



MODEL 555 HE

OPERATING INSTRUCTIONS AND PARTS MANUAL

Read instructions carefully before attempting to assemble, install, operate or service this pressure washer. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage!

**NOTE: THIS MANUAL IS INTENDED FOR USE WITH
THE FOLLOWING MODEL RELEASE ONLY: 555 HE**

1.109-137.0 555 HE SPECIFICATIONS

- Pump Volume At Pump Head: 2.2 GPM/ 132 GPH
- Burner Type: Fuel Oil Fired, 185,000 BTU/Hr.
- Burner Fuel Pressure: 200 PSI Max.
- Pump Pressure At Pump Head: 1300 PSI
- Motor HP: 2.0
- Machine Voltage: 120 VAC/60 Hz/1 Ph
- Total Machine Amperage: 20 Amps
- Machine Weight: 282 Lbs.
- Shipping Weight: 385 Lbs.
- Exhaust Stack Size: 8"
- Machine Dimensions: Length = 42", Width = 29", Height = 42"



SERIAL NUMBER:

DATE PURCHASED:

FOR SALES AND SERVICE, PLEASE CONTACT:

CONTENTS

Important Safety Information	4-6
Component Identification	6
Assembly Instructions	7
Operation Instructions	8
General Cleaning Techniques	9
Storage	9
Maintenance	10
Troubleshooting	11-12
Main Assembly Exploded Views	13-14
Main Assembly Parts List	15
Blower Assembly & Parts List	16
Fuel Tank Assembly & Parts List	17
Control Panel Assembly & Parts List	18
Accessories Assembly & Parts List	19
Pump Assembly & Parts List	20
HFP Series Pump & Parts List	21-22
Unloader & Parts List	23
Wiring Diagram	24-25

Model Number _____

Serial Number _____

Date of Purchase _____

The model and serial numbers will be found on a decal attached to the pressure washer. You should record both serial number and date of purchase and keep in a safe place for future reference.

INTRODUCTION & IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Thank you for purchasing this Pressure Washer.

We reserve the right to make changes at any time without incurring any obligation.

Owner/User Responsibility:

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this pressure washer. Warning information should be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warnings shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents.

Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturers' instructions.

The operator must know how to stop the machine quickly and understand the operation of all controls. Never permit anyone to operate the engine without proper instructions.

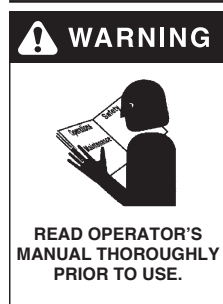
SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual should be considered a permanent part of the machine and should remain with it if machine is resold.

When ordering parts, please specify model and serial number. Use only identical replacement parts.

This machine is to be used only by trained operators.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION



WARNING: To reduce the risk of injury, read operating instructions carefully before using.

1. Read the owner's manual thoroughly. Failure to follow instructions could cause malfunction of the machine and result in death, serious bodily injury and/or property damage.

2. Know how to stop the machine and bleed pressure quickly. Be thoroughly familiar with the controls.
3. Stay alert — watch what you are doing.
4. All installations must comply with local codes. Contact your electrician, plumber, utility company or the selling distributor for specific details. If your machine is rated 250 volts or less, single phase will be provided with a ground fault circuit interrupter (GFCI). If rated more than 250 volts, or more than single phase this product should only be connected to a power supply receptacle protected by a GFCI.

DANGER: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrocution. Check with a qualified electrician or service personnel if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. Do not use any type of adaptor with this product



WARNING: Keep wand, hose, and water spray away from electric wiring or fatal electric shock may result.

5. To protect the operator from electrical shock, the machine must be electrically grounded. It is the responsibility of the owner to connect this machine

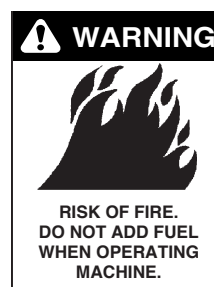
to a UL grounded receptacle of proper voltage and amperage ratings. Do not spray water on or near electrical components. Do not touch machine with wet hands or while standing in water. Always disconnect power before servicing.



WARNING: Flammable liquids can create fumes which can ignite, causing property damage or severe injury.

WARNING: Risk of explosion — Operate only where open flame or torch is permitted.

6. Use only home heating oil, or diesel. It is recommended to use a red devil soot remover with every tank to reduce soot build up on the heating coil.



WARNING: Risk of fire — Do not add fuel when the product is operating or still hot.

WARNING: Do not use gasoline crankcase draining or oil containing gasoline, solvents or alcohol. Doing so will result in fire and/or explosion.

7. Oil burning appliances shall be installed only in locations where combustible dusts and flammable gases or vapors are not present. Do not store or use gasoline near this machine.
8. Do not allow acids, caustic or abrasive fluids to pass through the pump.
9. Never run pump dry or leave spray gun closed longer than 1-2 minutes.
10. Keep operating area clear of all persons.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

WARNING



WARNING: High pressure spray can cause paint chips or other particles to become airborne and fly at high speeds. To avoid personal injury, eye, hand and foot safety devices must be worn.

11. Eye, hand, and foot protection must be worn when using this equipment.

Always wear properly rated eye protection such as safety goggles or face shield while operating. (Safety glasses do not provide full protection.)

WARNING



WARNING: This machine exceeds 85 db appropriate ear protection must be worn.

WARNING



WARNING: Hot discharge fluid. Do not touch or direct discharge stream at persons.

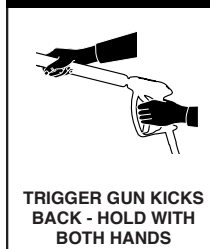
WARNING



WARNING: Risk of injury. Hot surfaces can cause burns. Use only designated gripping areas of spray gun and wand. Do not place hands or feet on non-insulated areas of the pressure washer.

12. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a machine is used near children. Do not allow children to operate the pressure washer. **This machine must be attended during operation.**

WARNING



WARNING: Grip cleaning wand securely with both hands before starting. Failure to do this could result in injury from a whipping wand.

13. Never make adjustments on machine while in operation.

WARNING



14. Be certain all quick coupler fittings are secured before using pressure washer.

WARNING: High pressure developed by these machines will cause personal injury or equipment damage. Keep clear of nozzle. Use caution when operating. Do not direct discharge stream at people, or severe injury or death will result.

WARNING



WARNING: Protect machine from freezing.

15. To keep machine in best operating conditions, it is important you protect machine from freezing. Failure to protect machine from freezing could cause malfunction of the machine and result in death,

serious bodily injury, and/or property damage. Follow storage instructions specified in this manual.

16. Inlet water must be cool clean water.

WARNING



WARNING: Risk of asphyxiation. Use this product only in a well ventilated area.

17. Avoid installing machines in small areas or near exhaust fans. Adequate oxygen is needed for combustion or dangerous carbon monoxide will result.

18. Manufacturer will not be liable for any changes made to our standard machines or any components not purchased from us.

19. The best insurance against an accident is precaution and knowledge of the machine.

WARNING



WARNING: Be extremely careful when using a ladder, scaffolding or any other relatively unstable location. The cleaning area should have adequate slopes and drainage to reduce the possibility of a fall due to slippery surfaces.

20. Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.

21. Do not operate this machine when fatigued or under the influence of alcohol, prescription medications, or drugs.

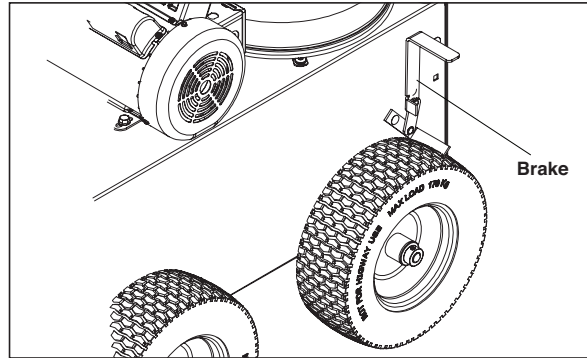
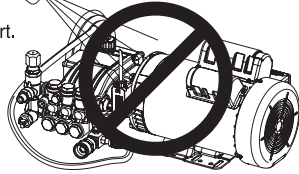
IMPORTANT SAFETY INFORMATION



Warning:
Do not spray machine or any other electrical part.



Warning:
Must be plugged into properly wired three hole grounded outlet that accomodates plug on power cord. Failure to comply could result in electrical shock.

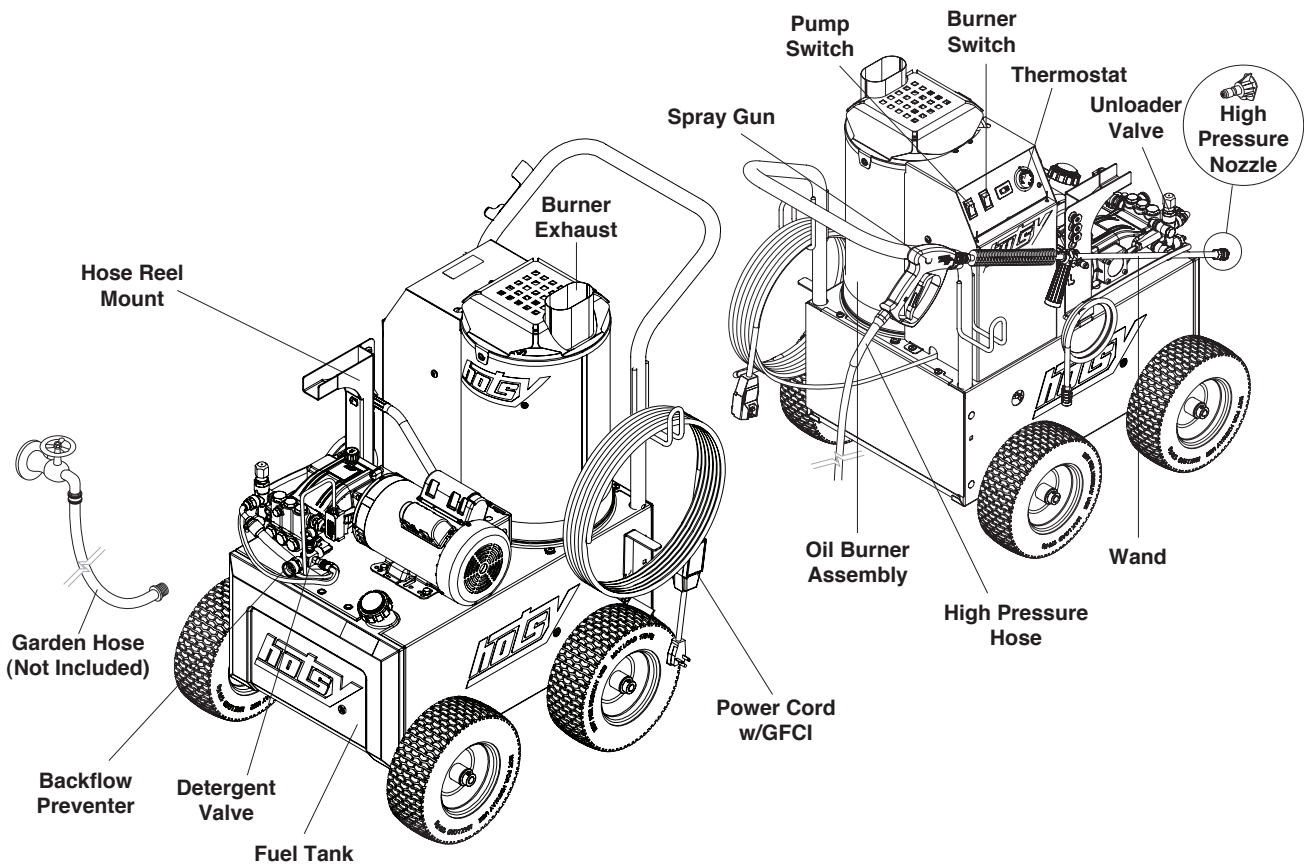


Follow the maintenance instructions specified in the manual.



WARNING: To prevent damage or injury. Keep brake engaged during machine operation and storage.

COMPONENT IDENTIFICATION



Pump — Delivers a specific gpm to the high pressure nozzle which develops pressure.

Spray Gun — Controls the application of water and detergent onto cleaning surface with trigger device. Includes safety latch.

Detergent Valve — Allows you to siphon and mix detergents.

Wand — Must be connected to the spray gun.

High Pressure Hose — Connect one end to water pump high pressure discharge nipple and the other end to spray gun.

Relief valve — Secondary pressure release in the unlikely event the unloader valve fails.

Unloader Valve — Safety device which, when the spray gun closes, prevents over pressurization.

ASSEMBLY & INSTALLATION INSTRUCTIONS

ASSEMBLY

Unpacking

Unpack carefully. Wear safety glasses or goggles while unpacking, assembling or operating pressure washer. If there are missing components or hidden damage immediately contact distributor or carrier concerning discrepancies.

1. Cut strapping band from pressure washer and pallet.
2. Remove pressure washer from pallet.

Parts Included

- Pressure Washer
- High Pressure Hose
- Spray Gun
- Wand
- Operating Instructions and Parts Manual

Tools Required

- 10" Adjustable Crescent Wrench (2 ea.)

Pressure Hose

1. When assembling use sealant in all plumbing connections to prevent leakage.
2. Install high pressure hose on machine as shown in

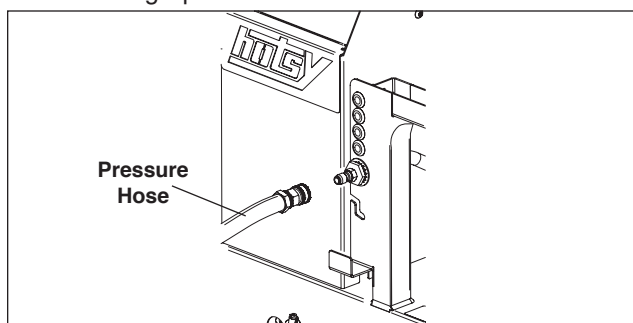


Figure 1 - Pressure Hose Installation

Figure 1.

3. Assemble pressure hose onto trigger gun/wand assembly as shown in **Figure 2**.
4. Make sure that all plumbing connections are tight.

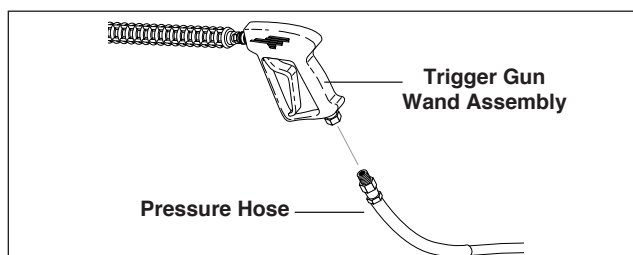


Figure 2 - Pressure Hose Installation

INSTALLATION

Getting Started

IMPORTANT: Proper initial installation of equipment will assure more satisfactory performance, longer service life and lower maintenance cost.

WARNING: If connection is made to a potable water system, the system shall be protected against backflow.

The pressure washer should be run on a level surface where it is not readily influenced by outside sources such as strong winds, freezing temperatures, rain, etc. The pressure washer should be located to assure easy access for filling of fluids, adjustments and maintenance. Normal precautions should be taken by the operator to prevent moisture from reaching the pressure washer. It is recommended that a partition be made between the wash area and the pressure washer to prevent direct spray from the wand coming in contact with the pressure washer. Moisture reaching the equipment will reduce the pressure washer's life. All installations should comply with the local codes covering such installations.

Venting

CAUTION: All venting must be in accordance with applicable federal and state laws, and local ordinances. Consult local heating contractors.

If the pressure washer is to be used in an enclosed area, a flue must be installed to vent burner exhaust to the outside atmosphere. Exhaust gases should not be vented into a wall, a ceiling, or a concealed space of a building. Be sure the flue is the same size as the burner exhaust vent on the pressure washer lid. Poor draft will cause the pressure washer to soot and not operate properly. When selecting the location for installation, beware of poorly ventilated locations or areas where exhaust fans may cause an insufficient supply of oxygen. Proper combustion can only be obtained when there is a sufficient supply of oxygen available for the amount of fuel being burned. If it is necessary to install the machine in a poorly ventilated area, outside fresh air may have to be piped to the burner and a fan installed to bring sufficient air into the machine. Locate the pressure washer so that the flue will be as straight as possible and protrude through the roof at a proper height and location to provide adequate draft.

Note: This product is labeled of outdoor use only and should be operated outdoors. It is not recommended to operate indoors. If under certain conditions that make it impossible to operate outdoors you can operate indoor using a hood vent or venting. Venting can cause restriction of air flow through the combustion chamber causing excessive soot. Use a larger vent size then the exhaust stack to prevent restriction and contact the local servicing dealer to adjust the air mixture after installation of vent.

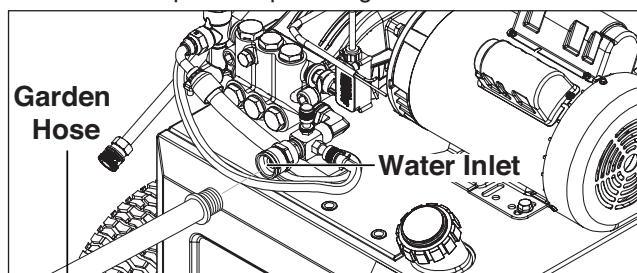
OPERATION INSTRUCTIONS

OPERATION

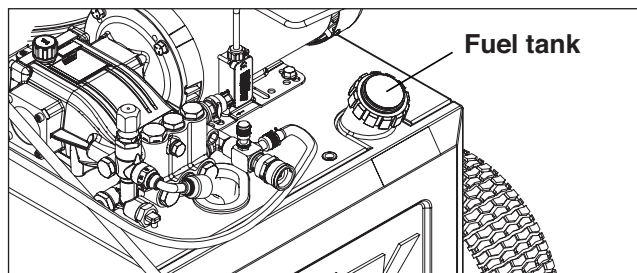
Before Starting

WARNING: Check hoses, trigger guns, fittings, and fuel connections daily for signs of wear, cracks and looseness, and replace as required.

1. Read all manuals provided with this pressure washer. Become familiar with location and function of all operating and safety controls.
2. Connect water supply hose to the standard garden hose connector. The water faucet and supply hose must be capable of providing 3.0 GPM.



3. Fill fuel tank. Use home heating oil or diesel fuel. **DO NOT USE GASOLINE, CRANKCASE OIL RESIDUALS OR WASTE OIL.**



4. Check pump oil level.
5. If detergents are to be used, only use detergents intended for pressure washers. Follow instructions on the detergent container.

Electrical Connections

WARNING: Make sure all switches and controls are in the OFF position prior to plugging in.

CAUTION: This pressure washer is equipped with a UL approved ground fault circuit interrupter (GFCI) power cord. Use UL grounded type receptacles of proper voltage and amperage ratings. Where a properly grounded receptacle is not available, it is the personal responsibility of the owner to have one installed. Always disconnect power before servicing your pressure washer.

Connect electrical cord and test the GFCI using the reset and test procedures provided on the GFCI device. The GFCI must be reset and tested with every use. Do not use machine if the GFCI device fails test.

WARNING: Use copper conductors only.

Pressure Nozzle/Trigger Lock Installation

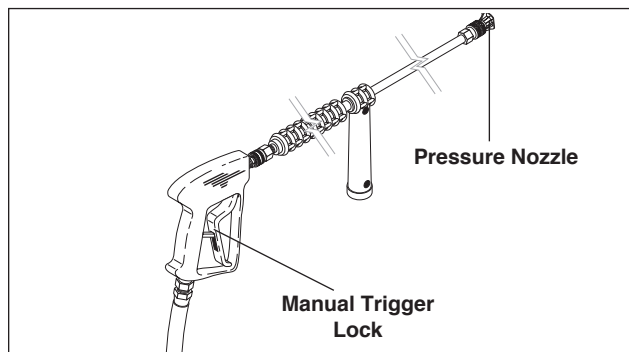


Figure 4 - Nozzle Installation/Manual Trigger Lock

IMPORTANT: If the pressure washer has not been used for an extended period of time, remove the nozzle from the end of the wand and turn on water supply. Allow water to run from the end of the wand until clear.

1. Install quick connector nozzle on end of the wand. See Figure 4.

IMPORTANT: The trigger gun provided with this pressure washer is equipped with a manual trigger lock to prevent accidental operation of the trigger gun. The trigger lock should be used whenever the trigger gun is not in use.

To Start

IMPORTANT: The water must be turned on before starting. Running the pump dry will cause damage to pump seals and void warranty.

IMPORTANT: DO NOT allow the machine to run in bypass for more than 10 minutes at any one time or damage to pump may occur.

1. Turn water on.
2. Hold gun firmly, squeeze trigger of trigger gun and turn pump switch ON. Allow air to purge from system.
3. If HOT water is desired, turn burner switch ON. Adjust thermostat to desired temperature. The burner will fire immediately with a small puff of smoke. If smoke continues refer to the **Troubleshooting Guide** in this manual. When the trigger gun is closed the burner will turn off.

To Stop

1. If detergents were used, draw clear water through the detergent line to purge detergent.
2. If burner was used, turn off burner switch and allow pump to run cold water through coil.
3. Push OFF pump switch.
4. Turn OFF water supply.
5. Squeeze trigger gun open to relieve system pressure.

NOTE: If the machine is unplugged from receptacle, you must reset the GFCI power cord when machine is plugged in. Always test GFCI before each use. See instructions in the Electrical Connections section of this manual.

OPERATION INSTRUCTIONS & CLEANING TECHNIQUES

GENERAL CLEANING TECHNIQUES

Warning: Pressure washers produce a kickback. To prevent personal injuries due to falls use auxiliary safety equipment.

The detergent injector valve operates by reducing the volume of water, thus a vacuum is achieved and detergent is drawn into the system. **DO NOT** reduce the water inlet flow so much as the pump cavitates because of water starvation. Operating a pump with insufficient water will damage the pump seals.

1. Insert detergent line and screen into container of detergent.
2. Completely open detergent control knob located on the side of the detergent injector valve.
3. Start the detergent suction by rotating the water adjustment knob of the detergent injector valve. See **Figure 5**. Turning the knob counterclockwise will pull detergent into the system. The flow may be observed
4. The side control knob can now be adjusted to meter the desired amount of detergent.

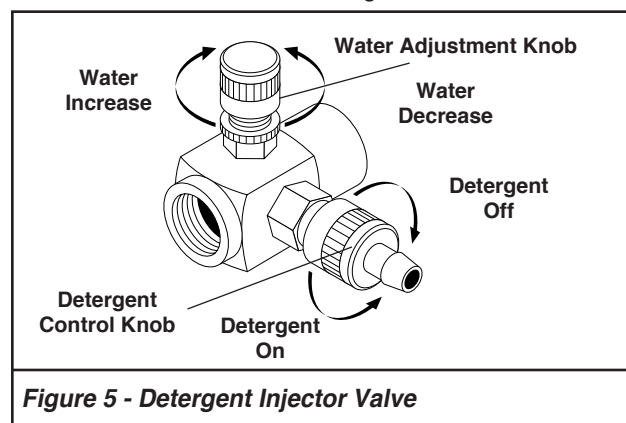


Figure 5 - Detergent Injector Valve

5. Do not wash at a 90° angle to the work (straight at it). This will allow water to splash back at you and reduces your cleaning power. Wash at a 30° to 60° angle to the work. This will allow the water to splash away from you and the water will wash the dirt away faster and easier.
6. Use the width of the spray pattern to wash in a wide path. Overlap spray paths for complete coverage washing from side to side, using slow, steady motions.
7. The nozzle should be 12" to 24" from work, closer for tough areas. Be careful on painted or delicate surfaces, the pressure may damage surface if nozzle is too close.
8. Small parts should be washed in a basket so the pressure does not push them away. Larger, lightweight parts should be clamped down so the pressure does not push them away.

9. Turn the side detergent control knob clockwise (CW) for detergent decrease. Wait for detergent to clear. Always rinse with cold water after using detergent. Rinse from the top to the bottom to prevent detergent from dripping onto a rinsed area. For the best results, contact your Hotsy dealer to help you select the best detergent for your application.

STORAGE & MAINTENANCE

STORAGE

Protect from freezing by storing in a heated area, or by flushing the system with antifreeze (use an automotive engine antifreeze or windshield washer solvent to antifreeze). To flush the system with antifreeze, attach a short length of hose to the garden hose connector located on the pump. Place the other end of the hose into a container of antifreeze. Start machine and allow to run until antifreeze flows from the end of the wand. Squeeze and release the trigger of the trigger gun several times to antifreeze the unloader system. Also draw antifreeze through the detergent inlet line to antifreeze the detergent system. For added protection after anti-freezing, disconnect the pressure hose from machine and remove the coil drain plug (refer to **Exploded View** for location). After coil has drained, replace pressure hose and coil drain plug. If the pressure washer is not to be used for an extended length of time, it is recommended that the system be flushed with antifreeze for rust protection.

STORAGE & MAINTENANCE

MAINTENANCE

WARNING: Unauthorized machine modification or use of non-approved replacement parts may cause personal injury and/or property damage and will void the manufacturer warranty.

Pump

Lubrication: To lubricate pump, use 10W-40 non-detergent oil for pump crankcase. Crankcase must be filled to the full mark on the dipstick or to center of sight glass window found on the side of the pump, refer to **Figure 7**. During the break-in-period, make sure the oil is changed after the first 25 hours of operation. After that, replace oil every 3 months or 300 hours, whichever comes first.

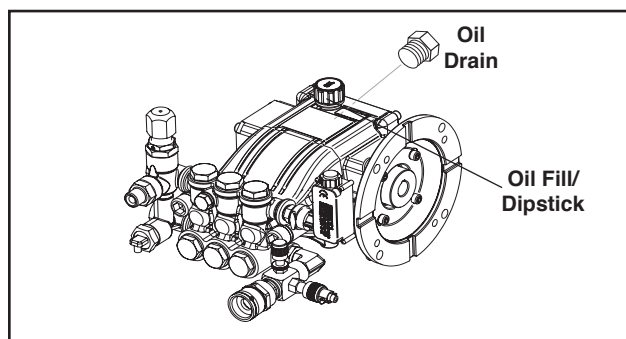


Figure 7 - Pump Lubrication

Proper Pump Care

- **DO NOT** pump acids.
- **DO NOT** allow pump to run dry.
- Winterize if storing in freezing temperatures, refer to **Storage & Maintenance** for details.
- Use a water softener on the water system if known to be high in mineral content.
- Use only high quality detergents and follow manufacturer's mix recommendations.
- Flush the system with clear water immediately after using detergent solutions.
- Clean filter screen on detergent inlet line periodically.
- Flush the pressure washer system with antifreeze if storing for an extended period of time, refer to **Storage & Maintenance** for details.

Pump Motor

On a yearly basis, oil pump motor per instructions on motor nameplate.

NOTE: Some motors may be equipped with permanently lubricated bearings and will not require additional lubrication.

Unloader Valve

WARNING: The unloader valve on this pressure washer has been factory set and sealed and is a field nonadjustable part. Tampering with the factory setting may cause personal injury and/or property damage, and will void the manufacturer warranty. For replacement parts refer to **Pump Assembly**.

Burner Fuel Filter

Drain any water which has accumulated in fuel filter and clean or replace element as needed. For replacement parts, refer to **Burner Assembly**.

Heating Coil

Coil Descaling: In hard water areas, scale buildup within the heating coil will occur. Scale deposits will decrease the water temperature rise and may eventually clog the heating coil. Contact your local service center when descaling is needed.

Coil Desooting: Poor grades of fuel oil or inadequate combustion air will cause heavy soot buildup on the outside surface of the heating coil. These deposits will insulate the coil. This will restrict the air flow through the coil, further aggravating the soot buildup. Contact your local service center when desooting is needed.

Relief Valve

WARNING: The relief valve on this pressure washer has been factory set and sealed and is a field non-adjustable part. Tampering with the factory setting may cause personal injury and/or property damage, and will void the manufacturer warranty. For replacement parts refer to **Coil Outlet Assembly**.

If pressure from pump or thermal expansion should exceed safe limits, the relief valve will open, allowing high pressure to be discharged through hose to ground.

Caution: Inspect relief valve annually for any obstruction.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	CORRECTIVE ACTION
PUMP MOTOR WILL NOT RUN	GFCI tripped	Reset and test GFCI with every use. Follow instructions on GFCI device.
	No voltage to machine	Test power supply and correct.
	Pump motor reset switch (thermal overload protector) tripped	Push reset switch on control box, thermal overload protector. If tripped, check for proper voltage or clogged pressure nozzle.
	Excessive pressure due to clogged pressure nozzle	Clean pressure nozzle.
PRESSURE WASHER RUNS BUT WON'T SPRAY	Trigger of trigger gun released	Squeeze trigger.
	Water supply not turned on	Open water supply valve.
	Clogged pressure nozzle	Clean pressure nozzle opening.
LOW SPRAY PRESSURE AT PRESSURE NOZZLE	Inlet water screen clogged	Check screen and clean if necessary.
	Inadequate water supply	Fully open faucet. Check for kinked or damaged hose. Use 5/8 inch minimum hose. Check for debris clogging inlet screen.
	Partially clogged or damaged pressure nozzle	Clear or replace.
	Air being drawn through detergent inlet line	Refill detergent container. Ensure that pick-up screen is fully immersed.
POOR OR NO DETERGENT FLOW	Inadequate detergent supply	Refill detergent container. Ensure that pick-up screen is fully immersed.
	Detergent screen or hose clogged	Clean. Always start with a clean detergent container.
	Clogged detergent injector check valve	Clean check valve at detergent injector inlet.
	Detergent injector not set correctly	Refer To Clean for settings.
UNEVEN SPRAY PATTERN	Partially clogged or damaged pressure nozzle	Clean or replace.
PRESSURE WASHER WILL NOT PRODUCE HOT WATER	Burner switch in OFF position	Place switch in ON position
	Inadequate fuel supply	Refill fuel tank. Use only recommended fuels. Refer to Before Starting under Operation .
	Pump switch turned off	Pump motor must be running before burner will light.
	Inadequate water supply	Fully open faucet. Check for kinked or damaged hose. Use 5/8 inch minimum hose. Check for debris clogging inlet screen.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	CORRECTIVE ACTION
PRESSURE WASHER WILL NOT PRODUCE HOT WATER	Water must be spraying for burner to light	Squeeze trigger. Water must be spraying for burner to light.
	Defective pressure switch	Replace pressure switch.
	Fuel valve closed	Check that fuel valve on fuel tank is open.
	Clogged fuel filter	Replace fuel filter.
	Thermostat set too low	Adjust thermostat to desired temperature.
BURNER SMOKES	Air bands need to be adjusted	Adjust air by opening or closing the air flap until smoke spot value is 1 or lower.
A) SMOKES WHILE UNIT IS RUNNING	Improper fuel	User proper fuel.
	Low fuel pressure <40 PSI	Adjust fuel pump pressure to specifications.
B) SMOKE AT COLD-START WHEN BURNER IS OFF	Weak fuel pump	Check fuel pump pressure. Replace pump if needed.
	Fuel filter partially clogged	Replace as needed.
	Soot build up on coils	Clean coils with soot remover.
	Lime build up in coils	Clean inside of coils using Hotsy's coils cleaner.
	Improper burner nozzle	See combustion assembly breakdown.
	Electrode is misaligned	Realign electrodes to specs.
	Fuel pressure is too high for clean burn (fuel PSI above 140 but less than 200)	Reduce fuel PSI/increase air and band set for cleaner burn without max water heat loss.
POOR CLEANING	Improper detergent concentration or mixing	Mix detergent per manufacturer's instructions. Ensure that powdered detergents are fully dissolved.
	Wrong detergent for the application	Select appropriate detergent.
	Rinsing with hot water	A final rinse with cold water will reduce water spotting.

IMPORTANT

If the pressure washer demonstrates other symptoms or the corrective actions listed do not correct the problem, contact the local authorized Hotsy Service Center. The Hotsy Service Center can be identified by visiting www.hotsy.com

If you need **SERVICE** on your pressure washer, contact your local Hotsy dealer or visit www.Hotsy.com. Smart phone users scan the code below to link directly to the Service Request page.



To **REGISTER** your pressure washer, please visit our Warranty Registration page at www.hotsy.com/WarrantyRegistration.aspx or scan the code below with your smart phone.





MODELO 555 HE

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y MANUAL DE PIEZAS

Lea las instrucciones cuidadosamente antes de ensamblar, instalar, operar o dar servicio a esta lavadora a presión.

¡El incumplimiento de las instrucciones podría provocar lesiones graves en las personas y/o daños materiales!

**NOTA: ESTE MANUAL ESTÁ DESTINADO PARA USO
EXCLUSIVO DEL SIGUIENTE MODELO: 555 HE**

1.109-137.0 555 HE ESPECIFICACIONES

- Volumen de la bomba (cabeza de la bomba): 2.2 GPM / 132 GPH
- Tipo de quemador: combustible, 185,000 BTU/Hr.
- Burner Fuel Pressure: 200 PSI Max.
- Presión de la bomba (cabeza de la bomba): 1300 PSI
- Motor HP: 2.0
- Voltaje de la máquina: 120 VAC/60 Hz/1 Ph
- Amperaje total de la máquina: 20 Amps
- Peso de la máquina: 282 Lbs. (128 Kg)
- Peso de embarque: 385 Lbs.(174.6 Kg)
- Tamaño de la pila de escape: 8" (20.32 cm)
- Dimensiones de la máquina: Longitud = 42" (106.68 cm), Ancho = 29" (73.66 cm), Altura= 42" (106.68 cm)



NÚMERO DE SERIE:

FECHA DE COMPRA:

PARA VENTAS Y SERVICIO, POR FAVOR CONTACTE A:

CONTENIDO

Introducción e información importante de seguridad	32-34
Identificación de Componentes	35
Instrucciones de Montaje e Instalación	36
Instrucciones de Instalación y Funcionamiento	37
Instrucciones de Funcionamiento y Técnicas de Limpieza	38
Almacenamiento	38
Mantenimiento	39
Solución de problemas	40-41
Vista principal detallada	42-43
Lista de partes de vista principal	44
Despiece del montaje del soplador y lista de piezas	45
Montaje del depósito de combustible y lista de piezas	46
Montaje del panel de control y lista de piezas	47
Lista de partes de ensamble de accesorios	48
Vista detallada y lista de partes de la bomba	49
Despiece de la bomba serie HFP y lista de piezas	50-51
Despiece del descargador y lista de piezas	52
Diagrama de cableado	53-54

Número de Modelo _____

Número de Serie _____

Fecha de Compra _____

Los números de modelo y de serie se encuentran en una calcomanía adherida a la lavadora a presión. Debe registrar tanto el número de serie como la fecha de compra y guardar en un lugar seguro para futura referencia.

INTRODUCCIÓN E INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Gracias por comprar esta lavadora a presión.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin incurrir en ninguna obligación.

Responsabilidad del propietario y/o usuario:

El propietario y/o usuario deben comprender las instrucciones y advertencias de operación del fabricante antes de usar esta lavadora a presión. Se debe enfatizar y entender la información de advertencia. Si el operador no habla inglés con fluidez, el comprador y/o propietario deberá leer y discutir las instrucciones y advertencias del fabricante en el idioma nativo del operador, asegurándose de que el operador comprenda su contenido.

El propietario y/o usuario deben estudiar y conservar las instrucciones del fabricante para futura referencia.

El operador debe saber cómo detener la máquina rápidamente y comprender el funcionamiento de todos los controles. Nunca permita que alguien opere el motor sin las instrucciones apropiadas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual debe considerarse una parte permanente de la máquina y debe permanecer con ésta si la máquina se vuelve a vender.

Al ordenar partes, especifique el modelo y el número de serie. Utilice únicamente partes de reemplazo idénticas.

Esta máquina debe ser utilizada únicamente por operadores capacitados.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea cuidadosamente las instrucciones de operación antes de usar.

1. Lea el manual del propietario minuciosamente. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar una falla de la máquina y provocar la muerte, lesiones corporales graves y/o daños materiales.

2. Sepa cómo detener la máquina y purgar la presión rápidamente. Familiarícese completamente con los controles.

3. Permanezca alerta — observe lo que está haciendo.

4. Todas las instalaciones deben cumplir con los códigos locales. Póngase en contacto con su electricista, plomero, empresa de servicios públicos o con el distribuidor de venta para obtener detalles específicos. Si el voltaje nominal de su máquina es 250 voltios o menos, se suministrará corriente monofásica con un interruptor de protección de fallas a tierra (GFCI). Si el voltaje nominal es mayor de 250 voltios, o más de una fase, este producto solo se debe conectar a un receptáculo de alimentación eléctrica protegido por un GFCI.

PELIGRO: La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede dar como resultado el riesgo de electrocución. Si tiene alguna duda acerca de la puesta a tierra adecuada del tomacorriente, consulte con un electricista o técnico calificado. No modifique el enchufe provisto con el producto - si no encaja en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que le instale un tomacorriente adecuado. No use ningún tipo de adaptador con este producto



ADVERTENCIA: Mantenga la varilla, la manguera y el rocío de agua lejos del cableado eléctrico, ya que podrían producirse descargas eléctricas fatales.

5. Para proteger al operador contra descargas eléctricas, la máquina debe estar conectada a tierra. Es responsabilidad del

propietario conectar esta máquina a un receptáculo con puesta a tierra UL y clasificación de voltaje y amperaje adecuados. No rocíe agua sobre componentes eléctricos ni cerca de los mismos. No toque la máquina con las manos húmedas ni si está parado en una superficie con agua. Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de realizar tareas de mantenimiento.



ADVERTENCIA: Los líquidos inflamables pueden generar vapores que pueden encenderse y causar daños a la propiedad o lesiones graves.

ADVERTENCIA: Riesgo de explosión — Opere sólo donde se permitan llamas abiertas o soplete.

6. Use solo combustible para calefacción doméstica o diesel. Se recomienda usar un removedor de hollín diablo rojo con cada tanque para reducir la acumulación de hollín en la bobina de calentamiento.

INTRODUCCIÓN E INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio — No agregue combustible cuando el producto está en funcionamiento o aún está caliente.

ADVERTENCIA: No utilice el drenaje del cárter de gasolina ni aceite que contenga gasolina, solventes o alcohol. Hacerlo resultará en incendio y/o explosión.

7. Los aparatos con quemador de petróleo solo se deberán instalar en lugares donde no haya polvos combustibles ni gases o vapores inflamables. No almacene ni use gasolina cerca de esta máquina.
8. No permita que ácidos, fluidos cáusticos o abrasivos pasen a través de la bomba.
9. Nunca haga funcionar la bomba en seco ni deje la pistola rociadora cerrada por más de 1-2 minutos.
10. Mantenga el área de operación libre de personas.



ADVERTENCIA: El rociado a alta presión puede hacer que las partículas de pintura u otras partículas se transporten por aire y vuelen a altas velocidades. Para evitar lesiones personales, se deben usar dispositivos de seguridad para los ojos, manos y pies.

11. Se debe usar protección para los ojos, las manos y los pies al usar este equipo.

Siempre use protección para los ojos con la clasificación adecuada, como gafas de seguridad o careta durante la operación. (Las gafas de seguridad no brindan protección completa



ADVERTENCIA: Esta máquina supera los 85 db, se debe usar protección auditiva adecuada.



ADVERTENCIA: Fluido de descarga caliente. No toque ni dirija el flujo de descarga a las personas.



ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones. Las superficies calientes pueden causar quemaduras. Use sólo las áreas de agarre designadas de la pistola rociadora y la varilla. No coloque las manos o los pies en áreas sin aislamiento de la lavadora a presión.

12. Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estrecha supervisión cuando se utiliza una máquina cerca de niños. No permita que los niños operen la lavadora a presión. **Esta máquina debe ser atendida durante la operación.**



ADVERTENCIA: Sujete la varilla de limpieza firmemente con ambas manos antes de comenzar. De lo contrario, podría sufrir lesiones a partir de un latigazo de la varilla.

13. Nunca realice ajustes en la máquina mientras esté en funcionamiento.
14. Asegúrese que todos los accesorios del acoplador rápido estén asegurados antes de usar la lavadora a presión.



ADVERTENCIA: La alta presión desarrollada por estas máquinas causará lesiones personales o daños al equipo. Manténgase alejado de la boquilla. Tenga cuidado al operar. No dirija el flujo de descarga a las personas, ya que se producirán lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA: Proteja la máquina contra congelamiento.

15. Para mantener la máquina en las mejores condiciones de funcionamiento, es importante que proteja la máquina contra congelamiento. Si no protege la máquina contra congelamiento podría ocasionar una falla de la máquina y causar la muerte, lesiones corporales graves y/o daños a la propiedad. Siga las instrucciones de almacenamiento especificadas en este manual.

16. El agua de entrada debe ser agua fría y limpia.

INTRODUCCIÓN E INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA



RIESGO DE ASFIXIA:
UTILICE ESTE PRODUCTO SÓLO EN UNA ZONA BIEN VENTILADA

ADVERTENCIA: Riesgo de asfixia. Use este producto sólo en un área bien ventilada.

17. Evite instalar las máquinas en áreas pequeñas o cerca de extractores de aire. Para la combustión se necesita oxígeno adecuado, de lo contrario se producirá monóxido de carbono.

18. El fabricante no será responsable de los cambios realizados en nuestras máquinas estándar o de los componentes que no se compren a nosotros.

19. El mejor seguro contra un accidente es la precaución y el conocimiento de la máquina.

ADVERTENCIA



RIESGO DE LESIÓN POR CAÍDAS AL USAR LA ESCALERA

ADVERTENCIA: Tenga mucho cuidado al usar una escalera, andamios o cualquier otra ubicación relativamente inestable. El área de limpieza debe tener pendientes y drenaje adecuados para reducir la posibilidad de una caída debido a las superficies resbaladizas.

20. No sobrepase ni se pare sobre un soporte inestable. Mantenga una buena posición para los pies y equilibrio en todo momento.

21. No opere esta máquina cuando esté fatigado o bajo la influencia del alcohol, medicamentos recetados o drogas.



Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en el manual.



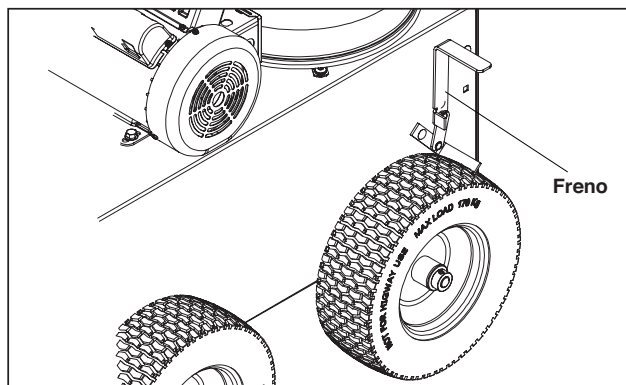
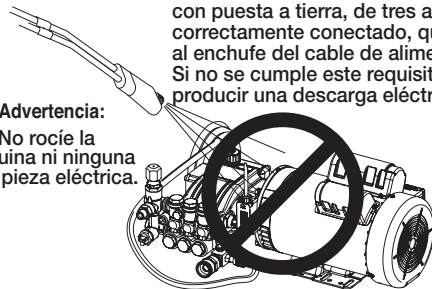
Advertencia:

Se debe enchufar en un tomacorriente con puesta a tierra, de tres agujeros, correctamente conectado, que se adapte al enchufe del cable de alimentación. Si no se cumple este requisito se puede producir una descarga eléctrica.



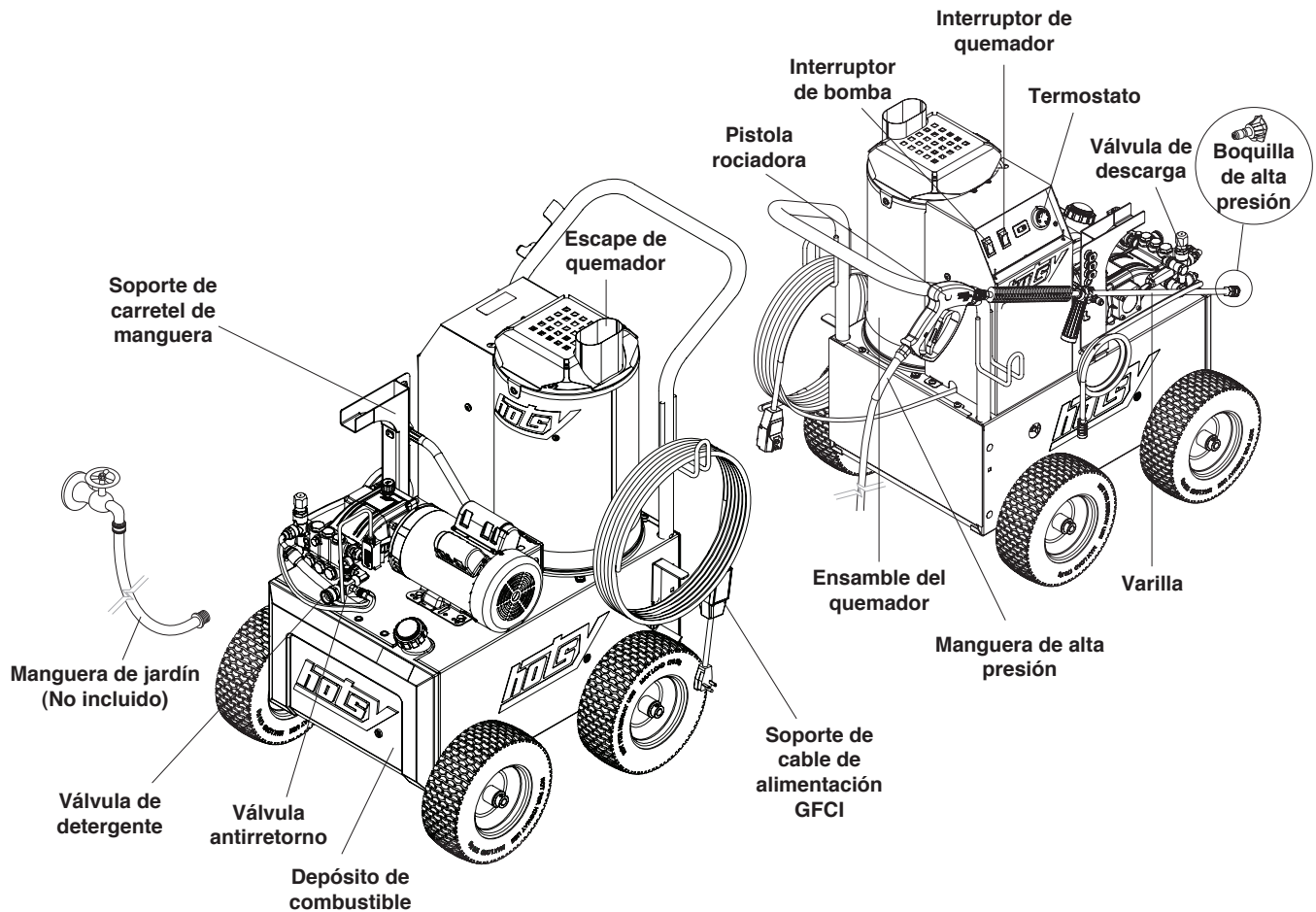
Advertencia:

No rocíe la máquina ni ninguna otra pieza eléctrica.



ADVERTENCIA: Para evitar daños o lesiones. Mantenga el freno activado durante la máquina operación y almacenaje.

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES



Bomba — Entrega un gpm específico a la boquilla de alta presión que desarrolla presión.

Pistola aspersora — Controla la aplicación de agua y detergente en la superficie a limpiar con el dispositivo de gatillo. Incluye un pestillo de seguridad.

Válvula de detergente — Le permite extraer y mezclar detergentes.

Varilla: Se debe conectar a la pistola aspersora.

Manguera de alta presión — Conecte un extremo a la boquilla de descarga de la bomba y el otro a la pistola aspersora.

Válvula de seguridad — Salida de presión secundaria en el caso improbable de que falle la válvula de descarga.

Válvula de descarga — Dispositivo de seguridad que permite liberar la presión cuando la pistola rociadora está cerrada.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE E INSTALACIÓN

MONTAJE

Desembalaje

Desembale con cuidado. Use anteojos de seguridad o antiparras cuando desembale, ensamble o utilice la hidrolavadora. Si hay componentes faltantes o daños ocultos comuníquese inmediatamente con el distribuidor o la compañía de transporte con respecto a las discrepancias.

1. Corte la correa de sujeción de la hidrolavadora y la tarima.
2. Retire la hidrolavadora de la tarima.

Piezas incluidas

- Hidrolavadora
- Manguera de alta presión
- Pistola rociadora
- Varilla
- Instrucciones de funcionamiento y manual de piezas

Herramientas necesarias

- Llave inglesa ajustable de 10" (2)

Manguera de presión

1. Al realizar el montaje, use sellador en todas las conexiones de plomería para evitar pérdidas.
2. Instale la manguera de alta presión en la máquina tal como se muestra en la **Figura 1**.

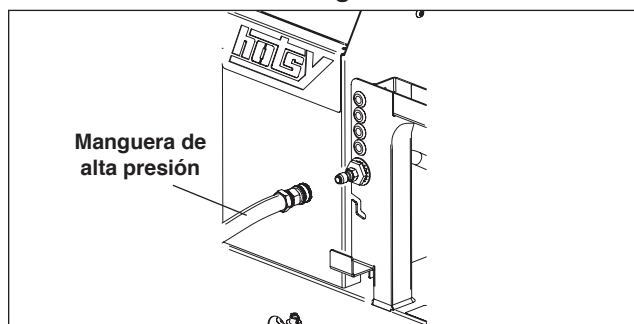


Figura 1 - Instalación de la manguera de alta presión

3. Ensamble la manguera de presión en la pistola de disparo/el montaje de la varilla tal como se muestra en la **Figura 2**.
4. Asegúrese de que todas las conexiones de plomería estén ajustadas.

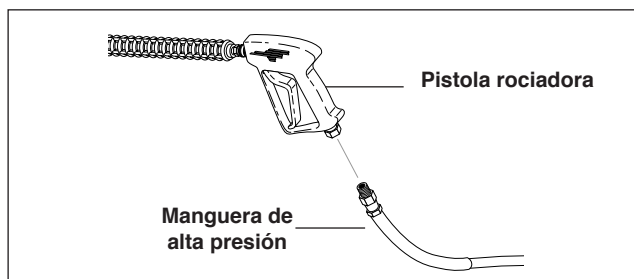


Figura 2 - Instalación de la manguera de alta presión

INSTALACIÓN

Pasos iniciales

IMPORTANTE: La instalación adecuada del equipo le asegurará un funcionamiento más satisfactorio, una vida útil más larga y menor costo de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Si se realiza una conexión a un sistema de agua potable, el sistema debe estar protegido contra el reflujo.

La hidrolavadora se debe utilizar en una superficie nivelada donde no esté expuesta a fuentes externas que la afecten, por ejemplo, viento intenso, temperaturas heladas, lluvia, etc. La hidrolavadora se debe ubicar de manera de permitir fácil acceso para la carga de fluidos, ajustes y mantenimiento. El operador debe adoptar precauciones normales para evitar que la humedad llegue a la hidrolavadora. Se recomienda realizar una división entre el área de lavado y la hidrolavadora para evitar que el rociado directo de la varilla entre en contacto con la hidrolavadora. La humedad que llegue al equipo reducirá la vida útil de la hidrolavadora. Todas las instalaciones deben cumplir con los códigos locales para esas instalaciones.

Ventilación

PRECAUCIÓN: Toda la ventilación debe ser de acuerdo con las leyes federales y estatales aplicables y las ordenanzas locales. Consulte a contratistas locales de calefacción.

Si la hidrolavadora se va a usar en un área cerrada, se debe instalar una chimenea para ventilar el escape del motor a la atmósfera exterior. Los gases de escape no se deben extraer hacia una pared, un cielorraso o espacio cubierto de un edificio. Asegúrese de que la chimenea sea de la misma medida que el extractor del quemador que está sobre la tapa de la hidrolavadora. Una corriente deficiente hará que la hidrolavadora junte hollín y no funcione correctamente. Al seleccionar la ubicación para la instalación, tenga cuidado con los lugares mal ventilados o las áreas donde los extractores pueden causar un suministro insuficiente de oxígeno. La combustión adecuada sólo se puede obtener cuando hay suficiente suministro de oxígeno disponible para la cantidad de combustible que se está quemando. Si la máquina se debe instalar en un área mal ventilada, tal vez sea necesario suministrar aire fresco exterior al quemador e instalar un ventilador para proporcionar aire suficiente a la máquina. Ubique la hidrolavadora de forma tal que la chimenea sea lo más recta posible y sobresalga a través del techo a una altura y ubicación adecuadas para proporcionar una corriente adecuada. **Nota: Este producto está etiquetado solo para uso en exteriores y debe utilizarse en exteriores. No se recomienda operar en interiores. Si bajo ciertas condiciones que hacen que sea imposible operar en exteriores, puede operar en interiores usando una ventilación de campana o ventilación. La ventilación puede causar la restricción del flujo de aire a través de la cámara de combustión y causar hollín excesivo. Use un tamaño de ventilación más grande que la pila de escape para evitar restricciones y póngase en contacto con el distribuidor de servicio local para ajustar la mezcla de aire después de la instalación de la ventilación.**

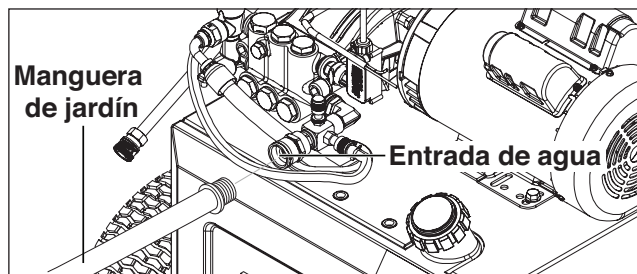
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

FUNCIONAMIENTO

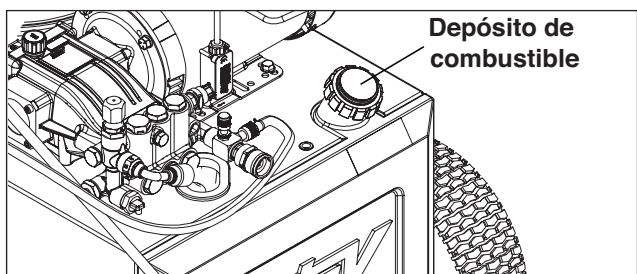
Antes de arrancar

ADVERTENCIA: Compruebe las mangueras, pistolas de disparo, puntos de sujeción y conexiones de combustible diariamente para detectar signos de desgaste, grietas y piezas flojas y haga los cambios necesarios.

1. Lea todos los manuales suministrados con esta hidrolavadora. Familiarícese con la ubicación y la función de todos los controles operativos y de seguridad.
2. Conecte la manguera de suministro de agua al conector de mangueras de jardín estándar. El grifo de agua y la manguera de suministro deben ser capaces de suministrar 3.0 GPM.



3. Llene el depósito de combustible. Use combustible para calefacción de hogares o diésel. **NO USE GASOLINA, ACEITE DE CÁRTER DE MOTOR NI PETRÓLEO RESIDUAL.**



4. Verifique el nivel de aceite de la bomba.
5. Si se han de usar detergentes, use solo detergentes específicos para hidrolavadoras. Siga las instrucciones del contenedor de detergente.

Conexiones eléctricas

ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los interruptores y controles estén en posición OFF (apagado) antes de enchufar la máquina.

PRECAUCIÓN: Esta hidrolavadora está equipada con un cable de alimentación para interruptor de protección de fallas de tierra (GFCI) aprobado con certificación UL. Use receptáculos con puesta a tierra UL de voltaje y amperaje adecuados. Si no hay un receptáculo con puesta a tierra adecuado, es responsabilidad del personal del propietario hacer que se instale uno. Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento de su hidrolavadora.

ADVERTENCIA: Utilice sólo conductores de cobre.

Conecte el cable eléctrico y pruebe el GFCI usando los procedimientos de restauración y prueba del dispositivo GFCI. El GFCI se debe restaurar y probar en cada uso. No use la máquina si el dispositivo GFCI falla en la prueba.

Instalación de la boquilla de presión/traba del gatillo

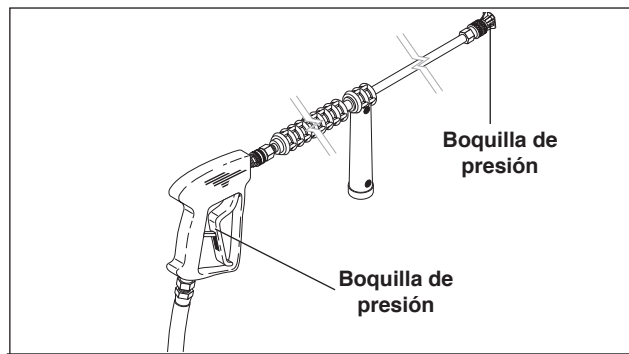


Figura 4 - Instalación de la boquilla/seguro del gatillo

IMPORTANTE: Si la hidrolavadora no se ha usado durante un período prolongado, retire la boquilla del extremo de la varilla y abra el suministro de agua. Deje correr el agua desde el extremo de la varilla hasta que salga limpia.

1. 1. Instale la boquilla del conector rápido en el extremo de la varilla. Vea la Figura 4.

IMPORTANTE: La pistola de disparo suministrada con esta hidrolavadora está equipada con una traba de gatillo manual para evitar el funcionamiento accidental de la pistola. La traba de gatillo se debe utilizar cada vez que la pistola de disparo no se encuentre en uso.

Arrancar

IMPORTANTE: El suministro de agua debe estar abierto antes de arrancar la máquina. El funcionamiento de la bomba en seco dañará los sellos de la bomba y anulará la garantía.

IMPORTANTE: NO deje que la máquina funcione en bypass durante más de 10 minutos en ninguna circunstancia o la bomba se puede dañar.

1. Abra el suministro de agua.
2. Sostenga la pistola con firmeza, apriete el gatillo de la pistola y coloque el interruptor de la bomba en posición ON (encendido). Deje purgar el aire del sistema.
3. Si se desea usar agua CALIENTE, coloque el interruptor del quemador en ON (encendido). Ajuste el termostato a la temperatura deseada. El quemador se encenderá inmediatamente con un pequeño sople de humo continúa, consulte la **Guía para la Solución de Problemas** de este manual. Cuando se cierra el gatillo se apaga el quemador.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Detener

1. Si se usó detergente, haga circular agua limpia a través de la tubería de detergente para purgar el detergente.
2. Si se usó el quemador, apague el interruptor del quemador y deje que la bomba se enfríe para hacer circular agua fría a través de la serpentina.
3. Presione el interruptor OFF (apagado) de la bomba.
4. CIERRE el suministro de agua.

5. Apriete la pistola de disparo para abrirla y liberar la presión del sistema.

NOTA: Si la máquina está desenchufada del receptáculo, debe restaurar el cable de alimentación del GFCI cuando la máquina se enchufe. Pruebe siempre el GFCI antes de cada uso. Vea las instrucciones en la Sección Conexiones Eléctricas de este manual

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y TÉCNICAS DE LIMPIEZA

TÉCNICAS DE LIMPIEZA GENERALES

Advertencia: Las hidrolavadoras generan tensión de retroceso. Para evitar lesiones personales debido a caídas, use el equipo de seguridad auxiliar.

La válvula inyectora de detergente funciona reduciendo el volumen de agua, de manera de lograr vacío y captar detergente dentro del sistema. **NO** reduzca el caudal de entrada de agua hasta el punto de que la bomba cavite por falta de agua. El funcionamiento de la bomba con agua insuficiente daña los sellos de la bomba.

1. Inserte la tubería y criba de detergente en el contenedor de detergente.
2. Abra completamente la perilla de control de detergente ubicada al costado de la válvula inyectora de detergente.
3. Comience a succionar detergente mediante la rotación de la perilla de ajuste de agua de la válvula inyectora de detergente. Vea la **Figura 5**. Al girar la perilla en sentido contrario a las manecillas del reloj se absorbe detergente en el sistema. El flujo se puede observar.
4. Ahora se puede ajustar la perilla de control lateral para medir la cantidad deseada de detergente.

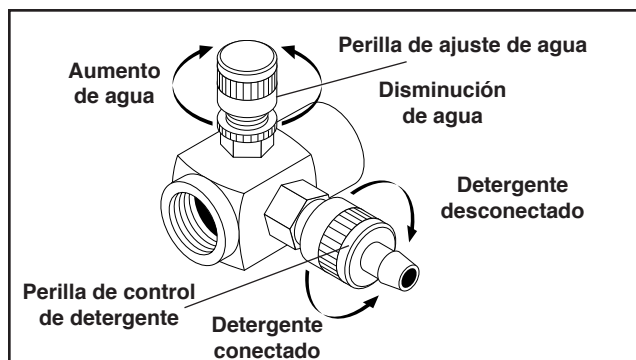


Figura 5 - Válvula inyectora de detergente

5. No lave en un ángulo de 90° con respecto al trabajo (en ángulo recto). Esto permite que el agua salpique hacia usted y reduce el poder de limpieza. Lave en un ángulo de 30° a 60° con respecto al trabajo. Esto permite que el agua no salpique en su dirección y que lave la suciedad con mayor rapidez y de forma más fácil.

6. Use el ancho del patrón de rociado para lavar en una senda ancha. Solape las sendas de rociado para lavado de cobertura completa, lado a lado, usando movimientos lentos y parejos.
7. La boquilla debe estar a una distancia de 12" a 24" del trabajo, más cerca en las áreas más difíciles. Tenga cuidado con las superficies pintadas o delicadas, la presión puede dañar la superficie si la boquilla está demasiado cerca.
8. Las piezas pequeñas se deben lavar en un cesto para que la presión no las disperse. Las piezas más grandes, de peso liviano, se deben sujetar con grapas para que la presión no las disperse.
9. Gire la perilla lateral de control de detergente en el sentido de las manecillas del reloj (CW) para disminuir el detergente. Espere a que el detergente desaparezca. Enjuague siempre con agua fría después de usar el detergente. Enjuague desde arriba hacia abajo para evitar que el detergente gotee sobre un área enjuagada. Para mejores resultados, comuníquese con su distribuidor Hotsy quien lo ayudará a seleccionar el mejor detergente para su aplicación.

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

ALMACENAMIENTO

Proteja la máquina contra el congelamiento, mediante su almacenamiento en un área calefaccionada o a través de la descarga de anticongelante en el sistema (use anticongelante para motores de automóviles o solvente para el lavado de parabrisas como anticongelante). Para descargar el anticongelante en el sistema, adose un pequeño tramo de manguera al conector de manguera de jardín ubicado en la bomba. Coloque el otro extremo de la manguera en un contenedor de anticongelante. Arranque la máquina y deje que funcione hasta que el anticongelante fluya desde el extremo de la varilla. Apriete y suelte el gatillo de la pistola varias veces para anticongelar el sistema de descarga. También haga circular anticongelante a través de la tubería de entrada de detergente para anticongelar el sistema de detergente. Para mayor protección después del anticongelante, desconecte la manguera de presión de la máquina y retire el tapón de drenaje de la serpentina (consulte la ubicación

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

en **Vista Detallada**). Después de drenar la serpentina, vuelva a colocar la manguera de presión y el tapón de drenaje de la serpentina. Si la hidrolavadora no se va a usar durante un período prolongado, se recomienda que se descargue anticongelante en el interior del sistema para protección antióxido.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: La modificación no autorizada de la máquina o el uso de piezas de repuesto no aprobadas puede causar lesiones personales y/o daños materiales y anula la garantía del fabricante.

Bomba

Lubricación: Para lubricar la bomba, use aceite no detergente 10W-40 para cárter de motor de bomba. El cárter de motor se debe cargar hasta la marca de lleno en la varilla de nivel o el centro del visor que se encuentra en el costado de la bomba; consulte la **Figura 7**. Durante el período de prueba de funcionamiento, asegúrese de que el aceite se cambie después de las primeras 25 horas de funcionamiento. Después de eso, cambie el aceite cada 3 meses o 300 horas, lo que ocurra antes.

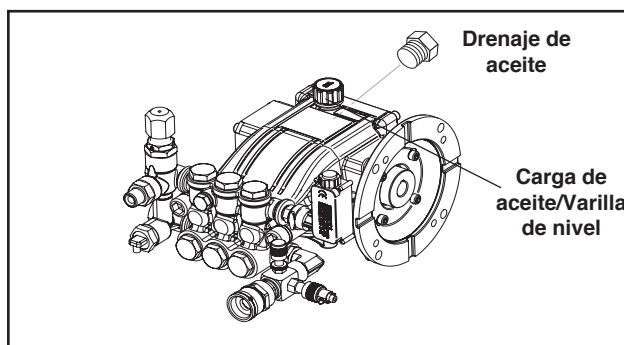


Figura 7 - Lubricación de la bomba

Cuidado adecuado de la bomba

- **NO** bombee ácidos.
- **NO** deje que la bomba funcione en seco.
- Prepare la máquina para el invierno si se la almacena en temperaturas heladas; consulte los detalles en **Almacenamiento y Mantenimiento**.
- Use un ablandador de agua en el sistema de agua si se sabe que la misma tiene un alto contenido de minerales.
- Use sólo detergentes de alta calidad y siga las recomendaciones de mezcla del fabricante.
- Enjuague el sistema con agua limpia inmediatamente después del uso de soluciones detergentes.
- Limpie la criba del filtro de la tubería de entrada de detergente periódicamente.
- Descargue anticongelante en el sistema de la hidrolavadora si esta se ha de almacenar por un período prolongado; consulte los detalles en **Almacenamiento y Mantenimiento**.

Motor de la bomba

Con frecuencia anual, aceite el motor de la bomba según las instrucciones de la placa de fabricante del motor.

NOTA: Algunos motores pueden estar equipados con cojinetes lubricados permanentemente y no requerirán lubricación adicional.

Válvula de descarga

ADVERTENCIA: La válvula de descarga de esta hidrolavadora se ha ajustado y sellado en fábrica y es una pieza no ajustable en el campo. La alteración del ajuste de fábrica puede causar lesiones personales y/o daños materiales y anula la garantía del fabricante. Para piezas de repuesto consulte **Montaje de la Bomba**.

Filtro de combustible del quemador

Drene cualquier cantidad de agua que se haya acumulado en el filtro de combustible y limpie o cambie el elemento si es necesario. Para ver piezas de repuesto, consulte **Montaje del Quemador**.

Serpentina de calefacción

Eliminación de incrustaciones de la serpentina: En áreas de agua dura se puede producir la acumulación de incrustaciones dentro de la serpentina de calefacción. Los depósitos de incrustaciones reducen el aumento de la temperatura del agua y pueden llegar a obstruir la serpentina de calefacción. Comuníquese con su centro de servicios local cuando sea necesario eliminar incrustaciones.

Deshollinado de la serpentina: La mala calidad del diésel o la combustión inadecuada del aire producen acumulación de hollín denso en la superficie exterior de la serpentina de calefacción. Estos depósitos aíslan la serpentina. Esto limita el flujo de aire a través de la serpentina, con lo cual se agrava la acumulación de hollín. Comuníquese con su centro de servicios local cuando sea necesario realizar el deshollinado.

Válvula de seguridad

ADVERTENCIA: La válvula de seguridad de esta hidrolavadora se ha ajustado y sellado en fábrica y es una pieza no ajustable en el campo. La alteración del ajuste de fábrica puede causar lesiones personales y/o daños materiales y anula la garantía del fabricante. Para ver piezas de repuesto consulte **Montaje de Salida de la Serpentina**.

Si la presión de la bomba o la expansión térmica exceden los límites de seguridad, la válvula de seguridad se abre para permitir la descarga a tierra de la alta presión a través de la manguera. **Precaución:** Inspeccione la válvula de seguridad anualmente para verificar cualquier obstrucción.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	MEDIDA CORRECTIVA
EL MOTOR DE LA BOMBA NO FUNCIONA	Se activó el GFCI	Restablezca y pruebe el GFCI en cada uso. Siga las instrucciones del dispositivo GFCI.
	Máquina sin voltaje	Pruebe la alimentación eléctrica y corrija.
	Se activó el interruptor de restauración del motor de la bomba (protector de sobrecarga térmica)	Presione el interruptor de restauración de la caja de control, protector de sobrecarga térmica. Si se activó, verifique que el voltaje sea adecuado o si la boquilla de presión está obstruida.
	Presión excesiva debido a boquilla de presión obstruida	Limpie la boquilla de presión.
LA HIDROLAVADORA FUNCIONA PERO NO ROCÍA	Gatillo o pistola de disparo desconectado/a	Apriete el gatillo.
	Suministro de agua no conectado	Abra la válvula de suministro de agua.
	Boquilla de presión obstruida	Limpie la abertura de la boquilla de presión.
BAJA PRESIÓN DE ROCÍO EN LA BOQUILLA DE PRESIÓN	Criba de agua de entrada obstruida	Inspeccione la criba y limpie la misma si es necesario.
	Suministro inadecuado de agua	Abra el grifo completamente. Verifique si la manguera está retorcida o dañada. Use una manguera de 5/8 como mínimo. Verifique si hay residuos que obstruyen la criba de entrada.
	Boquilla de presión parcialmente obstruida o dañada	Limpie o sustituya la misma.
	Se atrapa aire a través de la tubería de entrada de detergente	Vuelva a llenar el contenedor de detergente. Asegúrese de que la criba de absorción esté totalmente sumergida.
FLUJO INSUFICIENTE O NULO DE DETERGENTE	Suministro inadecuado de detergente	Vuelva a llenar el contenedor de detergente. Asegúrese de que la criba de absorción esté totalmente sumergida.
	Criba o manguera de detergente tapada	Limpie la misma. Arranque siempre con un contenedor de detergente limpio.
	Válvula de retención inyectora de detergente tapada	Limpie la válvula de retención en la entrada del inyector de detergente.
	Inyector de detergente no ajustado correctamente	Consulte Limpiar para ver los ajustes.
PATRÓN DE ROCIADO DESPAREJO	Boquilla de presión parcialmente obstruida o dañada	Limpie o cambie la misma.
LA HIDROLAVADORA NO ENTREGA AGUA CALIENTE	Interruptor del quemador en posición OFF (apagado)	Coloque el interruptor en posición ON (encendido).
	Suministro inadecuado de combustible	Llene el tanque de combustible. Use solo combustibles recomendados. Consulte Antes de Arrancar en Funcionamiento .
	Interruptor de bomba apagado	El motor de la bomba debe estar en funcionamiento para que el quemador se encienda.
	Suministro inadecuado de agua	Abra el grifo completamente. Verifique si la manguera está retorcida o dañada. Use una manguera de 5/8 como mínimo. Verifique si hay residuos que obstruyen la criba de entrada.

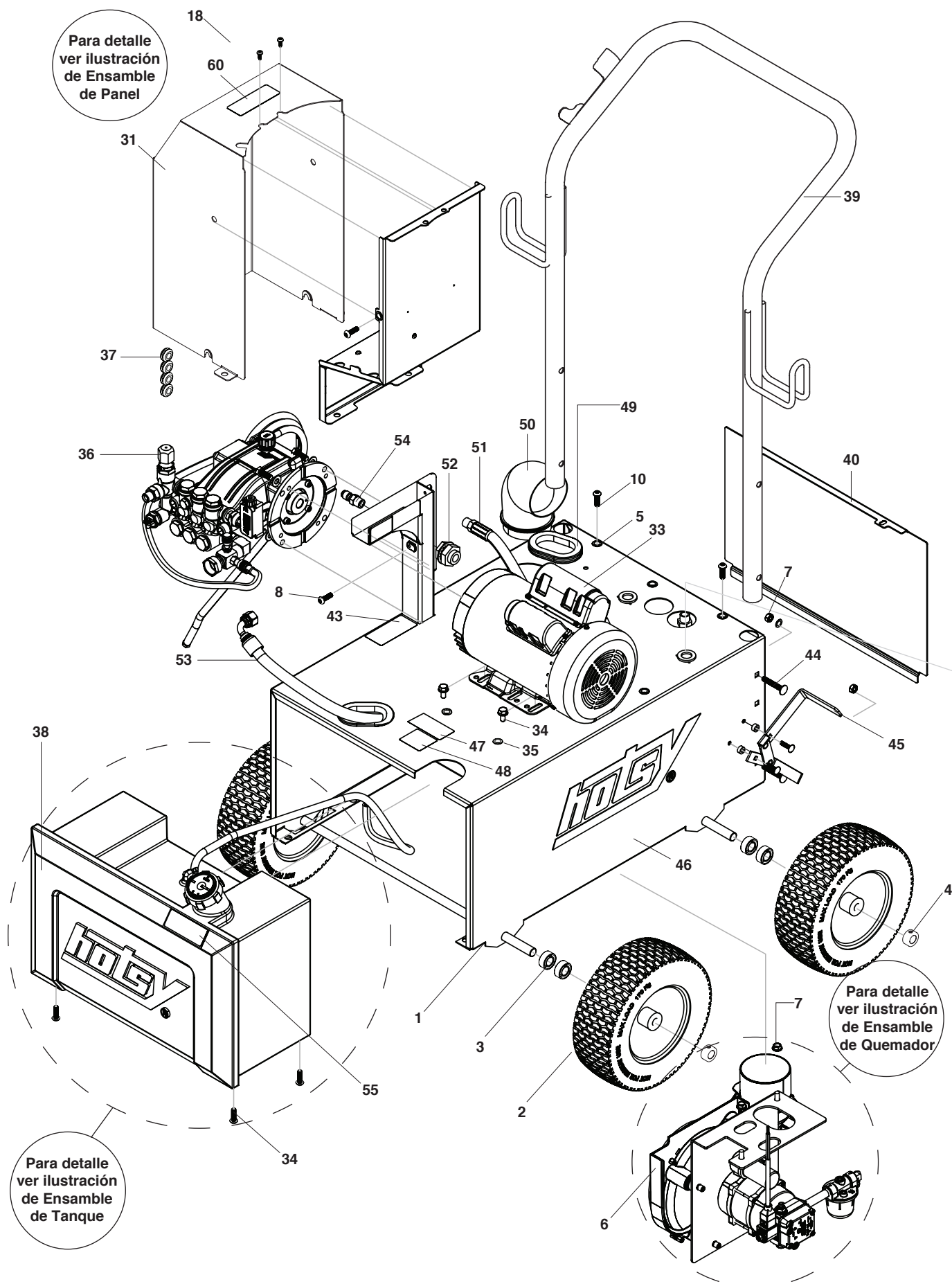
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	MEDIDA CORRECTIVA
LA HIDROLAVADORA NO ENTREGA AGUA CALIENTE	Se debe estar rociando agua para que el quemador se encienda	Apriete el gatillo. Se debe estar rociando agua para que el quemador se encienda
	Interruptor de presión defectuoso	Cambie el interruptor de presión
	Válvula de combustible cerrada	Verifique que la válvula de combustible del depósito de combustible esté abierta
	Filtro de combustible obstruido	Cambie el filtro de combustible
	Termostato ajustado demasiado bajo	Ajuste el termostato a la temperatura deseada
EL QUEMADOR PRODUCE HUMO	Es necesario ajustar las bandas de aire	Ajuste el aire abriendo o cerrando la aleta de aire hasta que el valor del punto de humo sea 1 o menor.
A) SALE HUMO MIENTRAS LA UNIDAD ESTÁ FUNCIONANDO	Combustible inadecuado	Use combustible adecuado
	Baja presión de combustible <140 PSI	Ajuste la presión de la bomba de combustible según las especificaciones
B) HUMO EN EL ARRANQUE EN FRÍO CON EL QUEMADOR APAGADO	Bomba de combustible débil	Verifique la presión de la bomba de combustible. Cambie la bomba si es necesario.
	Filtro de combustible parcialmente obstruido	Cambie el mismo si es necesario
	Acumulación de hollín en las serpentinas	Limpie las serpentinas con removedor de hollín
	Acumulación de cal en las serpentinas	Limpie dentro de las serpentinas con limpiador para serpentinas Hotsy
	Boquilla de quemador inadecuada	Vea el desglose del montaje de combustión
	Electrodo mal alineado	Realinee los electrodos de acuerdo con las especificaciones
	Presión de combustible demasiado alta para quemado limpio (PSI del combustible mayor de 140 pero menor de 200)	Reduzca el valor de PSI del combustible/aumente la banda de aire ajustada para un quemado más limpio sin pérdida de calor de agua máxima
MALA LIMPIEZA	Concentración o mezcla inadecuada de detergente	Mezcle el detergente según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que los detergentes en polvo se disuelvan completamente
	Detergente incorrecto para la aplicación	Seleccione un detergente apropiado
	Enjuague con agua caliente	Un enjuague final con agua fría reduce las manchas de agua

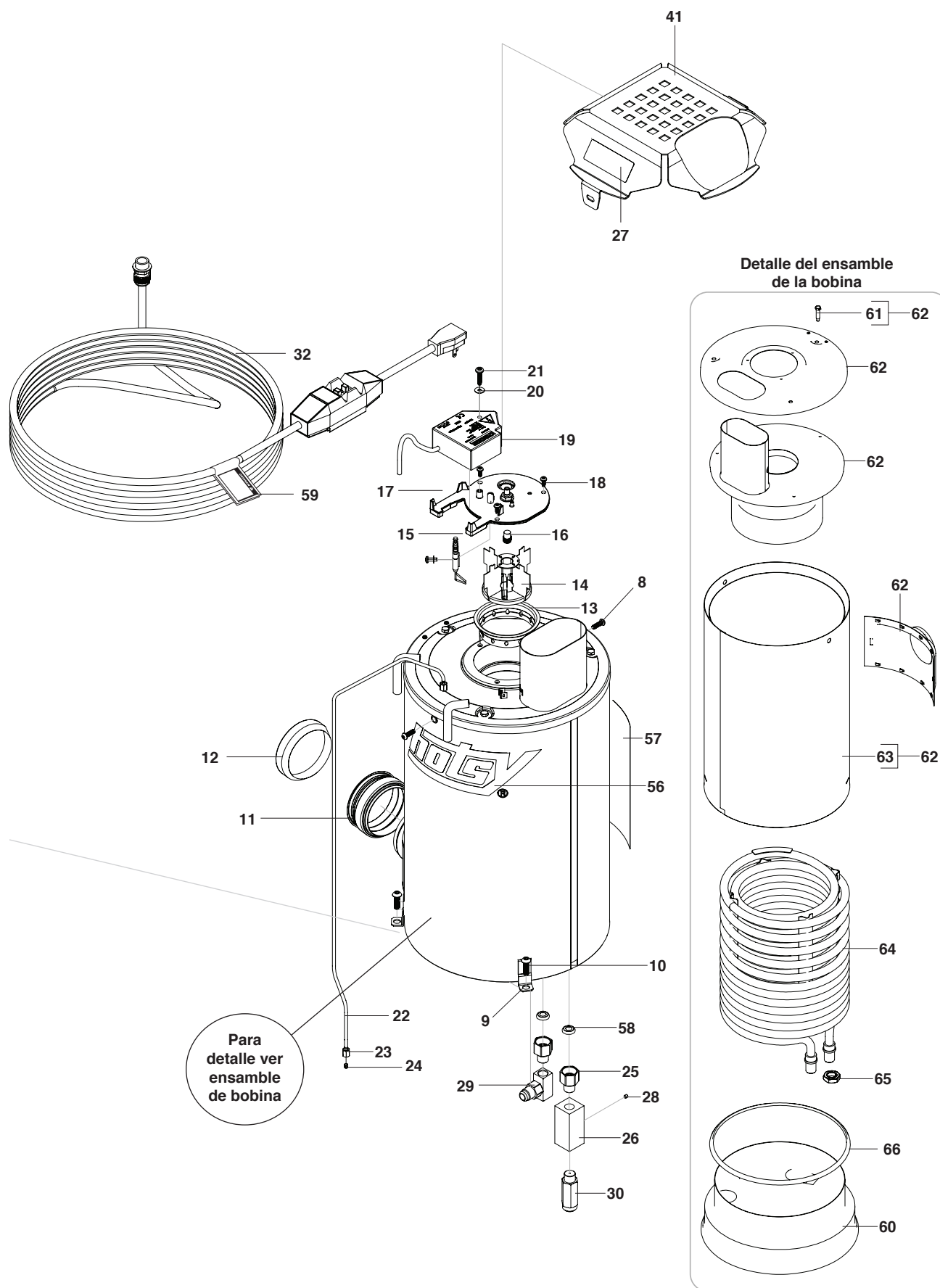
IMPORTANTE

Si la hidrolavadora muestra otros síntomas o las medidas correctivas enumeradas no corrigen el problema, comuníquese con el Centro de Servicios Hotsy autorizado local. Para identificar el Centro de Servicios Hotsy visite www.hotsy.com

VISTA PRINCIPAL DETALLADA



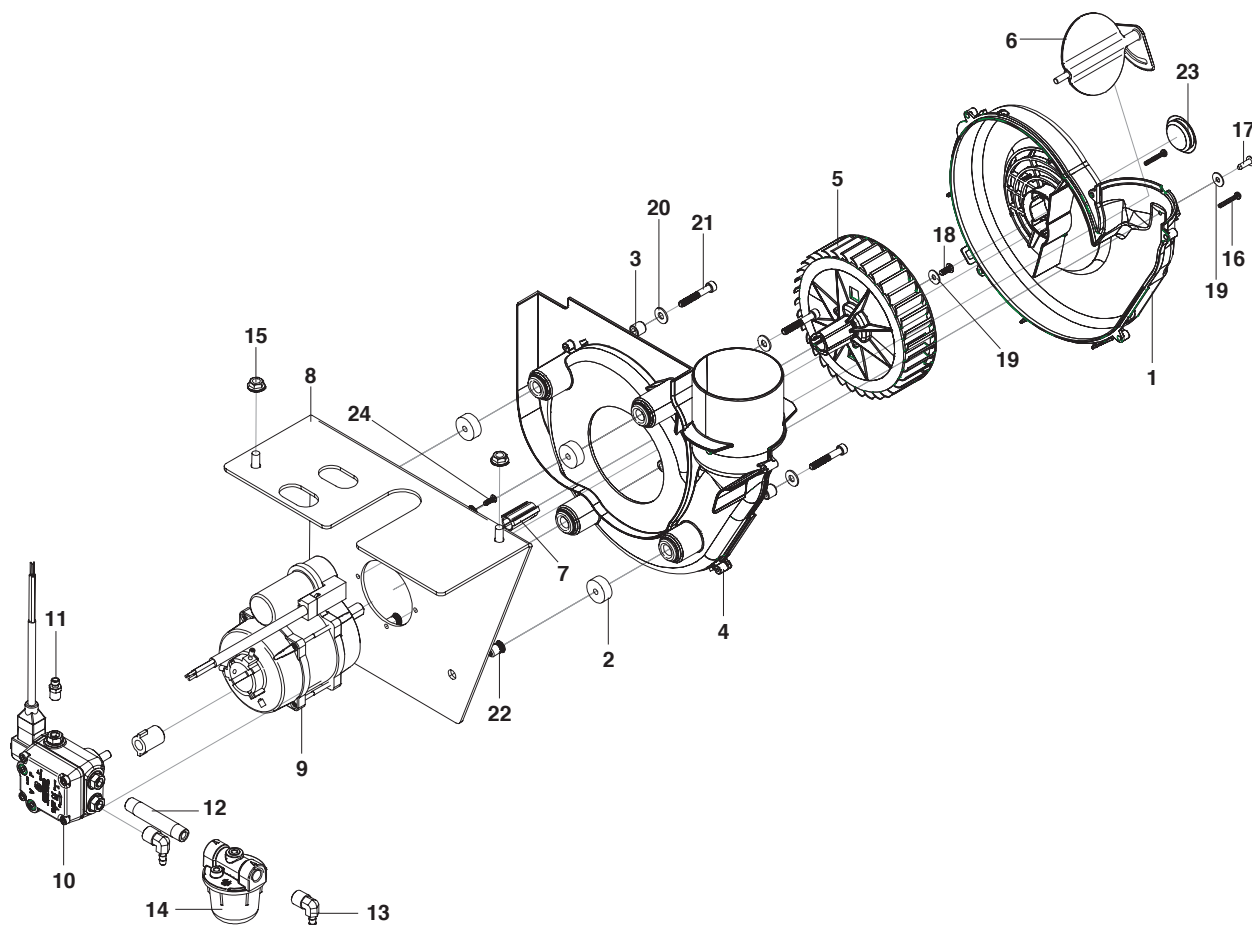
VISTA PRINCIPAL DETALLADA



LISTA DE PARTES DE VISTA PRINCIPAL DETALLADA

PZA.	PORTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT	PZA.	PORTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT
1	8.925-840.0	Frame	1	34	9.802-741.0	Bolt, 8MM X 16MM Hex Head	8
2	8.754-435.0	Wheel & pu tire assy, 12" steel rim	4	35	8.718-980.0	Washer, 5/16" Flat, SAE (780452)	12
3	8.751-374.0	Spacer 5/8 x 1,25 Black	8	36	Please See Pump Assembly Page		
4	9.802-782.0	Collar, 5/8" Bore Shaft 3010	4	37	8.755-187.0	Grommet, Rubber, Nozzle Holder Base 3/16	4
5	8.757-786.0	Rivet nut M8 x 1.25	13	38	Please See Fuel Tank Assembly Page		
6	Please See Burner Assembly Page			39	8.925-828.0	Handle Assembly Painted 555HE	1
7	9.802-778.0	Nut, 5/16" Whiz LOC Flange	6	40	8.925-842.0	Base Cover Plate 555HE	1
8	8.758-159.0	Screw M6-1 X 16 Torx PHSTZNPLT	1	41	8.929-154.0	Top part Hat Heat Exchanger Black	1
9	5.044-420.0	Holder	3	42	8.757-730.0	Label Warning Symbol Disconnect	1
10	8.758-142.0	Screw M8x20	11	43	8.757-733.0	Label Caution Hot Fluid	1
11	5.195-251.0	Seal air circulation	1	44	9.802-712.0	Bolt, 5/16-18 X 1-3/4", NC Carriage zinc	4
12	5.263-094.0	Tensioning part air circulation	1	45	8.928-977.0	Assembly Brake	1
13	5.664-256.0	Flame tube	1	46	8.757-736.0	Label Logo White Hotsy	2
14	4.663-088.0	Baffle plate complete	1	47	8.757-735.0	Label Detergen Use Hotsy	1
15	2.638-974.0	Conversion Kit Ignition Electrode	1	48	8.901-125.0	Label, Detergent Metering	1
16	8.700-856.0	Fuel Nozzle 1.10 X 60 A Hollow	1	49	9.803-545.0	Grommet, 2-5/16" Rubber,Cab Washer,P/N80	2
17	4.654-288.0	Cover pressure coil	1	50	8.757-691.0	Elbow Blower plastic PP Black	1
18	7.303-038.0	Screw M5x12 -St-P2R (In6Rd)	5	51	8.929-143.0	Hose 3/8 X 34.5 1 Wire 3/8 Mpt X 3/8 Np	1
19	8.755-757.0	Ignition Transformer Heat Exchanger 120V	1	52	8.755-033.0	Bulkhead,3/8"FXF NPT X1-14UNS M,ST,6KPSI	1
20	8.601-297.0	Washer, M5 FNDR SS ISO7039	1	53	8.929-142.0	Hose 3/8 x 37 3/8 90 Deg Npt x 1/2 Ji	1
21	8.627-409.0	Screw, 10-32 X 1.5 PHPNHMS STL ZNPLT	1	54	8.707-152.0	Nipple, 3/8", Male, Ssteel	1
22	8.757-799.0	Fuel line copper	1	55	8.757-732.0	Label Caution Diesel Type	1
23	6.389-262.0	Union nut A 4-LL	2	56	8.704-654.0	Label, Hotsy Logo Red	1
24	6.389-263.0	Cutting ring d.4	2	57	8.757-731.0	Label Warning Symbol Injuries	1
25	9.803-600.0	Swivel,M22X3/8 Hex Male Pipe	2	58	5.363-360.0	Seal	2
26	8.757-712.0	Manifold Block High Pressure Side HDS	1	59	8.757-734.0	Label Danger Electrocution	1
27	8.757-729.0	Label Warning Symbol Hot Surface	1	60	4.655-044.0	Bottom pressure coil	1
28	9.196-012.0	Plug Allen 10-24 x 1/4"	1	61	6.303-258.0	Self-tapping screw	3
29	9.802-042.0	Elbow, 1/2 JIC X 3/8 Fem, 90DGR, ST	1	62	4.652-009.0	Complete coil cover	1
30	8.704-198.0	Valve, safety relief 6000 PSI	1	63	5.652-002.0	Outer covering (only coil wrap)	1
31	Please See Control Panel Assembly Page			64	4.680-126.0	Heating coil	1
32	9.802-431.0	GFCI, 125V 20A, 36' 12-3 CORD (981000)	1	65	7.311-155.0	Hexagon nut M22x1,5 -Cu2 DIN 936	2
33	8.757-784.0	Motor 2hp 115V 1725rpm 56C TEFC	1	66	6.366-009.0	Seal string	1

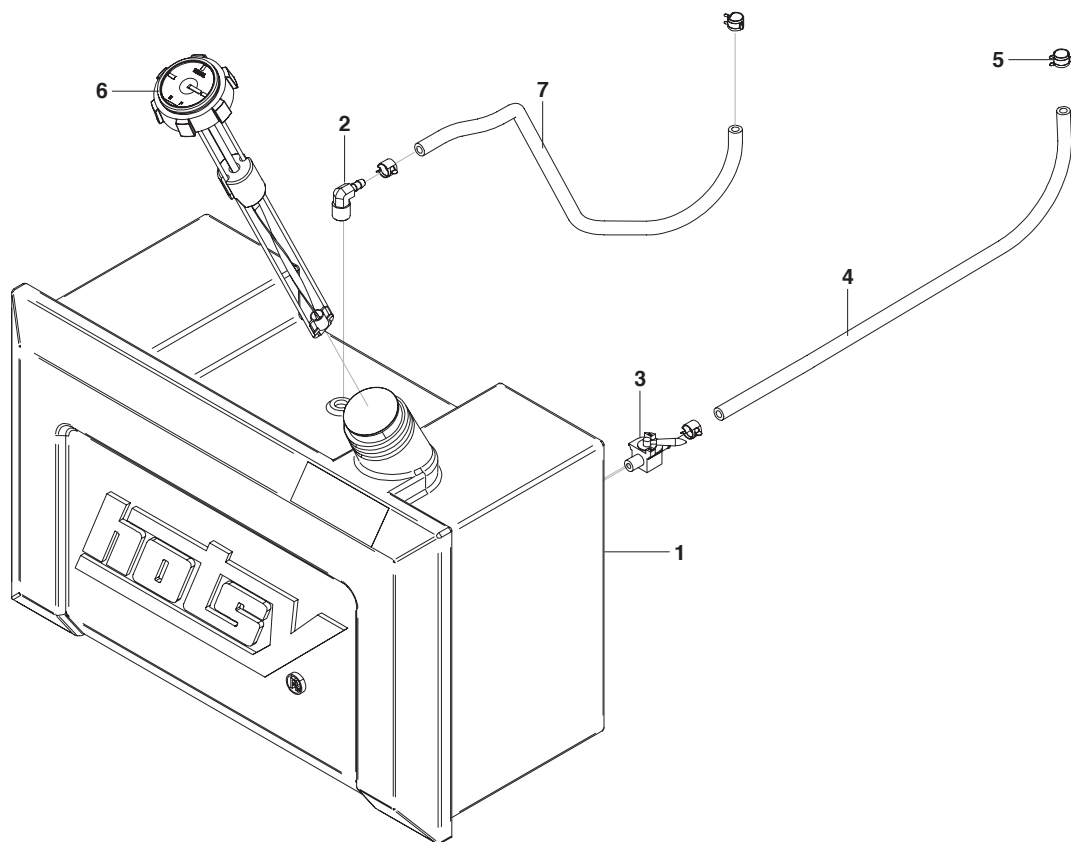
VISTA DETALLADA DEL MONTAJE DEL SOPLADOR



LISTA DE PIEZAS DEL MONTAJE DEL SOPLADOR

PZA.	PARTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT	PZA.	PARTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT
1	5.064-341.0	Cover blower	1	14	8.757-652.0	Filter Fuel Hotsy 1/4" female	1
2	8.757-700.0	Spacer Blower 6x25x 10mm PP	4	15	9.802-778.0	Nut, 5/16" Whiz Loc Flange	2
3	5.111-369.0	Sleeve	4	16	7.303-084.0	Screw 4x25 - 10.9-R2R (K-In6Rd)	2
4	4.605-139.0	Housing blower complete	1	17	7.303-107.0	Screw 5x16 -10.9-P2R (K-In6Rd)	1
5	5.600-100.0	Blower wheel	1	18	7.306-181.0	Screw M 5x 12-A2-70 (In6Rd)	1
6	5.606-009.0	Air flap	1	19	8.601-297.0	Washer M5 Flat SS	2
7	8.757-692.0	Adapter Blower Wheel Motor PP Black 1/2"	1	20	9.802-802.0	Washer, 1/4" Flat Sae Zinc	4
8	8.928-998.0	Support Bracket Fan Painted	1	21	8.757-818.0	Screw Hex M6 x 40 STZNPLT	4
9	8.757-781.0	Electric Motor Simel 120V with plug	1	22	8.757-788.0	Rivet Nut M6 x 1.0	4
10	8.757-722.0	Fuel Pump Oil Burner OL35BK	1	23	8.757-832.0	Cap Plastic 1 1/4"	1
	8.929-360.0	Solenoid Kit for fuel pump (Sólo en Kit)	1	24	8.617-286.0	Screw, M4 X 12 PHMS SS ISO7045	4
11	6.389-261.0	Screw union	1				
12	8.757-366.0	Nipple, 1/4" X 3", W/SLNT	1				
13	8.757-205.0	Hose barb, 1/4" Barb x 1/4" M-NPTF, 90<	2				

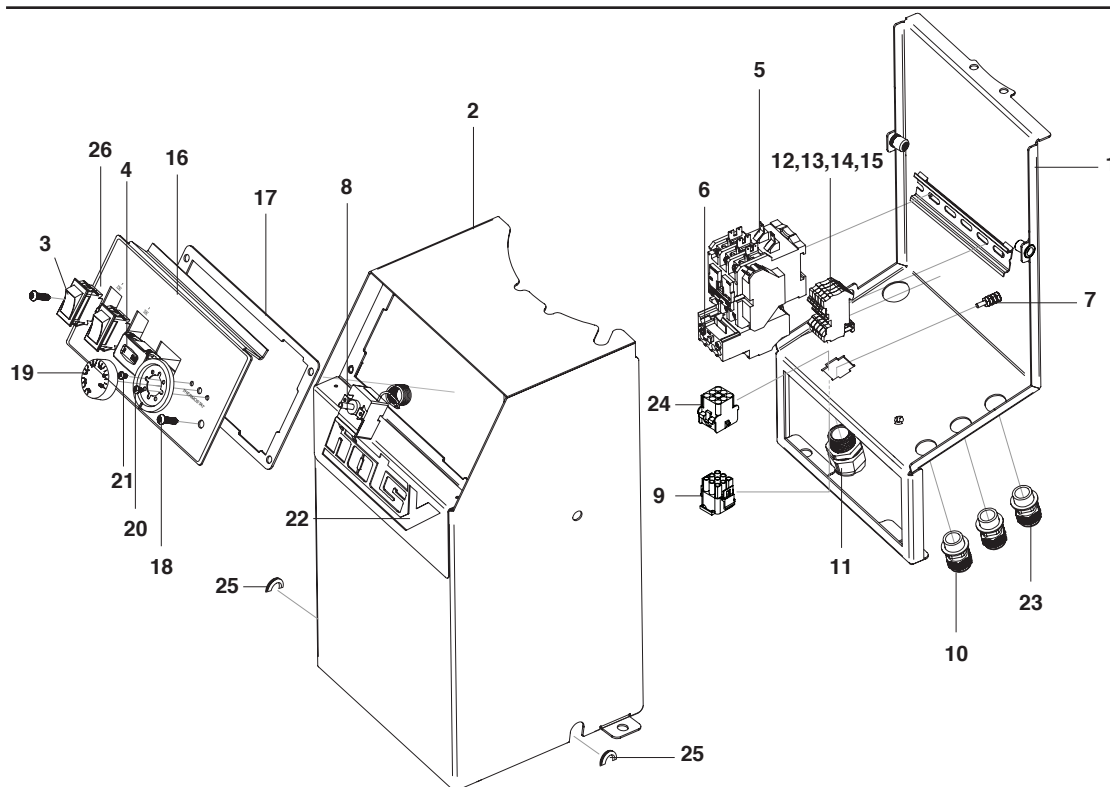
VISTA DETALLADA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



LISTA DE PIEZAS DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

PZA.	PARTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT
1	8.757-693.0	Fuel Tank PE-Crosslink Hotsy 8 Gal Black	1
2	8.757-205.0	Hose Barb, 1/4" Barb x 1/4" M-NPTF, 90°	1
3	8.707-352.0	Valve, Ball 1/4 NPT X 1/4 H	1
4	9.802-254.0	Hose, 1/4" Push-On, /FT	1.6'
5	6.390-126.0	Clamp Hose	4
6	9.803-535.0	Cap with fuel display 14"	1
7	9.802-254.0	Hose, 1/4" Push-On, /FT	2.7'

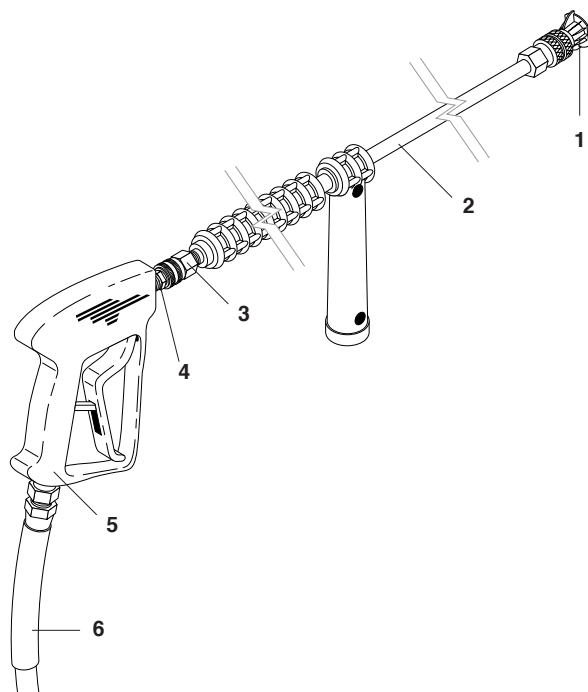
VISTA DETALLADA DEL PANEL DE CONTROL



LISTA DE PARTES DEL PANEL DE CONTROL

PZA.	PORTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT
1	8.929-171.0	Control Tower Electrical Bracket Painted	1
2	8.929-172.0	Tower Body EVO Painted	2
3	8.716-054.0	Switch, Rocker, 20A/230V	2
4	9.802-283.0	Hour Meter, 24-240VAC 50/60HZ	1
5	8.724-272.0	Contactor, DP C25DNY153AL, 30 AMP	1
6	8.724-304.0	Overload, XTOB024CC1DP, 16.0 - 24.0	1
7	9.802-695.0	Nut, 10/32" KEPS	4
8	8.750-095.0	Thermostat, 120C/240F, 2 Meter Capillary	1
9	8.750-254.0	Socket, Receptacle, Panel-9 PIN, Fem	1
10	9.802-514.0	Strain Relief, LT, Str, 1/2 NPT,.23-.45D	2
11	9.802-518.0	Strain Relief, LT, Str, 3/4 NPT .49-_.71D	1
12	8.749-976.0	Terminal Block, Feed-Through, Phoenix	5
13	9.804-595.0	End Bracket, Entrelec, 103-002-26	2
14	8.749-977.0	Bar, Jumper, Phoenix FBS 2-5GY	3
15	8.749-980.0	Terminal Block, End Cap, Phoenix	2
16	8.929-168.0	Components Panel Painted	1
17	8.757-999.0	Gasket Control Panel 555HE	1
18	9.763-194.0	Screw M6x20 -A2-70 Scotchgrip	2
19	8.750-097.0	Knob, Thermostat 120C/248F	1
20	8.712-190.0	Bezel, Plastic, Thermostat (915390)	1
21	8.718-779.0	Screw, 4MM X 6 MM, Pan Head	2
22	8.925-831.0	Control Panel SS 555HE	1
23	8.752-969.0	Strain Relief,LT,STR,1/2NPT 0.39-0.75ID	1
24	8.750-255.0	Socket, Plug, Panel-9 PIN, Male	1
25	9.802-065.0	Grommet 1-5/16"Rubber,Drum Cleanr,MB28	1
26	8.757-773.0	Label control box	1

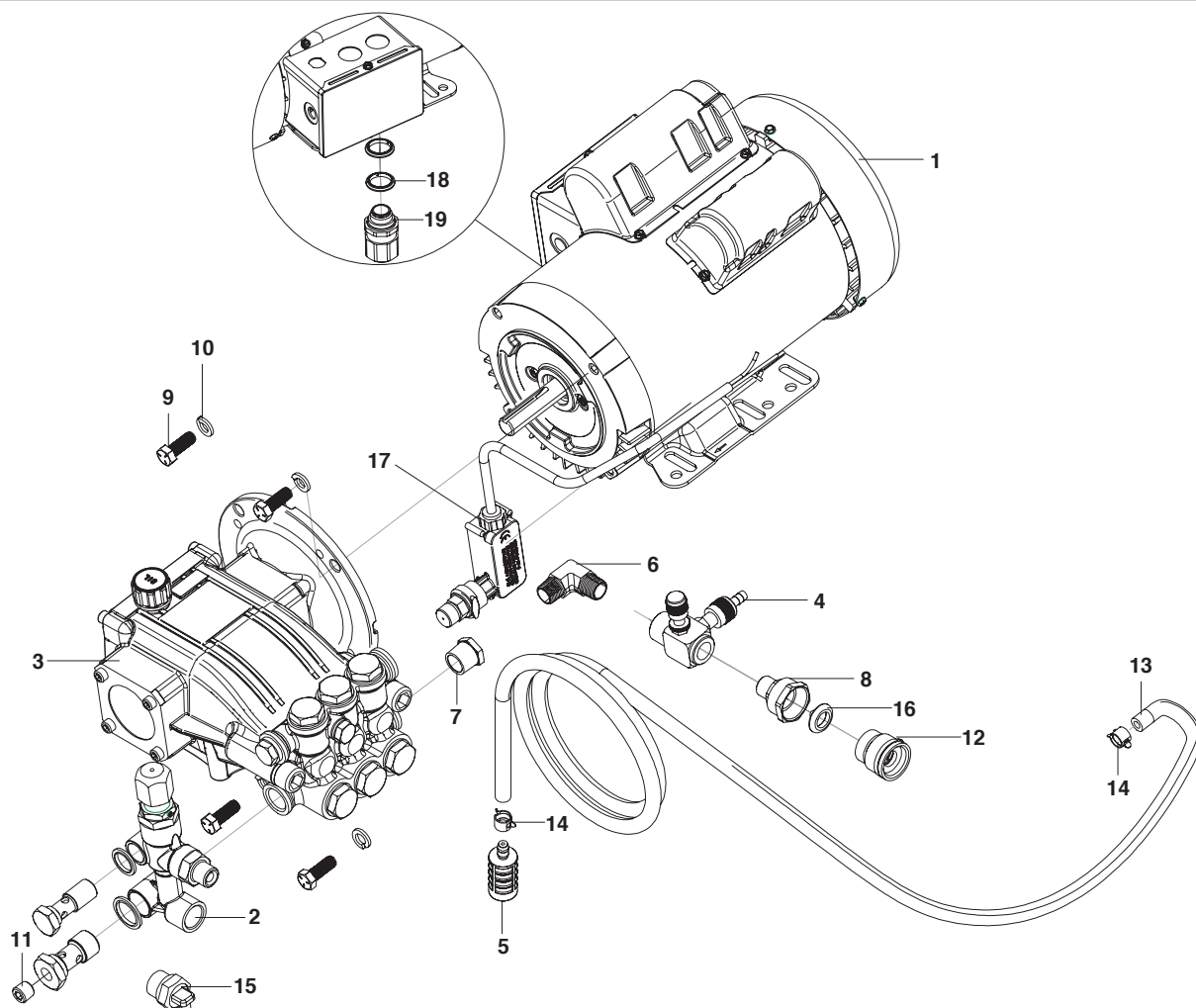
ENSAMBLE DE ACCESORIOS



LISTA DE PARTES DEL ENSAMBLE DE ACCESORIOS

PZA.	PORTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT	PARTES DE REEMPLAZO		
1	9.804-624.0	Nozzle, Sacqmeg, 150375, Yellow.	1	8.717-661.0	Insulator Grip Assembly	1
	9.804-625.0	Nozzle, Sacqmeg, 250375, Green.	1	8.706-670.0	Side Handle Grip	1
	9.804-626.0	Nozzle, Sacqmeg, 400375, White.	1	8.751-119.0	Kit, Gun Repair	1
2	8.725-389.0	Wand, Single, 36" Insulated W/ Side Grip	1			
3	9.802-164.0	Coupler, 1/4" Socket, Fem Brass	1			
4	8.707-140.0	Nipple, 1/4", Male, Ssteel	1			
5	8.751-235.0	Gun, Hotsy, H1050 5000 Psi, 10.4 Gpm	1			
6	8.925-130.0	Hose, 3/8" X 50' 1W 4000PSI SW/SO/CPL	1			

VISTA DETALLADA DE BOMBA

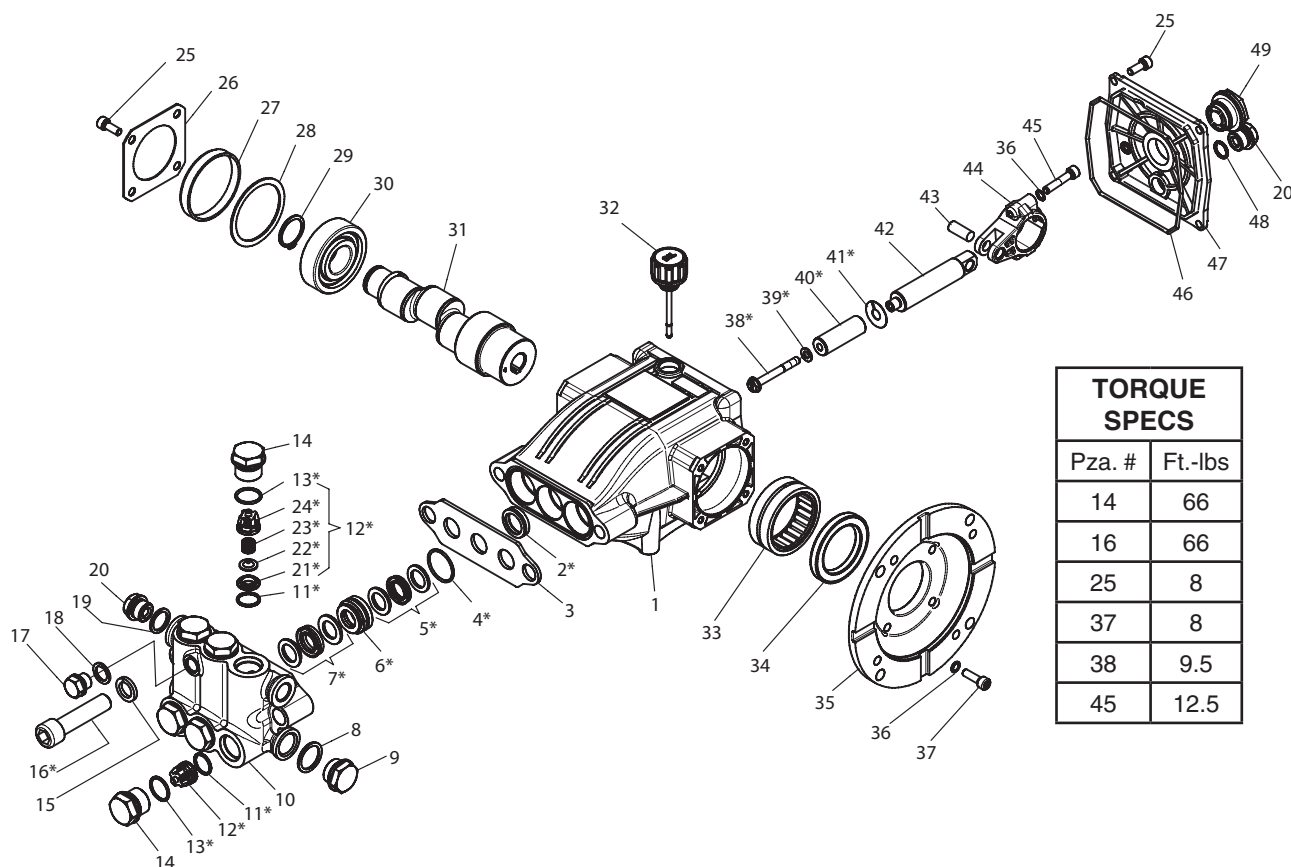


LISTA DE PARTES DE LA BOMBA

PZA.	PORTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT
1	8.757-784.0	Motor 2hp 115V 1725rpm 56C TEFC	1
2	8.754- 696.0	Unloader, VBT Banjo 1/2M 3/8M, 3000PSI	1
3	8.757-740.0	Piston pump Hotsy HFP2230SR	1
4	9.803-275.0	Injector,Adjustable,Inlet,Hotsy (873596)	1
5	8.707-057.0	Strainer, Plastic, 1/4", Hose Barb	1
6	8.757-511.0	Elbow, 3/8", Steel	1
7	8.757-513.0	Bushing, 1/2"NPTF(M) X 3/8"NPTF(F), Steel	1
8	8.757-800.0	Swivel Brass 3/8 NPTF (M) x 3/4 GHF	1
9	9.802-720.0	Bolt, 3/8" x 1", NC HH	4
10	9.802-814.0	Washer, 3/8" Split Ring Lock, Zinc	4
11	8.757-192.0	Plug, 1/4" NPTF Countersunk Brass	1
12	8.705-039.0	Back Flow Preventor 3/4" F X M	1
13	9.802-252.0	Hose, 1/4 x 1/2 Braided Vinyl	8'
14	6.390-126.0	Clamp Hose	2
15	8.707-256.0	Pump Protector, 1/2" PTP, 140DEG, P/N 100	1
16	9.804-016.0	Filter Screen Washer, Garden Hose/30MESH	1
17	8.716-125.0	Switch, Pressure, 3/8" BSP Brass, 65"	1
18	9.803-834.0	Washer, Reducing 3/4" x 1/2"	1
19	8.752-969.0	Strain relief, LT, STR, 1/2 NPT 0.39-0.75ID	1

VISTA DETALLADA DE LA BOMBA SERIE HOSTY HFP

8.757-740.0 HFP2230SR



TORQUE SPECS

Pza. #	Ft.-lbs
14	66
16	66
25	8
37	8
38	9.5
45	12.5

LISTA DE PARTES DE LA BOMBA DE SERIE HOSTY HFP

PZA.	PORTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT
1	8.754-841.0	Crankcase	1
2*	See Kits Below	Plunger Oil Seal	1
3	8.758-216.0	Spacer	1
4*	See Kits Below	"O" Ring Ø1.78X26.7	3
5*	See Kits Below	U Seal	3
6*	See Kits Below	Pressure Ring	3
7*	See Kits Below	U-Seal	3
8	9.803-199.0	Washer, Copper G1/2	1
9	9.802-926.0	Plug, Brass G1/2	1
10	8.754-852.0	Manifold (16mm modelos)	1
11*	8.717-233.0	"O" Ring Ø1.78x15.6	6
12*	See Kits Below	Valve Assembly	6
13*	9.803-948.0	"O" Ring Ø1.78x18.77	6
14	9.803-949.0	Valve Plug	6
15	8.754-850.0	Washer, Lock	2
16*	8.929-349.0	Bolt Manifold 16MM	2
17	8.754-851.0	Plug, Brass G1/4 (16mm)	1
18	8.754-845.0	Washer, Copper G1/4 (16 mm modelos)	1
19	9.803-198.0	Washer, Copper G3/8	1

LISTA DE PARTES DE LA BOMBA DE SERIE HOSTY HFP

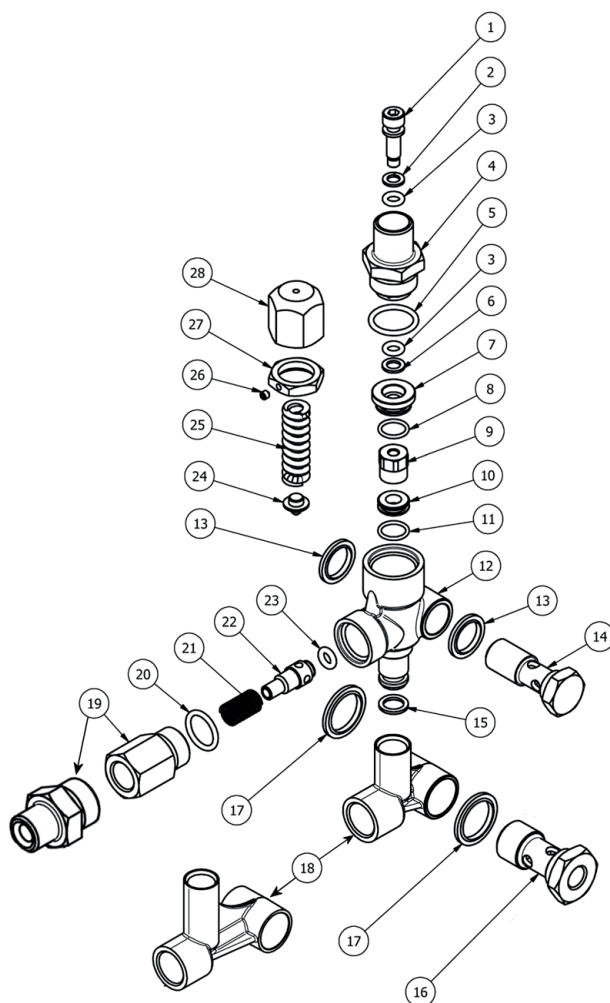
PZA.	PARTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT
20	8.707-262.0	Plug, Brass G3/8	2
21*	See Kits Below	Valve Seat	6
22*	See Kits Below	Valve Plate	6
23*	See Kits Below	Valve Spring	6
24*	See Kits Below	Valve Cage	6
25	9.802-939.0	Screw, Hex M6X 16mm	8
26	8.717-137.0	Bearing Cover	2
27	9.803-954.0	Bearing Seal	1
28	8.754-843.0	Seal Spacer, Crankshaft	1
29	9.802-914.0	Snap Ring, 25 mm	1
30	9.803-955.0	Bearing, Ball	1
31	8.754-836.0	Shaft, 5/8" Hollow	1
32	8.754-219.0	Oil Dipstick	1
33	8.754-840.0	Bearing Needle	1
34	8.754-826.0	Seal, Crankshaft	1
35	8.754-844.0	Flange, Motor	1
36	9.803-218.0	Washer 6mm	10
37	8.752-824.0	Screw, M6 x 20	4
38*	8.754-855.0	Bolt, Plunger	3
39*	8.754-092.0	Washer, Copper	3
40*	8.754-848.0	Plunger, 16mm	3
41*	9.803-962.0	Spacer, Copper	3
42	8.754-827.0	Plunger Rod	3
43	9.803-965.0	Connecting Rod Pin	3
44	9.803-966.0	Connecting Rod	3
45	8.933-020.0	Screw, Connecting Rod	6
46	8.754-847.0	O-ring Ø2.62 X 111.62	1
47	8.754-842.0	Cover, Crankcase	1
48	9.803-906.0	O-ring Ø1.78 X 14	1
49	9.803-202.0	Sight Glass, G3/4	1

* Disponible en kit (Ver abajo)

NÚMERO DE KIT DE REPARACIÓN	8.754-856.0	8.929-348.0	8.754-858.0	8.754-859.0	9.803-937.0
DESCRIPCIÓN DE KIT	Plunger Seals 16 mm**	Seal Packing 16 mm**	Plunger 16 mm**	Complete Valve	Plunger Oil Seals
NÚMEROS DE PIEZA INCLUIDOS	4, 5, 7	4, 5, 6, 7	38, 39, 40, 41	11, 12, 13	2
NÚM. DE CILINDROS QUE DARÁ SERVICIO	3	1	1	6	3

VISTA DETALLADA DEL DESCARGADOR VBT

8.754-696.0



LISTA DE PIEZAS DEL DESCARGADOR

PZA.	PARTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PZA.	PARTE NO.	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	8.754-929.0	▲ Stem	1	16	9.803-920.0	Banjo Bolt, 1/2, w/1/4" Port	1
2	9.803-912.0	▲ Backup Ring	1	17	9.803-921.0	Seal Washer 1/2	1
3	8.754-930.0	▲ O-ring, Ø2.62 x6.02	2	18	8.754-937.0	Bypass Manifold	1
4	8.730-882.0	Stem Connector (696.0, 703.0)	1	19	9.802-892.0	Outlet Connector 3/8 MPT	1
5	9.803-193.0	▲ O-ring, Ø2.62 x 20.24	1	20	9.803-191.0	▲ Ø2.62 X 17.13O-ring,	1
6	9.803-908.0	▲ Backup Ring	1	21	8.933-017.0	▲ Poppet Spring	1
7	9.803-907.0	Guide Bushing	1	22	8.754-939.0	▲ Poppet	1
8	9.803-906.0	▲ O-ring, Ø1.78 x 14	1	23	8.754-940.0	▲ O-ring, Ø3 x 6	1
9	8.754-959.0	▲ Ball SubAssembl	1	24	8.754-961.0	▲ Plate	1
10	8.754-933.0	▲ Seat	1	25	8.933-018.0	Spring 1500-4000 PSI	1
11	8.754-934.0	▲ O-ring, Ø1.78 x 12.42	1	26	8.933-021.0	Set Screw	1
12	8.754-935.0	Valve Body	1	27	9.803-925.0	Nut	1
13	9.802-893.0	Seal Washer 3/8	1	28	9.803-926.0	Knob, Brass, Unloader	1
14	9.803-919.0	Banjo Bolt 3/8	1				
15	8.754-936.0	O-ring, Ø2.62 x 10.78	1				

▲ No visible

DIAGRAMA DE CABLEADO

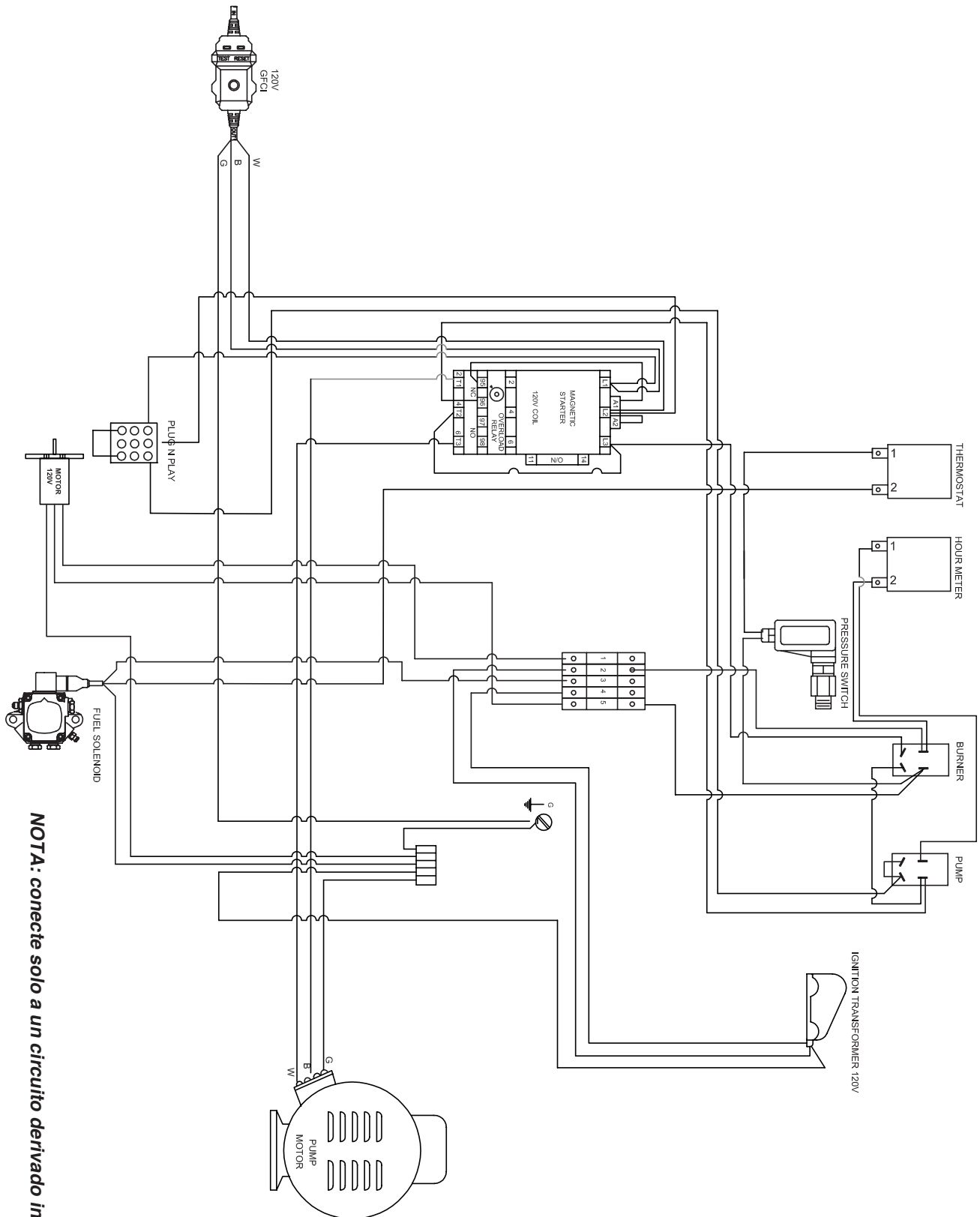
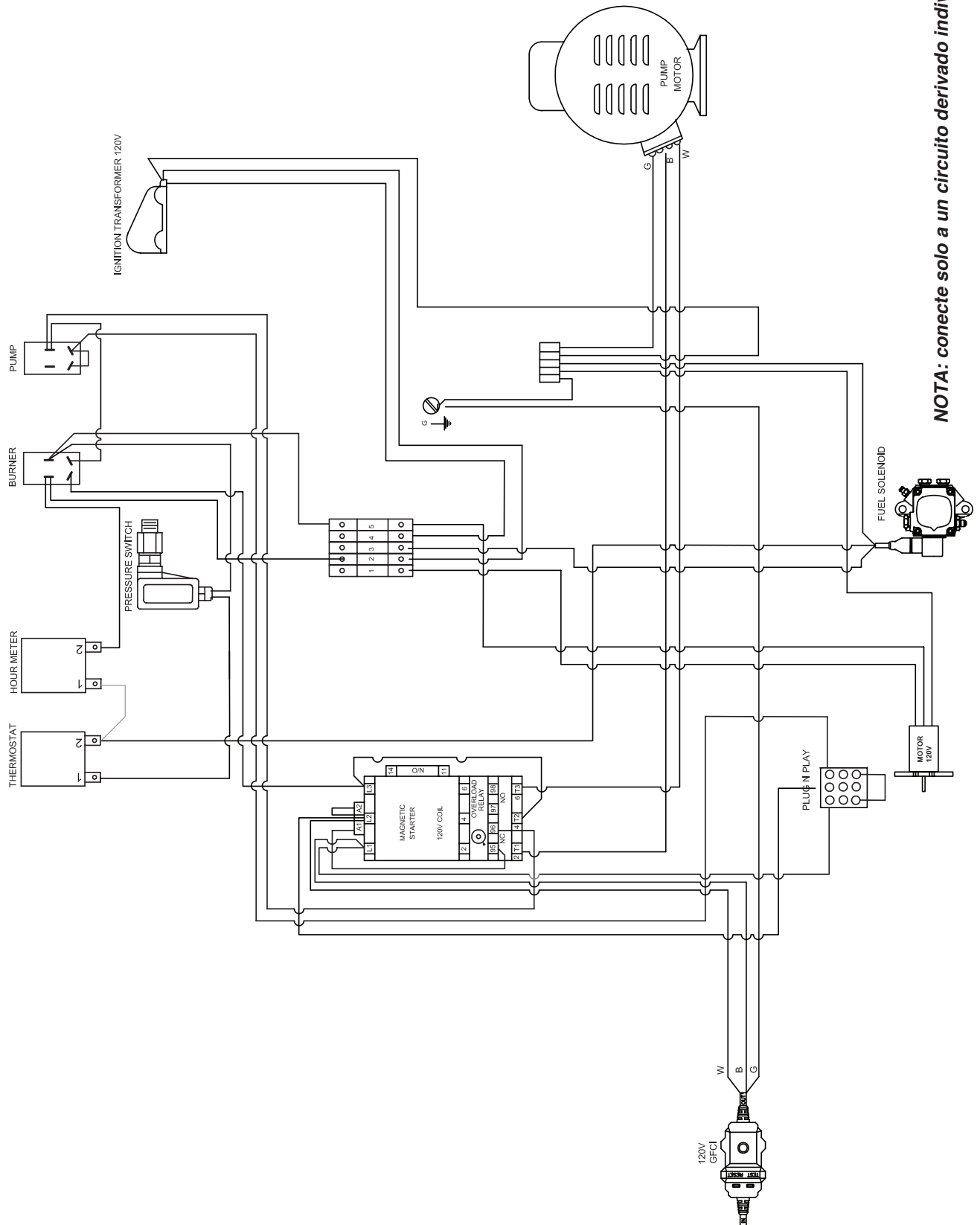


DIAGRAMA DE CABLEADO (SÓLO PARA CALIFORNIA)



NOTA: conecte solo a un circuito derivado individual.

Si necesita **SERVICIO** de mantenimiento para su hidrolavadora, comuníquese con su distribuidor Hotsy local o visite www.Hotsy.com. Los usuarios de teléfonos inteligentes escanean el código de abajo para enlazar directamente con la página de Pedido de Servicio.



Para **REGISTRAR** su hidrolavadora, por favor, visite nuestra página Registro de Garantía en www.hotsy.com/WarrantyRegistration.aspx o escanee el código de abajo con su teléfono inteligente.





MODÈLE 555 HE

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET MANUEL DES PIÈCES

Lire attentivement les directives avant de tenter d'installer, d'utiliser ou d'effectuer l'entretien de la machine.

Le non-respect des directives pourrait entraîner des lésions corporelles et/ou des dommages à la propriété.

REMARQUE: CE MANUEL EST DESTINÉ À L'USAGE EXCLUSIF DU MODÈLE: 555 HE

1.109-137.0 555 HE SPÉCIFICATIONS

- Volume de la pompe en tête de pompe:: 2.2 GPM/ 132 GPH
- Type de brûleur: Au fuel, 185,000 BTU/Hr.
- Burner Fuel Pressure: 200 PSI Maximal
- Pression de la pompe en tête de pompe: 1300 PSI
- Moteur HP: 2.0
- Tension de la machine: 120 VAC/60 Hz/1 Ph
- Ampérage total de la machine: 20 Amps
- Poids de la machine: 282 Lbs. (128 Kg)
- Poids à l'expédition: 385 Lbs. (174.6 Kg)
- Taille de la pile d'échappement: 8" (20.32 cm)
- Machine Dimensions: Longueur= 42" (106.68 cm), Largeur =29" (73.66 cm), Hauteur = 42" (106.68 cm)



NUMÉRO DE SÉRIE:

DATE D'ACHAT:

POUR LES VENTES ET LE SERVICE, VEUILLEZ CONTACTER:

CONTENU

Présentation et Renseignements Importants	
Concernant la Sécurité	60-62
Identification des Composants	63
Directives d'assemblage	64
Directives d'installation et de Fonctionnement	65
Instructions de Fonctionnement	66
Instructions de Fonctionnement et Techniques de Nettoyage	67
Remisage	67
Entretien	68
Dépannage	69-70
Pièces d'assemblage	71-72
Liste des Pièces d'assemblage	73
Vue éclater de l'ensemble de la Soufflante et Liste des Pièces	74
Ensemble du Réservoir de Carburant et Liste des Pièces	75
Ensemble du Panneau de Commande et Liste des Pièces	76
Liste des Accessoires et des Pièces d'assemblage	77
Liste des Pièces d'assemblage de la Pompe	78
Vue éclatée de la Pompe de la Série HFP et liste des Pièces	79-80
Vue éclatée du Dispositif de Marche à Vide et liste des Pièces	81
Schéma de Câblage	82-83

Numéro du modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Le numéro du modèle et le numéro de série se trouvent sur une étiquette apposée sur la laveuse à pression. Nous recommandons de noter le numéro de série et la date d'achat et de les conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

PRÉSENTATION ET RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ SURES

Nous vous remercions d'avoir acheté cette laveuse à pression.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications en tout temps sans la moindre obligation.

Responsabilité du propriétaire et de l'utilisateur:

Le propriétaire et l'utilisateur doivent bien comprendre les instructions de fonctionnement du fabricant ainsi que les avertissements avant d'utiliser cette laveuse à pression. Il est primordial de bien comprendre les renseignements contenus dans les avertissements. Si l'opérateur ne parle pas couramment l'anglais, le propriétaire de la laveuse à pression devra lire et expliquer les instructions et les avertissements du fabricant à l'opérateur dans sa langue maternelle, en s'assurant qu'il comprend bien ces instructions et ces avertissements.

Le propriétaire et l'utilisateur doivent lire attentivement les instructions du fabricant et les conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

L'opérateur doit savoir comment arrêter rapidement la machine et comprendre le fonctionnement de toutes les commandes. Ne jamais autoriser une autre personne à mettre le moteur en marche sans les instructions appropriées.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Ce manuel doit être considéré comme étant une pièce permanente de la machine et devra être remis au nouveau propriétaire en cas de revente.

Au moment de commander des pièces, préciser le numéro de modèle et le numéro de série de la laveuse à pression. N'utiliser que des pièces de rechange identiques.

Cette machine doit être utilisée uniquement par des opérateurs formés.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ



WARNING: Pour réduire le risque de blessures, lire attentivement les instructions de fonctionnement avant l'utilisation.

1. Lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Le non-respect des instructions pourrait causer une défaillance de la machine et entraîner la mort, des blessures corporelles graves et des dommages à la propriété.

2. Il est important de savoir comment arrêter rapidement la machine et abaisser la pression. Connaître à fond les commandes.
3. Faire preuve de vigilance — se concentrer sur le travail à faire..
4. Toutes les installations doivent être conformes aux codes locaux. Communiquer avec un électricien, un plombier, une entreprise de services publics ou le concessionnaire vendeur pour connaître les détails particuliers. Si la capacité nominale de la machine est de 250 volts ou moins et que la machine est monophasée, elle sera offerte avec un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). Si la capacité nominale est supérieure à 250 volts ou plus que monophasée, ce produit doit être uniquement connecté à une prise d'alimentation protégée par un DDFT.

DANGER : La connexion inappropriée du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution. Vérifier auprès d'un électricien qualifié ou du personnel d'entretien si vous avez des doutes quant à savoir si la sortie est correctement mise à la masse. Ne pas modifier la fiche fournie avec le produit - si elle n'entre pas dans la sortie, faire installer une sortie appropriée par un électricien qualifié. Ne jamais utiliser un adaptateur avec ce produit.



AVERTISSEMENT : Garder la lance, le boyau et le jet d'eau à l'écart de tout câblage électrique ou des chocs électriques mortels pourraient survenir.

5. Pour protéger l'opérateur contre le risque de décharge électrique, la machine doit être mise à la terre. Il incombe au propriétaire de rac-

corder cette machine à une prise UL mise à la terre de tension et d'intensité de courant nominales. Ne pas vaporiser de l'eau sur ou à proximité des composants électriques. Ne pas toucher la machine avec les mains mouillées ou en se tenant debout dans l'eau. Toujours débrancher l'alimentation avant d'effectuer des opérations d'entretien.



AVERTISSEMENT : Des liquides inflammables peuvent produire des vapeurs qui peuvent s'enflammer, causant ainsi des dommages à la propriété ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT : Risque d'explosion – utiliser uniquement dans des endroits où

l'utilisation d'une flamme nue ou d'une torche est permise.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

6. Utilisez uniquement du mazout, ou du diesel. Il est recommandé d'utiliser un désodorisant diable rouge avec chaque réservoir pour réduire l'accumulation de suie sur le serpentin de chauffage.



AVERTISSEMENT: Risque d'incendie – ne pas ajouter de carburant pendant que la machine fonctionne ou est encore chaude.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser de carburant, de drainage du carter de moteur ou de carburant contenant de l'huile, de solvants ou de l'alcool. Cela

risquerait de causer un incendie et une explosion.

7. Les appareils au carburant doivent être installés dans un endroit exempts de poussières combustibles et de gaz ou de vapeurs inflammables. Ne pas stocker ni utiliser de carburant à proximité de cette machine.
8. Ne pas laisser de liquides acides, caustiques ou abrasifs passer dans la pompe.
9. Ne jamais faire fonctionner la pompe à sec ni laisser le pistolet pulvérisateur fermé pendant plus d'une à deux minutes.
10. S'assurer de placer l'équipement dans un endroit isolé.



AVERTISSEMENT: Un jet haute pression peut écailler la peinture ou provoquer l'émission d'autres particules dans l'air et leur projection à hautes vitesses. Afin d'éviter des blessures personnelles, des dispositifs de sécurité pour les yeux, les mains et les pieds doivent être portés.

11. Une protection pour les yeux, les mains et les pieds doit être portée lorsque cet équipement est utilisé. Toujours porter une protection oculaire adaptée comme des lunettes étanches ou un écran facial pendant la pulvérisation.



AVERTISSEMENT : Cette machine excède 85 dB et une protection de l'ouïe appropriée doit être portée.



AVERTISSEMENT: Liquide de décharge chaud. Ne pas toucher ou décharger directement le jet vers des personnes ou des animaux, car cela risquerait de causer des blessures graves ou même la mort.



AVERTISSEMENT: Risque de blessures. Les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures. Utiliser uniquement les zones de prise désignées du pistolet pulvérisateur et de la lance. Ne pas placer les mains ou les pieds sur des endroits non isolés de la laveuse à pression.

12. Pour réduire le risque de blessures, une surveillance étroite doit être exercée lorsqu'un appareil est utilisé à proximité d'enfants. Ne pas laisser les enfants utiliser la laveuse à pression. **La présence d'une personne est exigée pendant le fonctionnement de cette machine.**



AVERTISSEMENT: Agripper la lance de nettoyage avec les deux mains avant de commencer. Le non-respect de cette consigne pourrait mener à des blessures causées par le mouvement violent de la lance.

13. Ne jamais effectuer des réglages sur la machine pendant son fonctionnement.

14. S'assurer que tous les raccords rapides sont sécurisés avant d'utiliser la laveuse à pression.



AVERTISSEMENT : La haute pression générée par ces machines causera des lésions corporelles ou des dommages à l'équipement. Se tenir à l'écart de la buse. Faire preuve de prudence lors de l'utilisation. Ne pas décharger directement le jet vers des gens, cela pourrait causer des blessures graves voire la mort.

causer des blessures graves voire la mort.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT



PROTÉGER LA MACHINE
CONTRE LE GEL

AVERTISSEMENT: Protéger la machine contre le gel.

15. Pour maintenir la machine dans les meilleures conditions de fonctionnement, il est important de la protéger contre le gel. Si la machine n'est pas protégée contre le gel, cela pourrait causer une défaillance de la machine et entraîner la mort, des blessures corporelles graves et des dommages à la propriété. Suivre les instructions de remisage précisées dans ce manuel.

16. L'eau d'admission doit être de l'eau propre et froide.

AVERTISSEMENT



RISQUE D'ASPHYXIE :
UTILISER CE PRODUIT
UNIQUEMENT DANS UN
ENDROIT BIEN VENTIL.

AVERTISSEMENT : Risque d'asphyxie. Utiliser ce produit uniquement dans un endroit bien ventilé.

17. Éviter d'installer les machines dans de petits espaces ou à proximité des ventilateurs d'extraction. Une quantité d'oxygène suffisante est nécessaire à la combustion afin d'éviter toute accumulation de concentrations de monoxyde de carbone dangereuses.

18. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des modifications apportées à ses machines standards ni des composants qui n'auront pas été achetés chez lui.

19. La meilleure assurance contre un accident est les précautions et les connaissances de la machine.

AVERTISSEMENT



RISQUE DE BLESSURES
EN TOMBANT D'UNE
CHELLE

AVERTISSEMENT : Faire preuve d'une extrême prudence au moment d'utiliser une échelle, des échafaudages ou toute autre surface relativement instable. La zone de nettoyage doit avoir une pente et un drainage adéquats pour réduire la possibilité d'une chute due à une surface glissante.

20. Ne pas se pencher trop en avant ou se tenir sur un support instable. Toujours garder une position stable et sûre.

21. Ne pas utiliser cette machine en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de médicaments d'ordonnance ou de drogues.



Suivre les instructions d'entretien spécifiées dans le manuel.



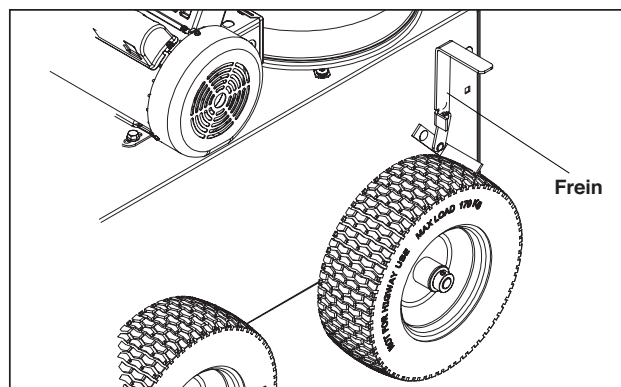
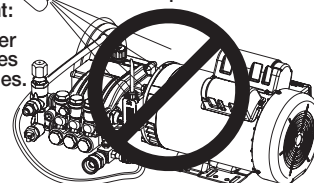
Avertissement:

Doit être raccordé dans une sortie à trois trous mise à la masse et correctement câblée qui peut accueillir une fiche sur un cordon d'alimentation. Le non-respect de cette consigne pourrait causer un choc électrique.



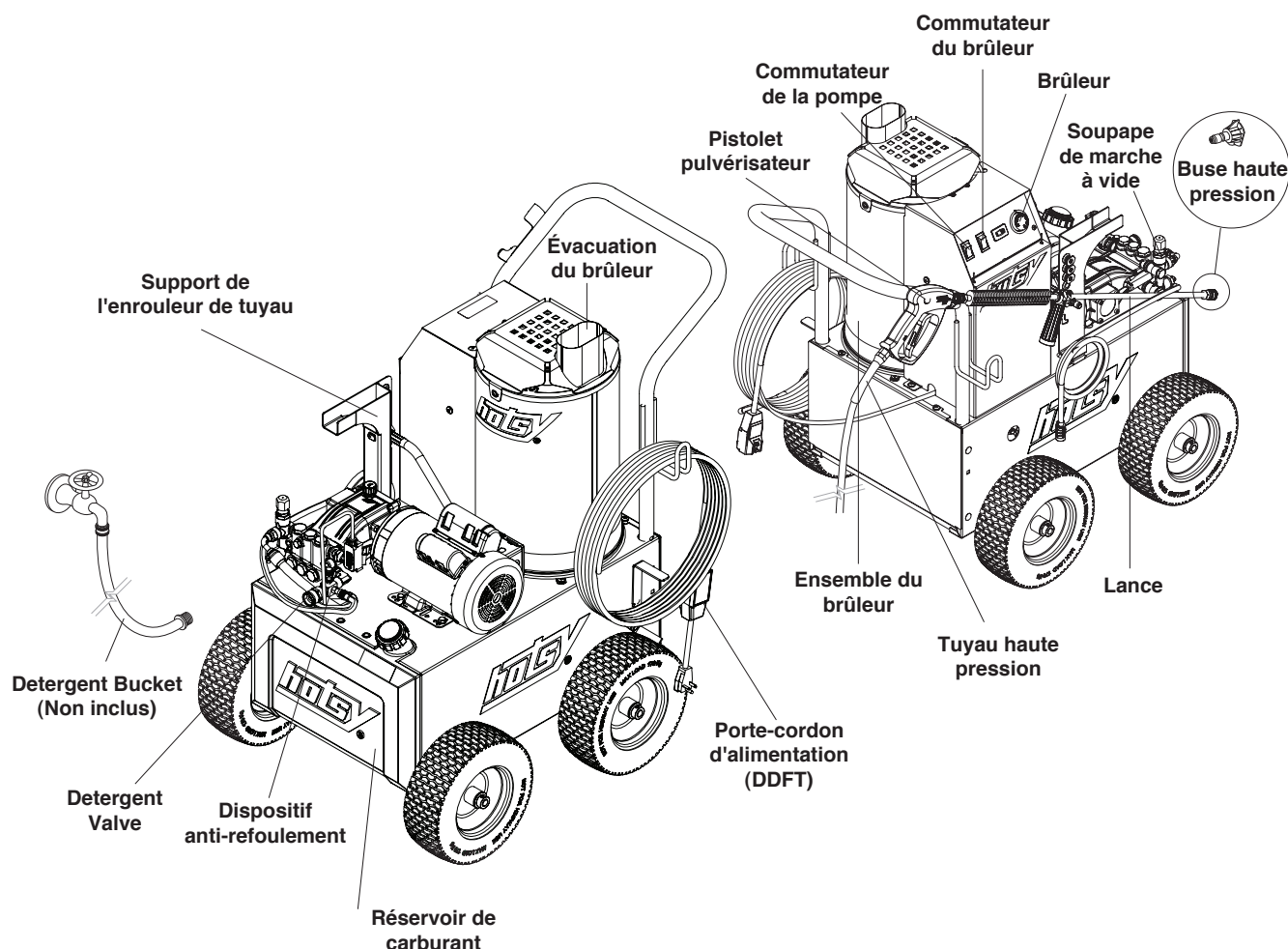
Avertissement:

Ne pas vaporiser la machine ou les pièces électriques.



AVERTISSEMENT: Pour prévenir les dommages ou les blessures. Garder le frein appliqué pendant le fonctionnement et l'entreposage de la machine.

IDENTIFICATION DES COMPOSANTS



Pump — Delivers a specific gpm to the high pressure nozzle which develops pressure.

Pistolet pulvérisateur — contrôle l'application d'eau et de détergent sur les surfaces de nettoyage au moyen d'un dispositif à gâchette. Équipé d'un dispositif de sécurité.

Soupape de détergent — permet de siphonner et de mélanger les détergents.

Lance — doit être raccordée au pistolet pulvérisateur.

Tuyau haute pression — raccorder une extrémité au raccord fileté de la pompe à eau et l'autre extrémité au pistolet pulvérisateur.

Soupape de décharge — relâche la pression secondaire dans l'éventualité peu probable que la soupape du dispositif de marche à vide fasse défaut.

Soupape de marche à vide — dispositif de sécurité qui permet d'évacuer la pression lorsque le pistolet pulvérisateur est fermé

DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE ET D'INSTALLATION

ASSEMBLAGE

Déballage

Déballer avec soin. Porter des lunettes de sécurité ou des lunettes protectrices pendant le déballage, l'assemblage ou l'utilisation de la laveuse à pression. Si des composants sont manquants ou en présence de dommages cachés, contacter immédiatement le distributeur ou le transporteur concernant ces manquements.

1. Couper la bande de cerclage de la laveuse à pression et de la palette.
2. Retirer la laveuse à pression de la palette.

Parties incluses

- Laveuse à pression
- Tuyau à pression
- Pistolet pulvérisateur
- Lance
- Instructions de fonctionnement et manuel des pièces

Outils nécessaires

- Clé à molette réglable de 10 po (2 chaque)

Tuyau à pression

1. Pendant l'assemblage, utiliser un produit d'étanchéité dans tous raccords de plomberie pour prévenir les fuites.
2. Installer le tuyau à haute pression sur la machine comme illustré à la **Figure 1**.

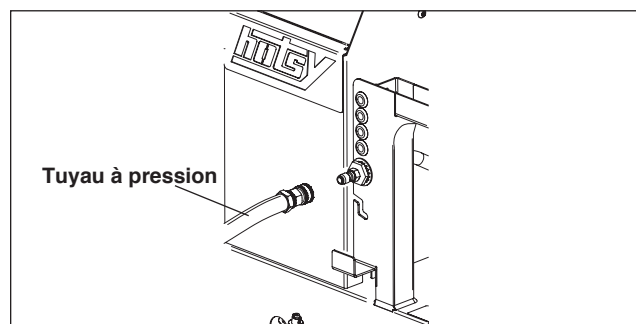


Figure 1 - Installer le tuyau à haute pression

3. Assembler le tuyau à pression sur l'ensemble pistolet à gâchette/lance comme illustré à la **Figure 2**.
4. S'assurer que tous les raccords de plomberie sont étanches.

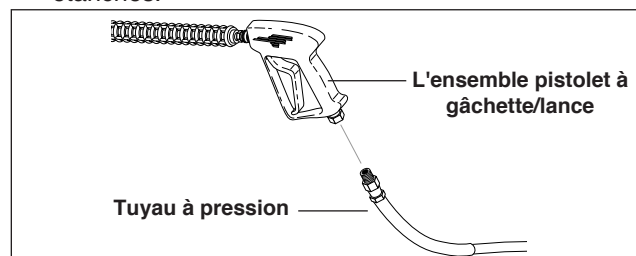


Figure 2 - Installer le tuyau à haute pression

INSTALLATION

Démarrage

IMPORTANT: Une installation initiale correcte de l'équipement assurera une performance plus satisfaisante, une durée de vie plus longue et un plus faible coût d'entretien.

AVERTISSEMENT: Si une connexion est établie avec un réseau d'eau potable, le réseau doit être protégé contre le retour d'eau.

La laveuse à pression doit être utilisée sur une surface plane qui n'est pas sous l'influence immédiate de sources extérieures comme des vents violents, des températures glaciales, la pluie, etc. La laveuse à pression doit se trouver dans un endroit permettant d'assurer l'accès facile au remplissage des fluides, aux ajustements et aux opérations d'entretien. L'opérateur doit prendre les précautions normales afin d'empêcher l'humidité d'atteindre la laveuse à pression. Il est recommandé d'installer une cloison entre la zone de lavage et la laveuse à pression afin d'empêcher que la pulvérisation directe provenant de la lance d'entrer en contact avec la laveuse à pression. L'humidité atteignant l'équipement réduira la durée de vie de la laveuse à pression. Les installations doivent être conformes aux codes locaux couvrant de telles installations.

Ventilation

MISE EN GARDE : Toute la ventilation doit être conforme aux lois fédérales et de l'État ou de la province, et aux réglementations locales applicables. Consulter des entrepreneurs en systèmes de chauffage locaux.

Si la laveuse à pression doit être utilisée dans un endroit clos, un conduit doit être installé pour ventiler l'évacuation du brûleur à l'extérieur. Les gaz d'évacuation ne doivent pas être ventilés dans un mur, un plafond ou un espace caché d'un bâtiment. S'assurer que la taille du conduit est la même que celle du conduit d'évacuation du brûleur sur le couvercle de la laveuse à pression. Une circulation d'air insuffisante peut entraîner l'accumulation de suie ou le mauvais fonctionnement de la laveuse à pression. Lors du choix du lieu d'installation, il est important de savoir que les ventilateurs extracteurs peuvent causer une insuffisance d'approvisionnement en oxygène dans des espaces dont l'aération est insuffisante. Une bonne combustion peut uniquement être obtenue lorsque l'approvisionnement en oxygène est suffisant par rapport au volume de carburant brûlé. Si la machine doit être installée dans un espace où l'aération est insuffisante, il peut s'avérer nécessaire d'acheminer de l'air extérieur au moyen d'un conduit vers le brûleur et d'installer un ventilateur pour un apport d'air suffisant dans la machine. Installer la laveuse à pression de façon à ce que le conduit soit aussi droit que possible et s'élève du toit à une bonne hauteur et une bonne position pour fournir une circulation d'air appropriée.

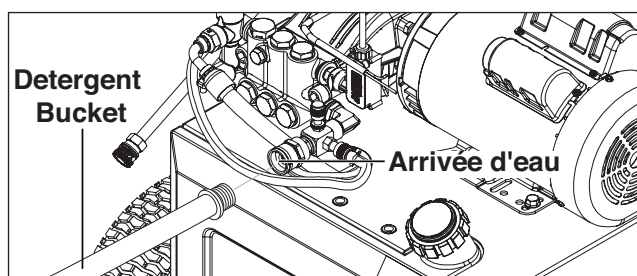
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT

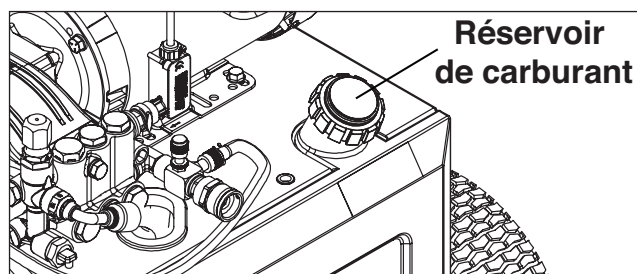
Avant le démarrage

AVERTISSEMENT : Vérifier quotidiennement les tuyaux, les pistolets à gâchette et les connexions de carburant pour la présence de traces d'usure, de fissures et de desserrement, puis remplacer au besoin.

1. Lire tous les manuels fournis avec la laveuse à pression. Se familiariser avec l'emplacement et le fonctionnement de toutes les commandes de fonctionnement et de sécurités.
2. Raccorder le tuyau d'alimentation en eau au connecteur du boyau d'arrosage standard. Le robinet d'eau et le tuyau d'alimentation en eau doivent pouvoir fournir 3,0 gallons par minute.



3. Remplissage du réservoir de carburant. Utiliser du carburant de chauffage domestique ou diesel. **NE PAS UTILISER DE L'ESSENCE, DES RÉSIDUS D'HUILE À MOTEUR OU DU CARBURANT USÉ.**



4. Vérifier le niveau d'huile de la pompe.
5. Si des détergents sont utilisés, utiliser uniquement des détergents destinés aux laveuses à pression. Suivre les directives sur le contenant de détergent.

Connexions électriques

AVERTISSEMENT : S'assurer que tous les commutateurs et toutes les commandes se trouvent en position OFF (arrêt) avant de brancher l'appareil.

AVERTISSEMENT: Utiliser des conducteurs en cuivre seulement.

MISE EN GARDE : Cette laveuse à pression est équipée d'un cordon d'alimentation de disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) approuvé par l'UL. Utiliser des prises de type UL mises à la masse de tension et d'intensité de courant nominales appropriées. Lorsqu'une prise correctement mise à la masse n'est pas disponible, il incombe au propriétaire d'en faire installer une. Toujours débrancher l'alimentation avant d'effectuer des opérations d'entretien sur la laveuse à pression.

Brancher le cordon électrique, puis tester le DDFT en utilisant les procédures de réinitialisation et de test fournies sur le dispositif DDFT. Le DDFT doit être réinitialisé et testé lors de chaque utilisation. Ne pas utiliser la machine si le DDFT échoue le test.

Installation de la buse haute pression/du blocage de la gâchette

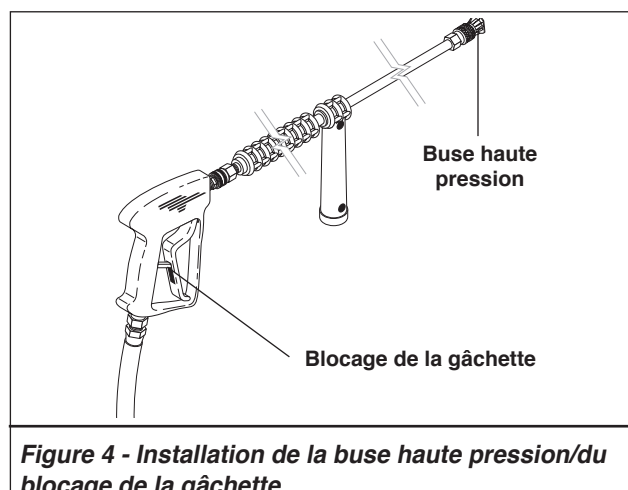


Figure 4 - Installation de la buse haute pression/du blocage de la gâchette

IMPORTANT : Si la laveuse à pression n'a pas été mise en application pendant une période prolongée, retirer la buse de l'extrémité de la lance, puis ouvrir l'alimentation en eau. Laisser l'eau couler à l'extrémité de la lance jusqu'à ce qu'elle soit claire.

1. Installer la buse à raccord rapide sur l'extrémité de la lance. Consulter la Figure 4.

IMPORTANT : Le pistolet à gâchette fourni avec la laveuse à pression est équipé d'un blocage de la gâchette pour prévenir le fonctionnement accidentel du pistolet à gâchette. Le blocage de la gâchette doit être utilisé lorsque le pistolet à gâchette n'est pas utilisé.

Pour démarrer

IMPORTANT : L'alimentation en eau doit être ouverte avant de démarrer l'appareil. Le fonctionnement à sec de la pompe endommagera les joints d'étanchéité de la pompe et annulera la garantie.

IMPORTANT : NE PAS laisser la machine fonctionner en dérivation pendant plus de 10 minutes, car cela risquerait d'endommager la pompe.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Ouvrir l'alimentation en eau.
2. Tenir le pistolet fermement, appuyer sur la gâchette du pistolet à gâchette, puis mettre le commutateur de la pompe en position ON (marche). Permettre la purge de l'air du système.
3. Si l'utilisateur souhaite utiliser de l'eau CHAUDE, mettre le commutateur du brûleur en position ON (marche). Régler le thermostat à la température désirée. Le brûleur s'allumera immédiatement en émettant un petit nuage de fumée. Si l'émission de fumée continue, consulter le **Guide de dépannage** dans ce manuel. Lorsque le pistolet à gâchette est fermé, le brûleur s'éteint.

Pour l'arrêt

1. Si des détergents ont été utilisés, laisser fonctionner jusqu'à ce que l'eau soit claire dans la conduite de détergent pour purger le détergent.
2. Si le brûleur a été utilisé, mettre le commutateur du brûleur en position OFF (arrêt), puis permettre à la pompe de faire couler de l'eau froide à travers le serpentin.
3. Mettre le commutateur de la pompe en position OFF (arrêt).
4. Couper l'alimentation en eau.
5. Appuyer sur le pistolet à gâchette pour l'ouvrir pour relâcher la pression du système.

REMARQUE : Si la machine est débranchée de la prise, le DDFT du cordon d'alimentation doit être ré-initialisé au moment de brancher la machine. Toujours tester le DDFT avant chaque utilisation. Consulter les directives dans la section Connexions électriques de ce manuel.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET TECHNIQUES DE NETTOYAGE

TECHNIQUES DE NETTOYAGE GÉNÉRALES

Avertissement : Les laveuses à pression produisent un rebond. Pour prévenir les lésions corporelles dues aux chutes, utiliser un équipement de sécurité auxiliaire.

La soupape de l'injecteur de détergent fonctionne en réduisant le volume d'eau, créant par conséquent un vide, et le détergent est aspiré dans le système. **NE PAS** réduire le débit de l'entrée d'eau au point de faire capiter la pompe en raison du manque d'eau. Le fonctionnement de la pompe sans eau en quantité suffisante endommagera les joints d'étanchéité de la pompe.

1. Insérer la conduite du détergent et la crépine dans le contenant de détergent.
2. Ouvrir complètement le bouton de commande de détergent qui se trouve sur le côté de la soupape de l'injecteur de détergent.
3. Commencer l'aspiration de détergent en tournant le bouton de réglage de l'eau de la soupape de l'injecteur de détergent. Consulter la **Figure 5**. Tourner le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre permet d'aspirer le détergent dans le système. Le débit peut être observé.
4. Le bouton de commande latéral peut maintenant être réglé pour mesurer la quantité de détergent souhaitée.

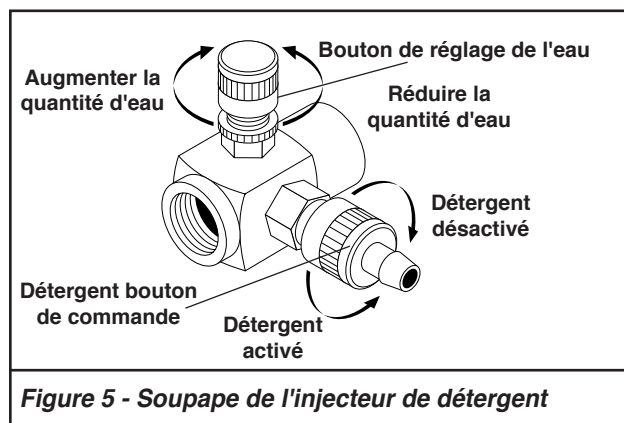


Figure 5 - Soupape de l'injecteur de détergent

5. Ne pas laver à un angle de 90° par rapport à la surface de travail (directement sur la surface). Cela permettrait à l'eau de vous éclabousser et aurait pour effet de réduire la puissance de nettoyage. Laver à un angle de 30° à 60° par rapport à la surface de travail. Cela permettra à l'utilisateur d'éviter les éclaboussures et l'eau éliminera la saleté plus rapidement et plus facilement.
6. Utiliser la largeur de la répartition du jet pour permettre une surface de nettoyage plus large. Chevaucher la zone de pulvérisation pour une couverture complète, en nettoyant d'un côté à l'autre en faisant des mouvements lents et réguliers.

7. La buse devrait se trouver entre 30,5 et 61 cm (12 et 24 po) de la surface de travail, et plus près pour les endroits difficiles à nettoyer. Faire attention sur les surfaces peintes ou délicates, la pression risquerait d'endommager la surface sur la buse est trop proche.
8. Les petites pièces doivent être lavées dans un panier afin d'éviter qu'elles ne soient repoussées par la pression. Les pièces légères de plus grosse taille doivent être fixées en place afin d'éviter qu'elles ne soient repoussées par la pression.
9. Tourner le bouton de commande latéral du détergent dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer le détergent. Attendre que le détergent se vide. Toujours rincer à l'eau froide après avoir utilisé du détergent. Rincer de haut en bas afin d'empêcher le détergent de dégoutter sur une surface ayant été rincée. Pour de meilleurs résultats, contacter un concessionnaire Hotsy pour obtenir de l'aide pour choisir le meilleur détergent pour l'application.

REMISAGE ET ENTRETIEN

REMISAGE

Protéger contre le gel en remisant dans un endroit chauffé ou en rinçant le système avec de l'antigel (utiliser un antigel pour moteur automobile ou du liquide lave-glace). Pour rincer le système avec de l'antigel, fixer un tuyau court au connecteur de tuyau d'arrosage qui se trouve sur la pompe. Placer l'autre extrémité du tuyau dans le contenant d'antigel. Démarrer la machine, puis la laisser fonctionner jusqu'à ce que de l'antigel s'écoule à l'extrémité de la lance. Appuyer sur la gâchette du pistolet à gâchette, puis la relâcher, et ce à plusieurs reprises pour rincer le système du dispositif de marche à vide avec de l'antigel. Aspirer également de l'antigel dans la conduite d'aspiration de détergent pour rincer à l'antigel le système du détergent. Pour une protection accrue après avoir rincé à l'antigel, débrancher le tuyau à pression de la machine et retirer le bouchon de vidage du serpentin (consulter la **vue éclatée** pour l'emplacement). Une fois le serpentin vidangé, remettre en place le tuyau à pression et le bouchon de vidage du serpentin. Si la laveuse à pression doit rester inutilisée pendant une période prolongée, il est recommandé de rincer le système avec de l'antigel pour le protéger contre la rouille.

REMISAGE ET ENTRETIEN

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Une modification non autorisée de la machine ou l'utilisation de pièces de rechange non approuvées peut causer des lésions corporelles et/ou des dommages à la propriété, et annulera la garantie du fabricant.

Pompe

Lubrification : pour lubrifier la pompe, utiliser de l'huile 10W-40 sans détergent pour carter de pompe. Le carter doit être rempli jusqu'au repère « plein » sur la jauge d'huile ou jusqu'au centre de la fenêtre d'observation qui se trouve sur le côté de la pompe, consulter la **Figure 7**. Pendant la période de rodage, s'assurer de changer l'huile après les 25 premières heures de fonctionnement. Par la suite, remplacer l'huile tous les 3 mois ou toutes les 300 heures, selon la première de ces éventualités.

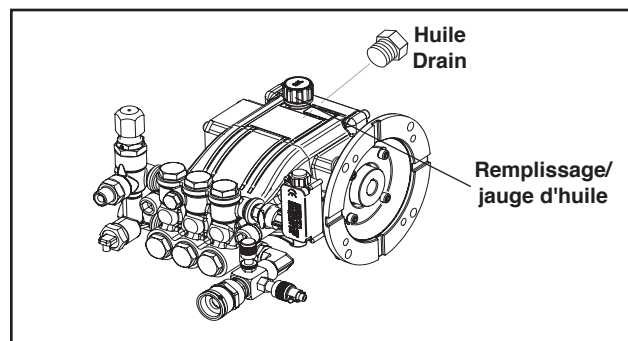


Figure 7 - Lubrification de la pompe

Entretien approprié de la pompe

- **NE PAS** pomper des acides.
- **NE PAS** permettre à la pompe de fonctionner à sec.
- Préparer la machine pour l'hiver si elle est remise dans des températures glaciales, consulter **Remisage et entretien** pour plus de détails.
- Installer un adoucisseur d'eau sur le circuit d'eau s'il est reconnu que son contenu en minéraux est élevé.
- Utiliser uniquement des détergents de haute qualité et suivre les recommandations de mélange indiquées par le fabricant.
- Rincer le système à l'eau claire immédiatement après avoir utilisé des solutions de détergent.
- Nettoyer périodiquement la crépine du filtre sur la conduite d'aspiration de détergent.
- Rincer le système de la laveuse à pression avec de l'antigel si elle remise pendant une période prolongée, consulter **Remisage et entretien** pour plus de détails.

Moteur de la pompe

Sur une base annuelle, le moteur de la pompe à huile doit être lubrifié selon les instructions figurant sur la plaque signalétique du moteur.

REMARQUE : Certains moteurs peuvent être équipés de roulements lubrifiés à vie et ne nécessiteront pas de lubrification supplémentaire.

Soupape du dispositif de marche à vide

AVERTISSEMENT : La soupape du dispositif de marche à vide sur cette laveuse à pression a été réglée en usine, puis scellée, et est une pièce non réglable. L'altération du paramètre de l'usine pourrait causer des lésions corporelles et/ou des dommages à la propriété, et annulera la garantie du fabricant. Pour des pièces de rechange, se référer à Ensemble de la pompe.

Filtre à carburant du brûleur

Vider toute eau qui s'est accumulée dans le filtre à carburant, puis nettoyer ou remplacer l'élément au besoin. Pour des pièces de rechange, consulter Ensemble du brûleur.

Serpentin de chauffage

Détartrage du serpent : dans les régions où l'eau est dure, du tartre s'accumulera sur le serpent de chauffage. Des dépôts de tartre réduira l'augmentation de la température de l'eau et peut éventuellement boucher le serpent de chauffage. Contacter le centre de service local s'il s'avère nécessaire de procéder à un détartrage.

Élimination de la suie sur le serpent : du mazout de mauvaise qualité ou un apport d'air insuffisant pour la combustion causera une accumulation importante de suie sur la surface extérieure du serpent de chauffage. Ces dépôts isoleront le serpent. Cela limitera l'apport d'air dans le serpent, aggravant ainsi encore davantage l'accumulation de suie. Contacter le centre de service local s'il s'avère nécessaire d'éliminer la suie.

Soupape de décharge

AVERTISSEMENT : La soupape de décharge sur cette laveuse à pression a été réglée en usine, puis scellée, et est une pièce non réglable. L'altération du paramètre de l'usine pourrait causer des lésions corporelles et/ou des dommages à la propriété, et annulera la garantie du fabricant. Pour des pièces de rechange, se référer à Ensemble de la sortie du serpent..

Si la pression de la pompe ou la dilatation thermique dépasse les limites de sécurité, la soupape de décharge s'ouvrira, permettant la décharge de la haute pression au sol à travers le tuyau. **Mise en garde :** inspecter la soupape de décharge une fois par année pour vérifier l'absence d'obstruction.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	ACTION CORRECTRICE
LE MOTEUR DE LA POMPE NE FONCTIONNE PAS.	DDFT déclenché	Réinitialiser et tester le DDFT lors de chaque utilisation. Suivre les directives sur le dispositif DDFT.
	Aucune tension vers la machine	Tester l'alimentation, puis apporter des corrections.
	Le commutateur de réinitialisation du moteur de la pompe (protection thermique contre les surcharges) est déclenché.	Appuyer sur le commutateur de réinitialisation sur la boîte de commande afin de protéger des surcharges thermiques. S'il est déclenché, vérifier la présence d'une tension appropriée ou si la buse à pression est bouchée.
	Pression excessive en raison de la buse à pression qui est bouchée	Nettoyer la buse à pression
LA LAVEUSE À PRESSION FONCTIONNE, MAIS NE VAPORISE PAS	La gâchette du pistolet à gâchette a été relâchée	Appuyer sur la gâchette
	L'alimentation en eau n'est pas ouvert	Ouvrir la soupape d'alimentation en eau
	Buse à pression bouchée	Nettoyer l'ouverture de la buse à pression
FAIBLE PRESSION DE VAPORISATION AU NIVEAU DE LA BUSE À PRESSION	La crépine de l'entrée d'eau est bouchée	Vérifier la crépine et la nettoyer au besoin
	Alimentation en eau inadéquat	Ouvrir complètement le robinet. Vérifier l'absence de plis ou de dommages au niveau du tuyau. Utiliser un tuyau de 5/8 po minimum. Vérifier l'absence de débris bouchant la crépine d'admission.
	Buse à pression partiellement bouchée ou endommagée	Nettoyer ou remplacer
	De l'air est aspiré dans la conduite d'aspiration de détergent	Remplir le contenant de détergent. S'assurer que la crépine d'aspiration est complètement immergée
DÉBIT DE DÉTERGENT FAIBLE OU ABSENT	Alimentation en détergent inadéquat	Crépine ou tuyau de détergent bouché/bouchée
	Crépine ou tuyau de détergent bouché/bouchée	Nettoyer. Toujours démarrer avec un contenant de détergent propre.
	Soupape antiretour de l'injecteur de détergent bouchée	Nettoyer la soupape antiretour au niveau de l'admission de l'injecteur de détergent
	L'injecteur de détergent n'est pas configuré correctement	Consulter la section sur le nettoyage pour les réglages
FORME DU JET INÉGALE	Buse à pression partiellement bouchée ou endommagée	Nettoyer ou remplacer
LA LAVEUSE À PRESSION NE PRODUIT PAS D'EAU CHAUDE	Le commutateur du brûleur se trouve en position OFF (arrêt)	Mettre le commutateur en position ON (marche)
	Alimentation en carburant inadéquate	Remplir le réservoir de carburant. Utiliser uniquement les carburants recommandés. Consulter la section Avant le démarrage sous Fonctionnement .
	Le commutateur de la pompe se trouve en position OFF (arrêt)	Le moteur de la pompe doit fonctionner avant que le brûleur ne s'allume.

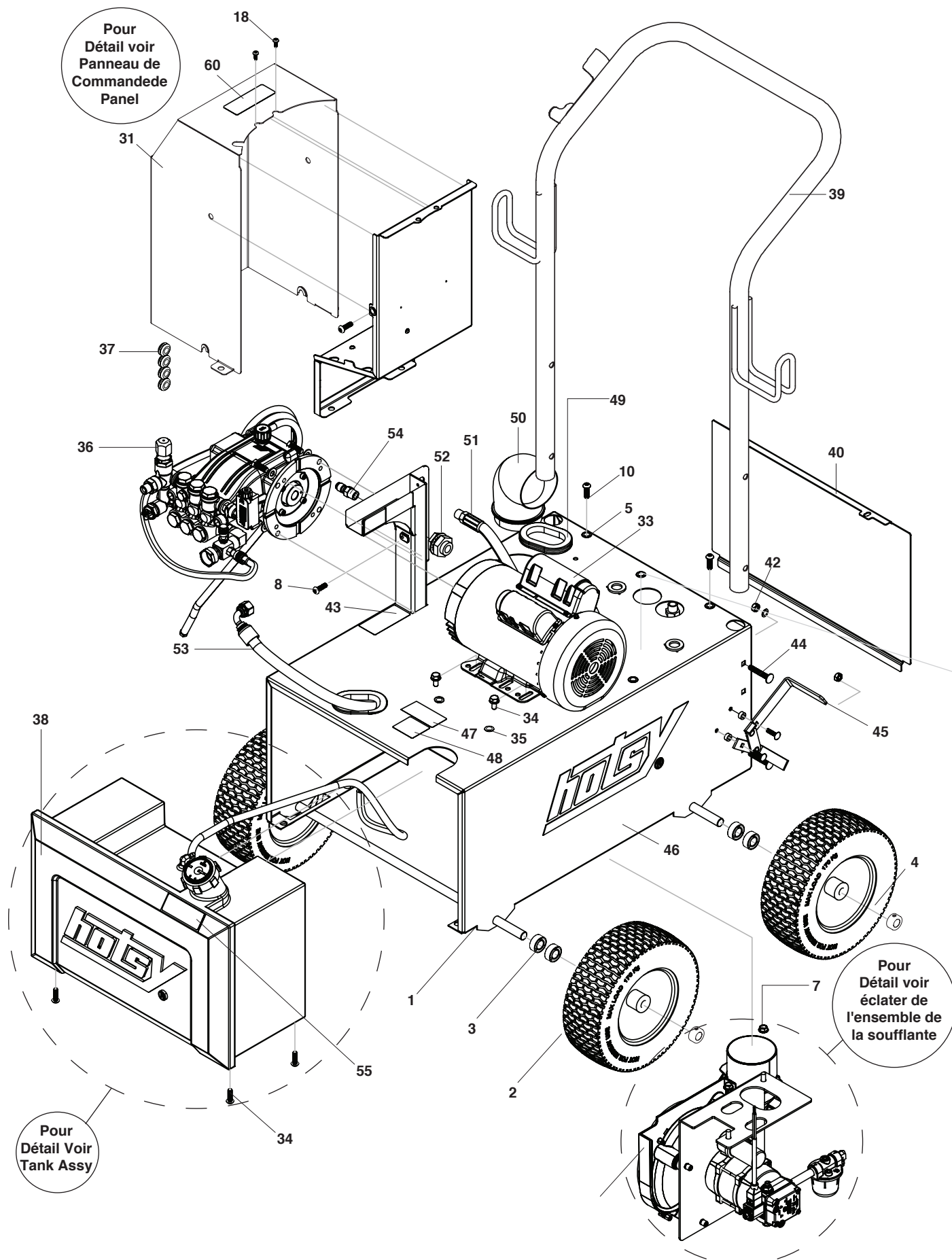
DÉPANNAGE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	CORRECTIVE ACTION
LA LAVEUSE À PRESSION NE PRODUIT PAS D'EAU CHAUDE	Alimentation en eau inadéquat	Ouvrir complètement le robinet. Vérifier l'absence de plis ou de dommages au niveau du tuyau. Utiliser un tuyau de 5/8 po minimum. Vérifier l'absence de débris bouchant la crépine d'admission.
LA LAVEUSE À PRESSION NE PRODUIT PAS D'EAU CHAUDE	De l'eau doit être pulvérisée pour que le brûleur s'allume	Appuyer sur la gâchette. Water must be spraying for burner to light.
	Commutateur de pression défectueux	Remplacer le commutateur de pression
	Soupape de carburant fermée	Vérifier que la soupape de carburant sur le réservoir de carburant est ouverte
	Filtre à carburant bouché	Remplacer le filtre à carburant
	Le thermostat est réglé trop bas	Régler le thermostat à la température désirée
LE BRÛLEUR ÉMET DE LA FUMÉE	Les bandes d'air doivent être ajustées	Ajustez l'air en ouvrant ou en fermant le volet d'air jusqu'à ce que la valeur du point de fumée soit égale ou inférieure à 1.
A) ÉMET DE LA FUMÉE PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL	Carburant incorrect	Utiliser un carburant approprié
	Pression de carburant < 140PSI	Régler la pression de la pompe à carburant conformément aux spécifications
B) ÉMET DE LA FUMÉE AU DÉMARRAGE À FROID LORSQUE LE BRÛLEUR EST ÉTEINT	Pompe à carburant faible	Vérifier la pression de la pompe à carburant. Remplacer la pompe au besoin
	Filtre à carburant partiellement bouché	Remplacer au besoin
	Accumulation de suie sur les serpentins	Nettoyer les serpentins avec un produit pour éliminer la suie
	Accumulation de tartre dans les serpentins	Nettoyer l'intérieur des serpentins en utilisant du nettoyeur pour serpentins Hotsy
	Buse à brûleur inappropriée	Consulter la section Panne de l'ensemble de combustion
	L'électrode est désalignée	Réaligner les électrodes conformément aux spécifications
	La pression de carburant est trop élevée pour brûler proprement (PSI du carburant supérieur à 140, mais inférieure à 200)	Réduire le PSI du carburant/augmenter l'air et la bande définie pour une combustion plus propre sans perte maximum de chaleur de l'eau.
MAUVAIS NETTOYAGE	Concentration ou mélange de détergents incorrect/incorrecte	Mélanger les détergents conformément aux directives du fabricant. S'assurer que les détergents en poudre sont complètement dissous
	Mauvais détergent pour l'application	Sélectionner un détergent approprié
	Rincer à l'eau chaude	Un rinçage final à l'eau froide permettra de réduire les taches d'eau

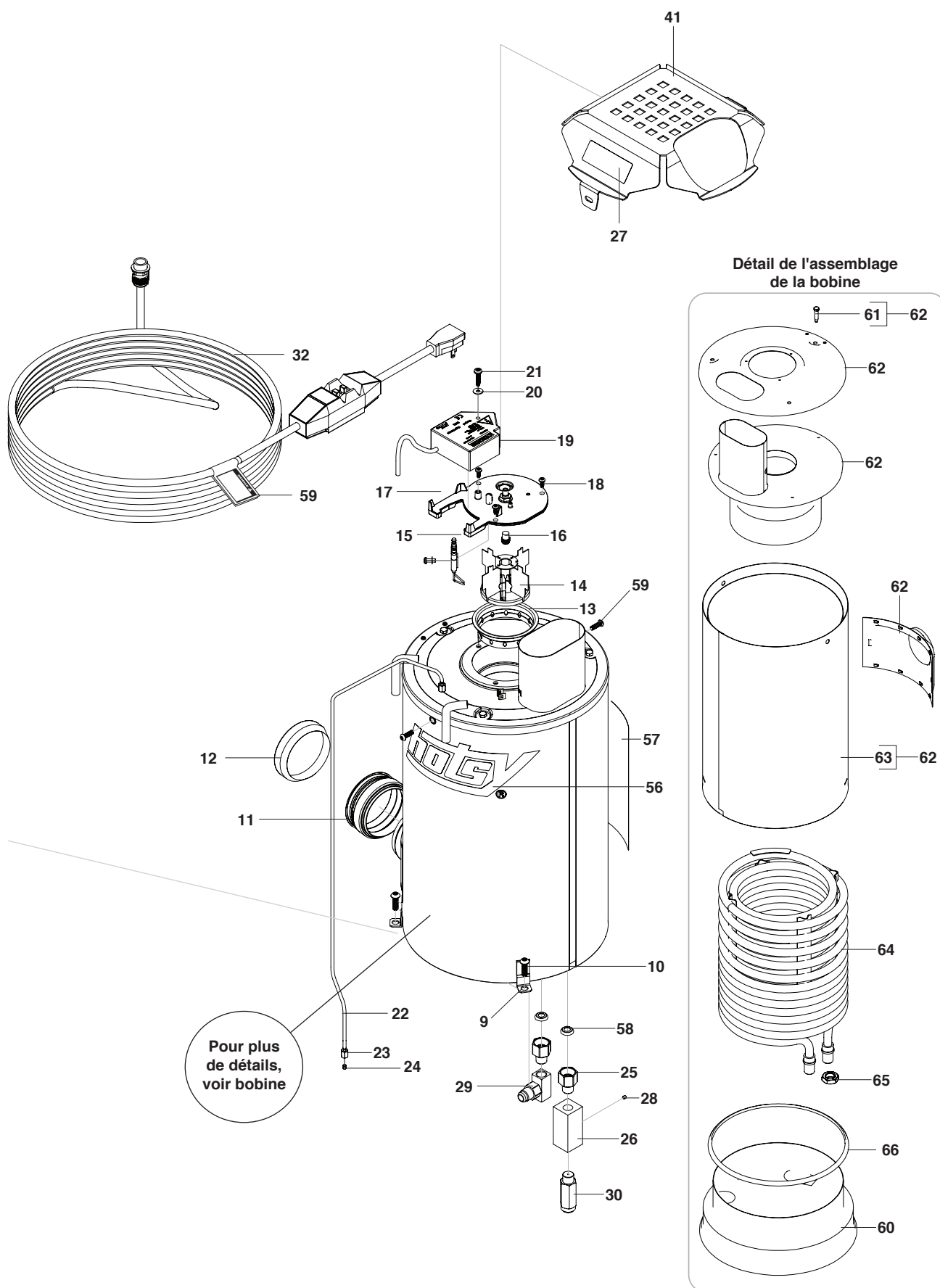
IMPORTANT

Si la laveuse à pression présente d'autres symptômes ou si les actions correctrices mentionnées ne permettent pas de corriger le problème, contacter le centre de service local Hotsy autorisé. Le centre de service Hotsy peut être identifié en visitant www.hotsy.com

PIÈCES D'ASSEMBLAGE



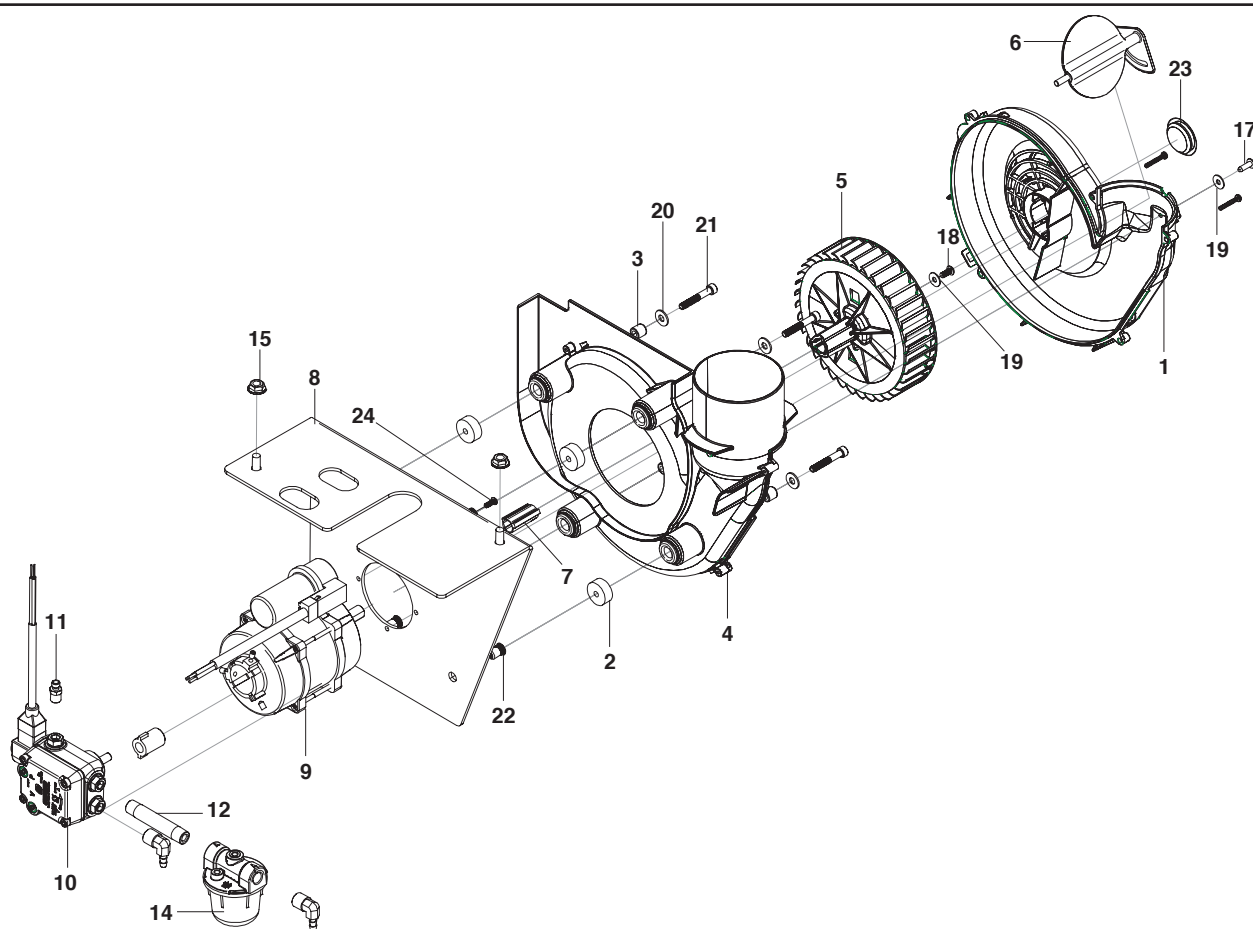
PIÈCES D'ASSEMBLAGE



LISTE DES PIÈCES D'ASSEMBLAGE

ARTICLE	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ	ARTICLE	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	8.925-840.0	Frame	1	34	9.802-741.0	Bolt, 8mm X 16mm Hex Head	8
2	8.754-435.0	Wheel & pu tire assy, 12" steel rim	4	35	8.718-980.0	Washer, 5/16" Flat, SAE (780452)	12
3	8.751-374.0	Spacer 5/8 x 1,25 Black	8	36	Please See Pump Assembly Page		
4	9.802-782.0	Collar, 5/8" Bore Shaft 3010	4	37	8.755-187.0	Grommet, Rubber, Nozzle Holder Base 3/16	4
5	8.757-786.0	Rivet nut M8 x 1.25	13	38	Please See Fuel Tank Assembly Page		
6	Please See Burner Assembly Page			39	8.925-828.0	Handle Assembly Painted 555HE	1
7	9.802-778.0	Nut, 5/16" Whiz LOC Flange	6	40	8.925-842.0	Base Cover Plate 555HE	1
8	8.758-159.0	Screw M6-1 X 16 Torx PHSTZNPLT	1	41	8.929-154.0	Top part Hat Heat Exchanger Black	1
9	5.044-420.0	Holder	3	42	8.757-730.0	Label Warning Symbol Disconnect	1
10	8.758-142.0	Screw M8x20	11	43	8.757-733.0	Label Caution Hot Fluid	1
11	5.195-251.0	Seal air circulation	1	44	9.802-712.0	Bolt, 5/16-18 X 1-3/4", NC Carriage zinc	4
12	5.263-094.0	Tensioning part air circulation	1	45	8.928-977.0	Assembly Brake	1
13	5.664-256.0	Flame tube	1	46	8.757-736.0	Label Logo White Hotsy	2
14	4.663-088.0	Baffle plate complete	1	47	8.757-735.0	Label Detergen Use Hotsy	1
15	2.638-974.0	Conversion Kit Ignition Electrode	1	48	8.901-125.0	Label, Detergent Metering	1
16	8.700-856.0	Fuel Nozzle 1.10 X 60 A Hollow	1	49	9.803-545.0	Grommet, 2-5/16" Rubber, Cab Washer, P/N80	2
17	4.654-288.0	Cover pressure coil	1	50	8.757-691.0	Elbow Blower plastic PP Black	1
18	7.303-038.0	Screw M5x12 -St-P2R (In6Rd)	5	51	8.929-143.0	Hose 3/8 X 34.5 1 Wire 3/8 Mpt X 3/8 Np	1
19	8.755-757.0	Ignition Transformer Heat Exchanger 120V	1	52	8.755-033.0	Bulkhead, 3/8" FxF NPT X1-14UNS M, ST, 6KPSI	1
20	8.601-297.0	Washer, M5 FNDR SS ISO7039	1	53	8.929-142.0	Hose 3/8 x 37 3/8 90 Deg Npt x 1/2 Ji	1
21	8.627-409.0	Screw, 10-32 X 1.5 PHPNHMS STL ZNPLT	1	54	8.707-152.0	Nipple, 3/8", Male, Ssteel	1
22	8.757-799.0	Fuel line copper	1	55	8.757-732.0	Label Caution Diesel Type	1
23	6.389-262.0	Union nut A 4-LL	2	56	8.704-654.0	Label, Hotsy Logo Red	1
24	6.389-263.0	Cutting ring d.4	2	57	8.757-731.0	Label Warning Symbol Injuries	1
25	9.803-600.0	Swivel, M22X3/8 Hex Male Pipe	2	58	5.363-360.0	Seal	2
26	8.757-712.0	Manifold Block High Pressure Side HDS	1	59	8.757-734.0	Label Danger Electrocuton	1
27	8.757-729.0	Label Warning Symbol Hot Surface	1	60	4.655-044.0	Bottom pressure coil	1
28	9.196-012.0	Plug Allen 10-24 x 1/4"	1	61	6.303-258.0	Self-tapping screw	3
29	9.802-042.0	Elbow, 1/2 JIC X 3/8 Fem, 90DGR, ST	1	62	4.652-009.0	Complete coil cover	1
30	8.704-198.0	Valve, Safety Relief 6000 PSI	1	63	5.652-002.0	Outer covering (only coil wrap)	1
31	Please See Control Panel Assembly Page			64	4.680-126.0	Heating coil	1
32	9.802-431.0	GFCI, 125V 20A, 36' 12-3 CORD (981000)	1	65	7.311-155.0	Hexagon nut M22x1,5 -Cu2 DIN 936	2
33	8.757-784.0	Motor 2hp 115V 1725rpm 56C TEFC	1	66	6.366-009.0	Seal string	1

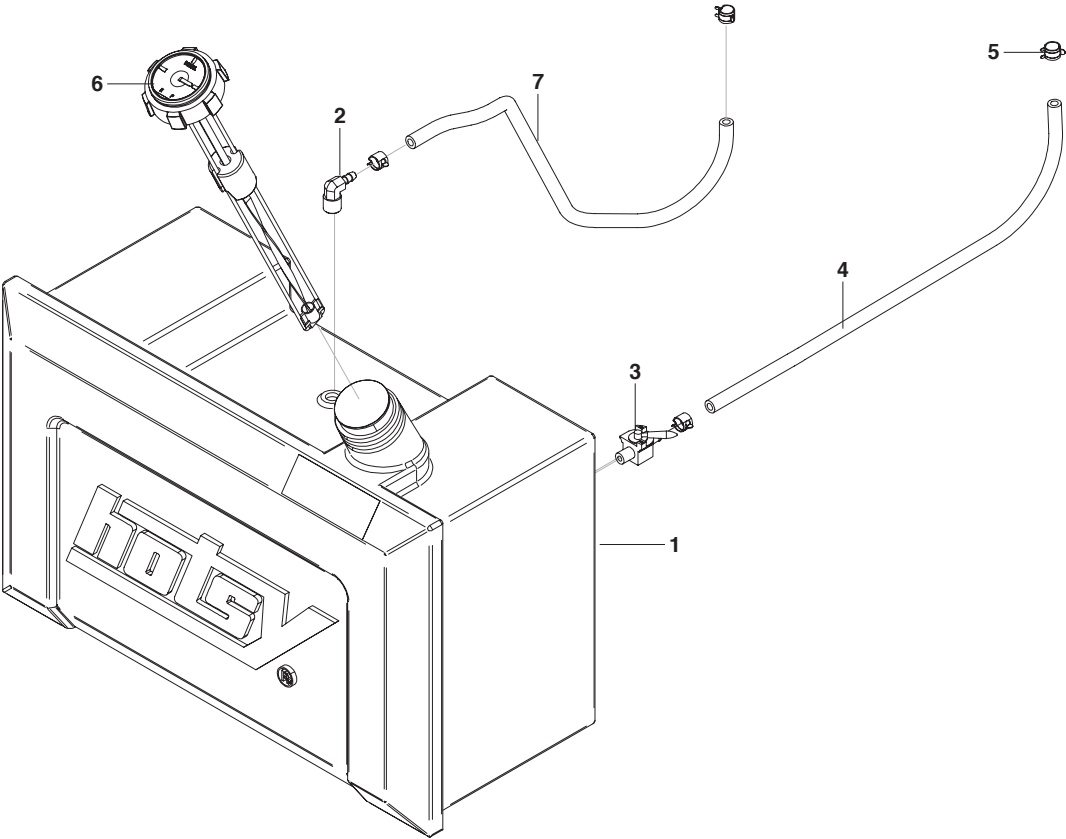
VUE ÉCLATER DE L'ENSEMBLE DE LA SOUFFLANTE

VUE ÉCLATER DE L'ENSEMBLE DE LA SOUFFLANTE ET
LISTE DES PIÈCES

ARTI CLE	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	5.064-341.0	Cover blower	1
2	8.757-700.0	Spacer Blower 6x25x 10mm PP	4
3	5.111-369.0	Sleeve	4
4	4.605-139.0	Housing blower complete	1
5	5.600-100.0	Blower wheel	1
6	5.606-009.0	Air flap	1
7	8.757-692.0	Adapter Blower Wheel Motor PP Black 1/2"	1
8	8.928-998.0	Support Bracket Fan Painted	1
9	8.757-781.0	Electric Motor Simel 120V with plug	1
10	8.757-722.0	Fuel Pump Oil Burner OL35BK	1
	8.929-360.0	Solenoid Kit for fuel pump (Seulement Kit)	1
11	6.389-261.0	Screw union	1
12	8.757-366.0	Nipple, 1/4" X 3", W/SLNT	1

ARTI CLE	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
13	8.757-205.0	Hose barb, 1/4" Barb x 1/4" M-NPTF, 90<	2
14	8.757-652.0	Filter Fuel Hotsy 1/4" female	1
15	9.802-778.0	Nut, 5/16" Whiz Loc Flange	2
16	7.303-084.0	Screw 4x25 - 10.9-R2R (K-In6Rd)	2
17	7.303-107.0	Screw 5x16 -10.9-P2R (K-In6Rd)	1
18	7.306-181.0	Screw M 5x 12-A2-70 (In6Rd)	1
19	8.601-297.0	Washer M5 Flat SS	2
20	9.802-802.0	Washer, 1/4" Flat Sae Zinc	4
21	8.757-818.0	Screw Hex M6 x 40 STZNPLT	4
22	8.757-788.0	Rivet Nut M6 x 1.0	4
23	8.757-832.0	Cap Plastic 1 1/4"	1
24	8.617-286.0	Screw, M4 X 12 PHMS SS ISO7045	4

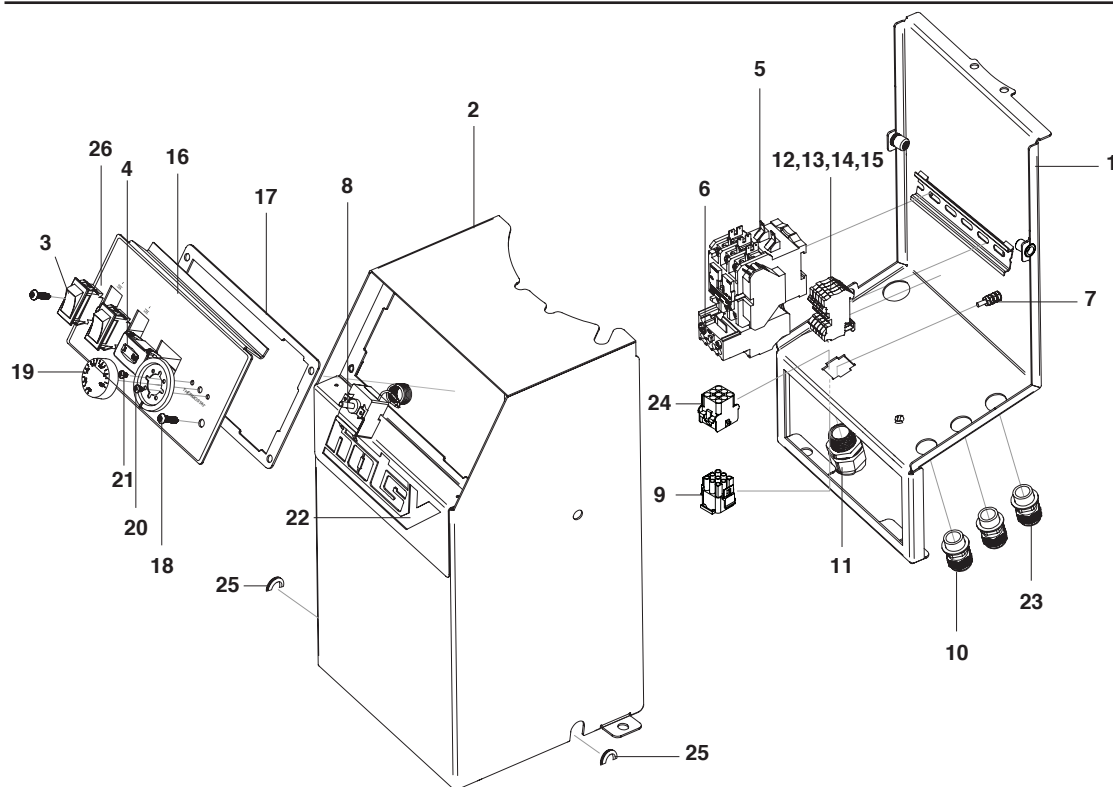
ENSEMBLE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



ENSEMBLE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT ET LISTE DES PIÈCES

ARTI CLE	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	8.757-693.0	Fuel Tank PE-Crosslink Hotsy 8 Gal Black	1
2	8.757-205.0	Hose Barb, 1/4" Barb x 1/4" M-NPTF, 90<	1
3	8.707-352.0	Valve, Ball 1/4 NPT X 1/4 H	1
4	9.802-254.0	Hose, 1/4" Push-On, /FT	1.6'
5	6.390-126.0	Clamp Hose	4
6	9.803-535.0	Cap with fuel display 14"	1
7	9.802-254.0	Hose, 1/4" Push-On, /FT	2.7'

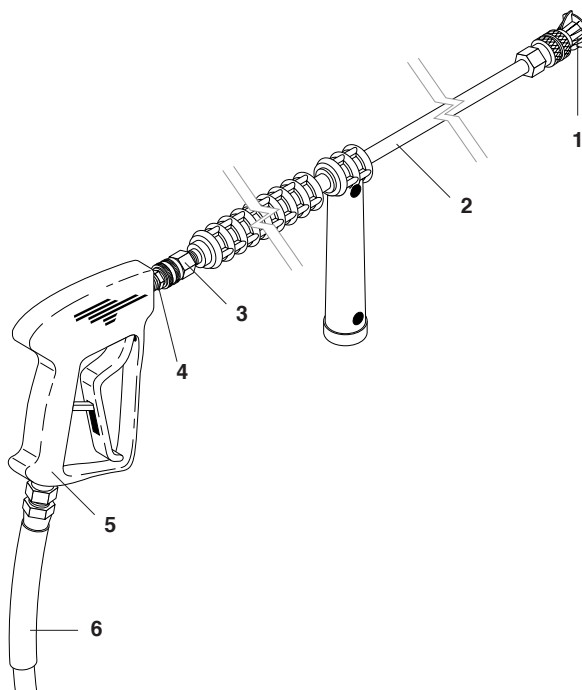
ENSEMBLE DU PANNEAU DE COMMANDE



ENSEMBLE DU PANNEAU ET LISTE DES PIÈCES

ART.	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	8.929-171.0	Control Tower Electrical Bracket Painted	1
2	8.929-172.0	Tower Body EVO Painted	2
3	8.716-055.0	Switch, Rocker, 10A/250V(950227)	2
4	9.802-283.0	Hour Meter, 24-240VAC 50/60HZ	1
5	8.724-272.0	Contactor, DP C25DNY153AL, 30 AMP	1
6	8.724-304.0	Overload, XTOB024CC1DP, 16.0 - 24.0	1
7	9.802-695.0	Nut, 10/32" KEPS	4
8	8.750-095.0	Thermostat, 120C/240F, 2 Meter Capillary	1
9	8.750-254.0	Socket, Receptacle, Panel-9 PIN, Fem	1
10	9.802-514.0	Strain Relief, LT, Str, 1/2 NPT,.23-.45D	2
11	9.802-518.0	Strain Relief, LT, Str, 3/4 NPT .49-_.71D	1
12	8.749-976.0	Terminal Block, Feed-Through, Phoenix	5
13	9.804-595.0	End Bracket, Entrelec, 103-002-26	2
14	8.749-977.0	Bar, Jumper, Phoenix FBS 2-5GY	3
15	8.749-980.0	Terminal Block, End Cap, Phoenix	2
16	8.929-168.0	Components Panel Painted	1
17	8.757-999.0	Gasket Control Panel 555HE	1
18	9.763-194.0	Screw M6x20 -A2-70 Scotchgrip	2
19	8.750-097.0	Knob, Thermostat 120C/248F	1
20	8.712-190.0	Bezel, Plastic, Thermostat (915390)	1
21	8.718-779.0	Screw, 4MM X 6 MM, Pan Head	2
22	8.925-831.0	Control Panel SS 555HE	1
23	8.752-969.0	Strain Relief,LT,STR,1/2NPT 0.39-0.75ID	1
24	8.750-255.0	Socket, Plug, Panel-9 PIN, Male	1
25	9.802-065.0	Grommet 1-5/16"Rubber,Drum Cleanr,MB28	1
26	8.757-773.0	Label control box	1

PIÈCES D'ASSEMBLAGE

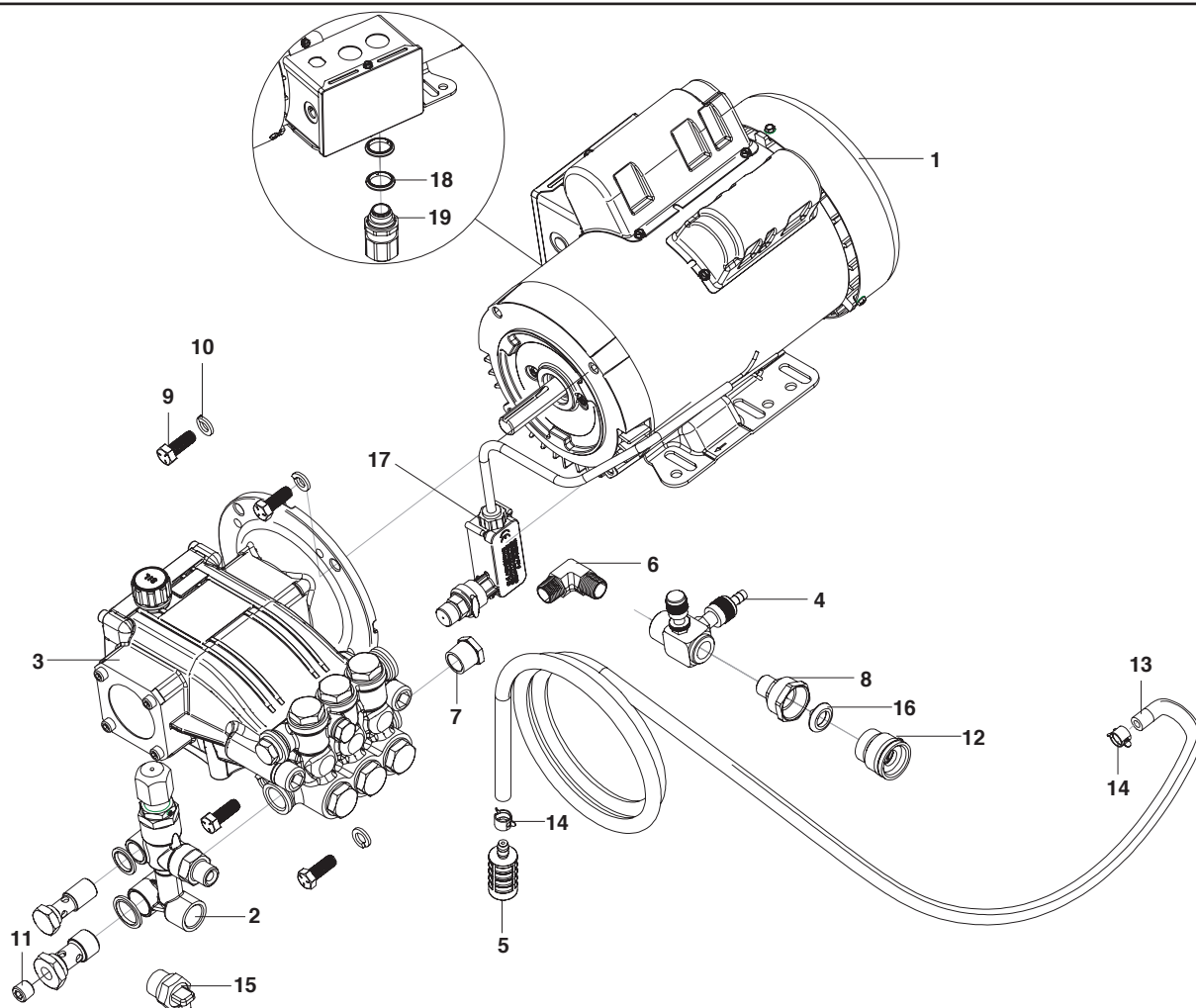


LISTE DES ACCESSOIRES ET DES PIÈCES D'ASSEMBLAGE

ARTICLE	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	9.804-624.0	Nozzle, Sacqmeg, 150375, Yellow.	1
	9.804-625.0	Nozzle, Sacqmeg, 250375, Green.	1
	9.804-626.0	Nozzle, Sacqmeg, 400375, White.	1
2	8.725-389.0	Wand, Single, 36" Insulated W/ Side Grip	1
3	9.802-164.0	Coupler, 1/4" Socket, Fem Brass	1
4	8.707-140.0	Nipple, 1/4", Male, Ssteel	1
5	8.751-235.0	Gun, Hotsy, H1050 5000 Psi, 10.4 Gpm	1
6	8.925-130.0	Hose, 3/8" X 50' 1W 4000PSI SW/SO/CPL	1

PIÈCES DE RECHANGE		
8.717-661.0	Insulator Grip Assembly	1
8.706-670.0	Side Handle Grip	1
8.751-119.0	Kit, Gun Repair	1

ASSEMBLAGE DE LA POMPE

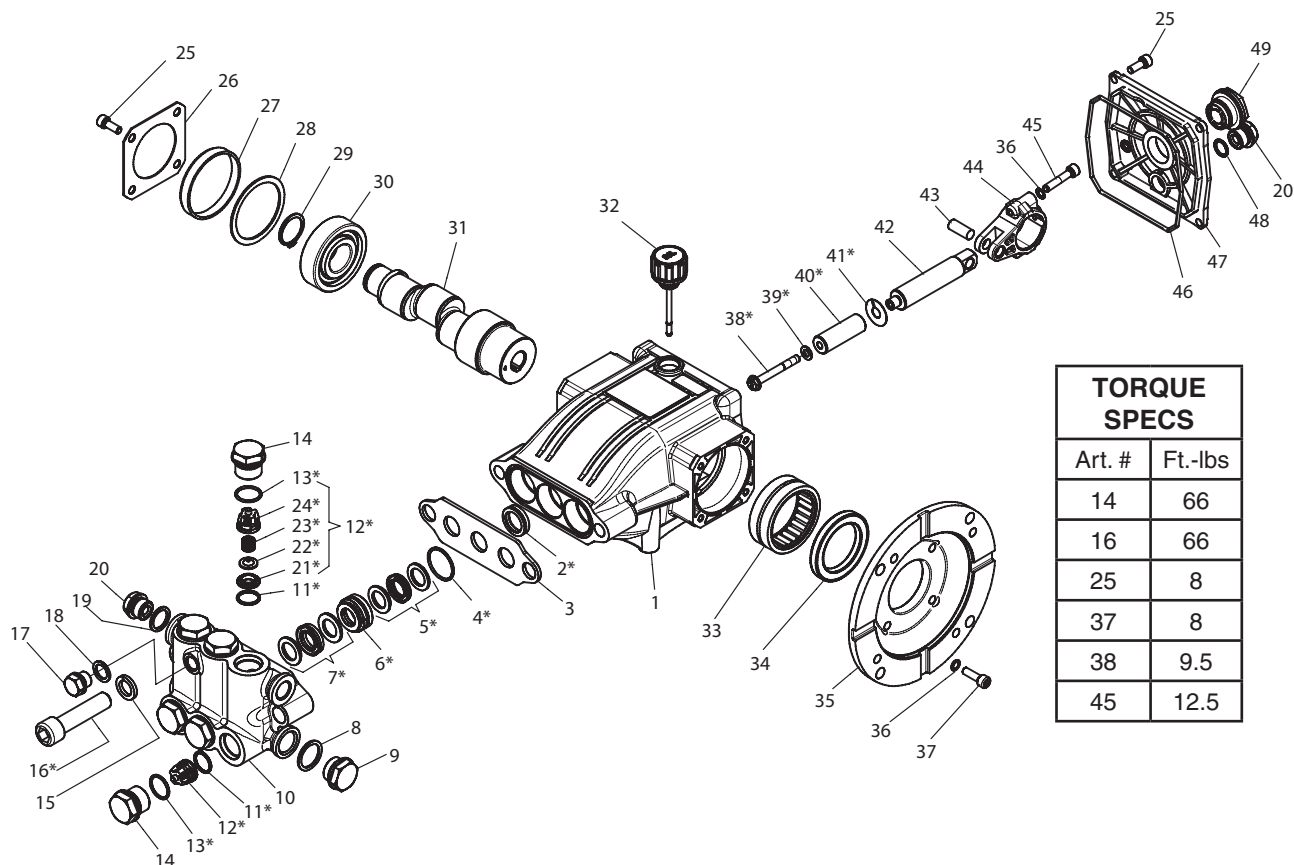


LISTE DES PIÈCES D'ASSEMBLAGE DE LA POMPE

ARTI CLE	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	8.757-784.0	Motor 2hp 115V 1725rpm 56C TEFC	1
2	8.754- 696.0	Unloader, VBT Banjo 1/2M 3/8M, 3000PSI	1
3	8.757-740.0	Piston pump Hotsy HFP2230SR	1
4	9.803-275.0	Injector,Adjustable,Inlet,Hotsy (873596)	1
5	8.707-057.0	Strainer, Plastic, 1/4", Hose Barb	1
6	8.757-511.0	Elbow, 3/8", Steel	1
7	8.757-513.0	Bushing, 1/2"NPTF(M) X 3/8"NPTF(F), Steel	1
8	8.757-800.0	Swivel Brass 3/8 NPTF (M) x 3/4 GHF	1
9	9.802-720.0	Bolt, 3/8" x 1", NC HH	4
10	9.802-814.0	Washer, 3/8" Split Ring Lock, Zinc	4
11	8.757-192.0	Plug, 1/4" NPTF Countersunk Brass	1
12	8.705-039.0	Back Flow Preventor 3/4' F X M	1
13	9.802-252.0	Hose, 1/4 x 1/2 Braided Vinyl	8'
14	6.390-126.0	Clamp Hose	2
15	8.707-256.0	Pump Protector, 1/2" PTP, 140DEG, P/N 100	1
16	9.804-016.0	Filter Screen Washer, Garden Hose/30MESH	1
17	8.716-125.0	Switch, Pressure, 3/8" BSP Brass, 65"	1
18	9.803-834.0	Washer, Reducing 3/4" x 1/2"	1
19	8.752-969.0	Strain relief, LT, STR, 1/2 NPT 0.39-0.75ID	1

VUE ÉCLATÉE DE LA POMPE DE LA SÉRIE HOTSY HFP

8.757-740.0 HFP2230SR



TORQUE SPECS	
Art. #	Ft.-lbs
14	66
16	66
25	8
37	8
38	9.5
45	12.5

VUE ÉCLATÉE DE LA POMPE DE LA SÉRIE HOTSY HFP ET LISTE DES PIÈCES

ARTICLE	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	8.754-841.0	Crankcase	1
2*	See Kits Below	Plunger Oil Seal	1
3	8.758-216.0	Spacer	1
4*	See Kits Below	"O" Ring Ø1.78X26.7	3
5*	See Kits Below	U Seal	3
6*	See Kits Below	Pressure Ring	3
7*	See Kits Below	U-Seal	3
8	9.803-199.0	Washer, Copper G1/2	1
9	9.802-926.0	Plug, Brass G1/2	1
10	8.754-852.0	Manifold (16mm modèles)	1
11*	8.717-233.0	"O" Ring Ø1.78x15.6	6
12*	See Kits Below	Valve Assembly	6
13*	9.803-948.0	"O" Ring Ø1.78x18.77	6
14	9.803-949.0	Valve Plug	6
15	8.754-850.0	Washer, Lock	2
16*	8.929-349.0	Bolt Manifold 16MM	2
17	8.754-851.0	Plug, Brass G1/4 (16mm)	1

VUE ÉCLATÉE DE LA POMPE DE LA SÉRIE HOTSY HFP ET LISTE DES PIÈCES

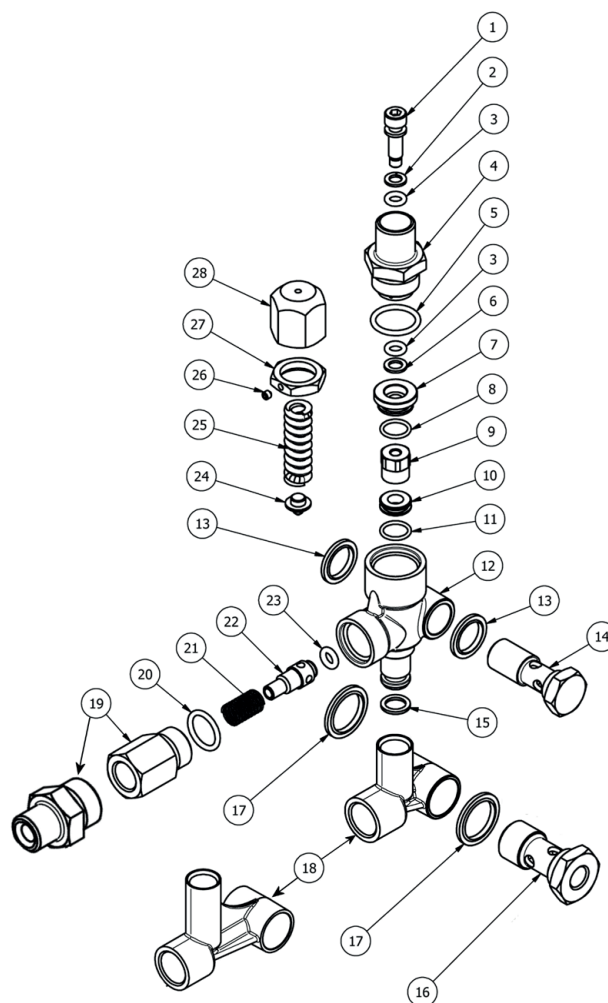
ARTICLE	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
18	8.754-845.0	Washer, Copper G1/4 (16 mm modèles)	1
19	9.803-198.0	Washer, Copper G3/8	1
20	8.707-262.0	Plug, Brass G3/8	2
21*	See Kits Below	Valve Seat	6
22*	See Kits Below	Valve Plate	6
23*	See Kits Below	Valve Spring	6
24*	See Kits Below	Valve Cage	6
25	9.802-939.0	Screw, Hex M6X 16MM	8
26	8.717-137.0	Bearing Cover	2
27	9.803-954.0	Bearing Seal	1
28	8.754-843.0	Seal Spacer, Crankshaft	1
29	9.802-914.0	Snap Ring, 25 mm	1
30	9.803-955.0	Bearing, Ball	1
31	8.754-836.0	Shaft, 5/8" Hollow	1
32	8.754-219.0	Oil Dipstick	1
33	8.754-840.0	Bearing Needle	1
34	8.754-826.0	Seal, Crankshaft	1
35	8.754-844.0	Flange, Motor	1
36	9.803-218.0	Washer 6mm	10
37	8.752-824.0	Screw, M6 x 20	4
38*	8.754-855.0	Bolt, Plunger	3
39*	8.754-092.0	Washer, Copper	3
40*	8.754-848.0	Plunger, 16mm	3
41*	9.803-962.0	Spacer, Copper	3
42	8.754-827.0	Plunger Rod	3
43	9.803-965.0	Connecting Rod Pin	3
44	9.803-966.0	Connecting Rod	3
45	8.933-020.0	Screw, Connecting Rod	6
46	8.754-847.0	O-ring Ø2.62 X 111.62	1
47	8.754-842.0	Cover, Crankcase	1
48	9.803-906.0	O-ring Ø1.78 X 14	1
49	9.803-202.0	Sight Glass, G3/4	1

* Disponible en kit (Voir ci-dessous)

NUMÉRO DE KIT DE RÉPARATION	8.754-856.0	8.929-348.0	8.754-858.0	8.754-859.0	9.803-937.0
DESCRIPTION DU KIT	Plunger Seals 16 mm**	Seal Packing 16 mm**	Plunger 16 mm**	Complete Valve	Plunger Oil Seals
NUMÉRO D'ARTICLE INCLUS	4, 5, 7	4, 5, 6, 7	38, 39, 40, 41	11, 12, 13	2
NUMÉRO DES CYLINDRES QUI SERVIRONT	3	1	1	6	3

VUE ÉCLATÉE DU DISPOSITIF DE MARCHE À VIDE

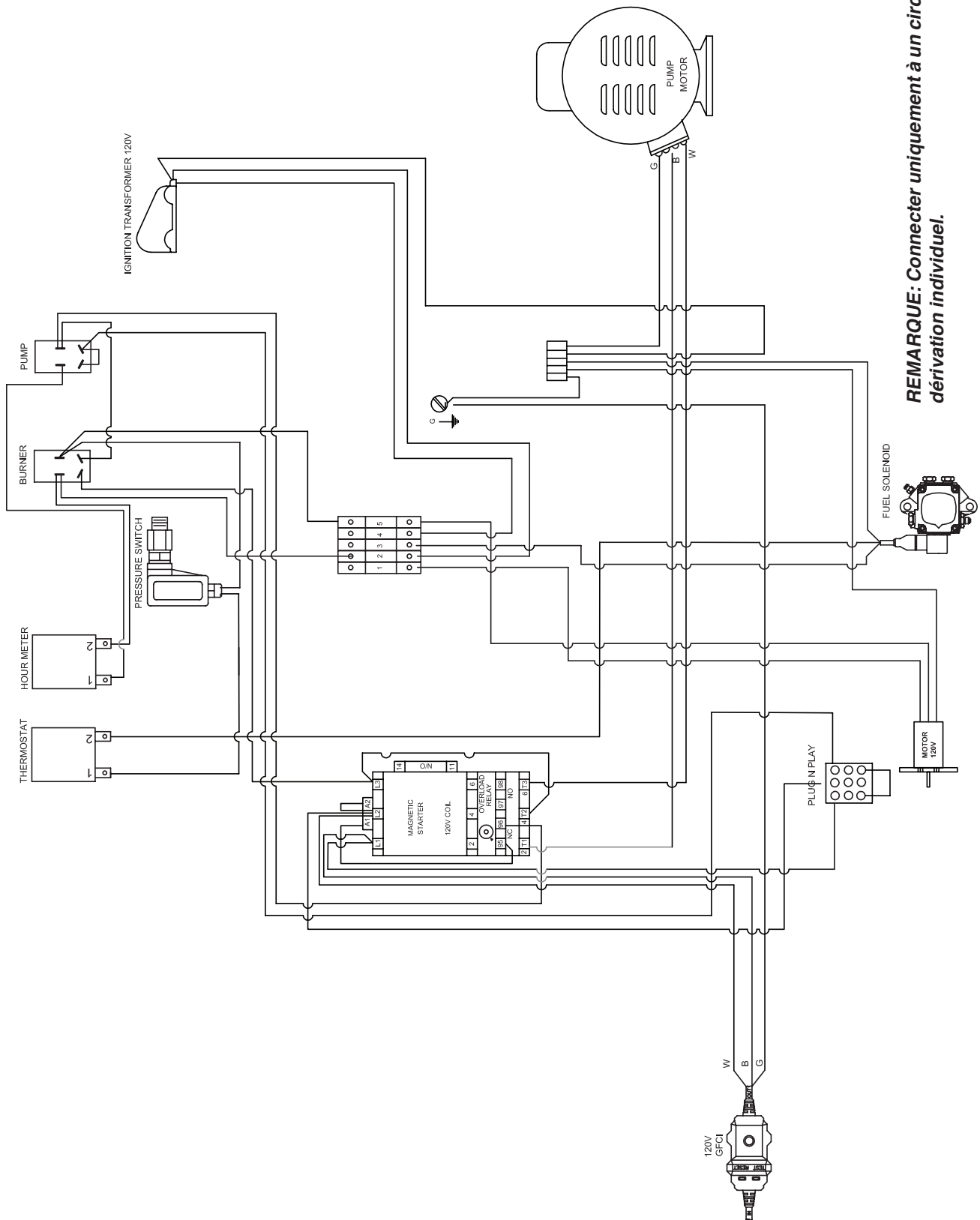
8.754-696.0



VUE ÉCLATÉE DU DISPOSITIF DE MARCHE À VIDE ET LISTE DES PIÈCES

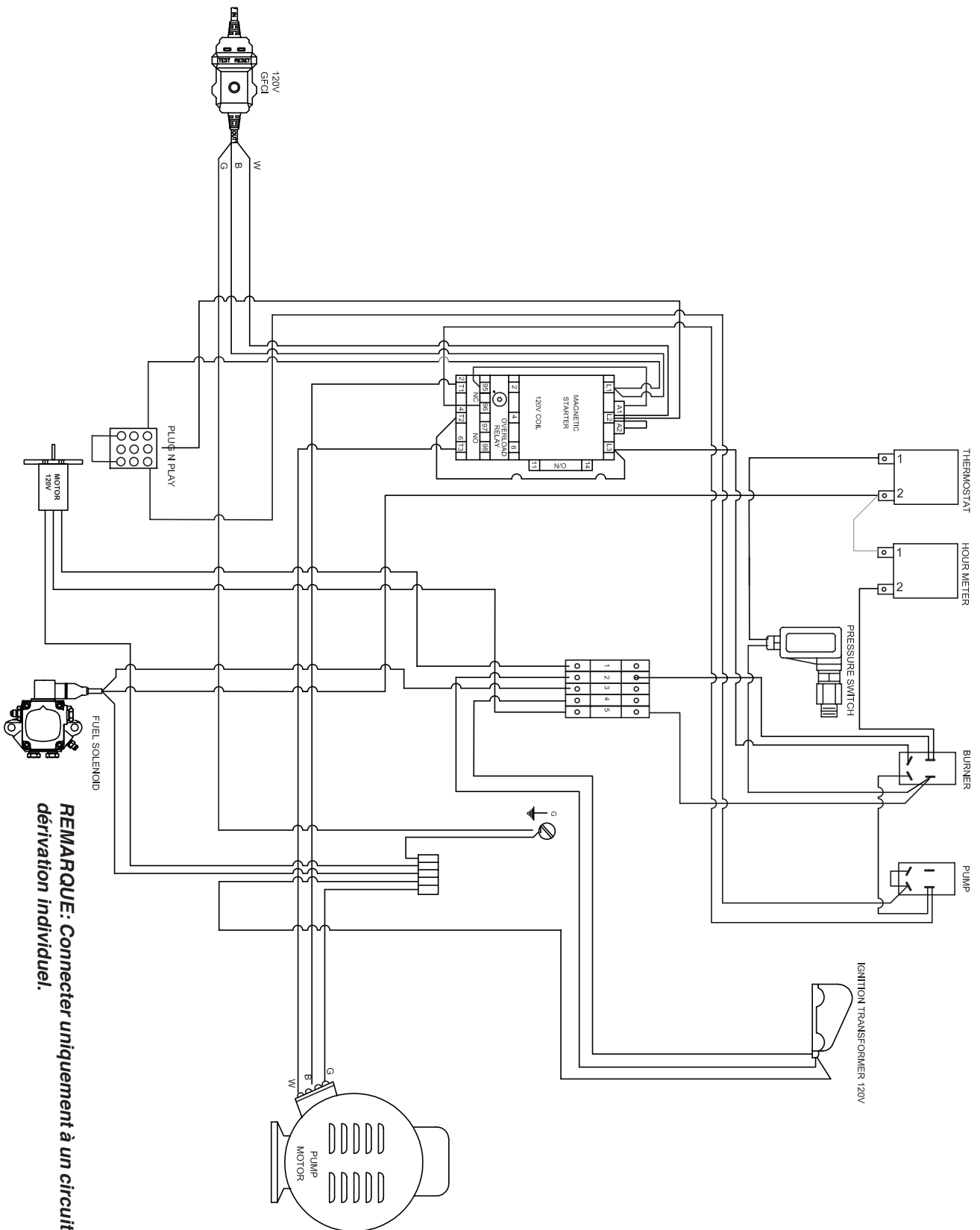
ARTI CLE	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ	ARTI CLE	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	8.754-929.0	▲ Stem	1	16	9.803-920.0	Banjo Bolt, 1/2, w/1/4" Port	1
2	9.803-912.0	▲ Backup Ring	1	17	9.803-921.0	Seal Washer 1/2	1
3	8.754-930.0	▲ O-ring, Ø2.62 x 6.02	2	18	8.754-937.0	Bypass Manifold	1
4	8.730-882.0	Stem Connector (696.0, 703.0)	1	19	9.802-892.0	Outlet Connector 3/8 MPT	1
5	9.803-193.0	▲ O-ring, Ø2.62 x 20.24	1	20	9.803-191.0	▲ Ø2.62 X 17.13O-ring,	1
6	9.803-908.0	▲ Backup Ring	1	21	8.933-017.0	▲ Poppet Spring	1
7	9.803-907.0	Guide Bushing	1	22	8.754-939.0	▲ Poppet	1
8	9.803-906.0	▲ O-ring, Ø1.78 x 14	1	23	8.754-940.0	▲ O-ring, Ø3 x 6	1
9	8.754-959.0	▲ Ball SubAssembl	1	24	8.754-961.0	▲ Plate	1
10	8.754-933.0	▲ Seat	1	25	8.933-018.0	Spring 1500-4000 PSI	1
11	8.754-934.0	▲ O-ring, Ø1.78 x 12.42	1	26	8.933-021.0	Set Screw	1
12	8.754-935.0	Valve Body	1	27	9.803-925.0	Nut	1
13	9.802-893.0	Seal Washer 3/8	1	28	9.803-926.0	Knob, Brass, Unloader	1
14	9.803-919.0	Banjo Bolt 3/8	1			▲ Non visible	
15	8.754-936.0	O-ring, Ø2.62 x 10.78	1				

SCHÉMA DE CÂBLAGE



REMARQUE: Connecter uniquement à un circuit de dérivation individuel.

SCHÉMA DE CÂBLAGE (SEULEMENT POUR LA CALIFORNIE)



REMARQUE: Connecter uniquement à un circuit de dérivation individuel.

Si la laveuse à pression a besoin de services d'**ENTRETIEN**, contacter le concessionnaire local Hotsy ou visiter www.Hotsy.com. Les utilisateurs de téléphone intelligent peuvent scanner le code ci-dessous pour accéder directement à la page Demande de service.



Pour **ENREGISTRER** la laveuse à pression, veuillez visiter notre page Enregistrement de la garantie à www.hotsy.com/WarrantyRegistration.aspx ou scanner le code ci-dessous avec votre téléphone intelligent.

